

# CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

AÑO VII

BUENOS AIRES, 24 DE SEPTIEMBRE DE 1904

N.º 312

## LA EPIDEMIA DEL SUICIDIO



«Señor comisario de la 2.<sup>a</sup>. A nadie se culpe de mi muerte: Víctima de una larga y penosa enfermedad he resuelto quitarme la vida»...



— El —

# Compuesto de Apio de Paine

produce maravillosos resultados  
en los que sufren de

## REUMATISMO

Los que padecen de esta terrible enfermedad no deben perder ni un momento en librarse de ella, purificando la sangre y fortaleciendo el sistema. Los triunfos innumerables obtenidos por el

### Compuesto de Apio de Paine

en estos casos, deben de inducirles á probar inmediatamente este excelente remedio. Ha proporcionado vida nueva á muchos hombres y mujeres agonizantes y tullidos, librándoles de sus dolores y

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ sufrimientos. □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

DE VENTA EN TODAS  
LAS FARMACIAS

ESCALADA & C<sup>IA</sup>.  
1170, B. MITRE, 1174



# SPORTS

¡CALEPINO!



CALEPINO, GANADOR DEL «GRAN PREMIO DE HONOR»

La crónica social de la interesante reunión que motivó el Gran Premio de Honor está inserta en el texto de la revista, de manera que aquí nos toca manifestar nuestras impresiones bajo el punto de vista deportivo.

Calepino ha corrido como bueno, demostrando una superioridad indiscutible.

No creemos que Calepino sea un *crack*, sinó un excelente caballo que se impone por su estado y la falta de competidores de clase, capaces de hacer sentir los rigores de la lucha.

Calepino corre en punta sin esfuerzo debido á su gran ligereza y ninguno de sus competidores se animan á lucharlo: unos porque temen se descosan sus remiendos (Pimiento y Ultimatum), otros por falta de corazón (Orán), otros por que no son lo que fueron (Galloway y Partícula) y los demás constituyen el elemento irrisible (Karthoum y Goliath).



COPA «GRAN PREMIO DE HONOR»

Sr. CARLOS TOMKINSON



PROPIETARIO DEL STUO «LAGRANGE»



FÓSFORO, GANADOR DEL PREMIO «YERBA AMARGA»

Razones tenemos, pues, para no entusiasrnarnos con la victoria de Calepino y desde ya adelantamos nuestra opinión: el hijo de Camors debe ser batido por la generación joven en el Gran Premio Internacional.

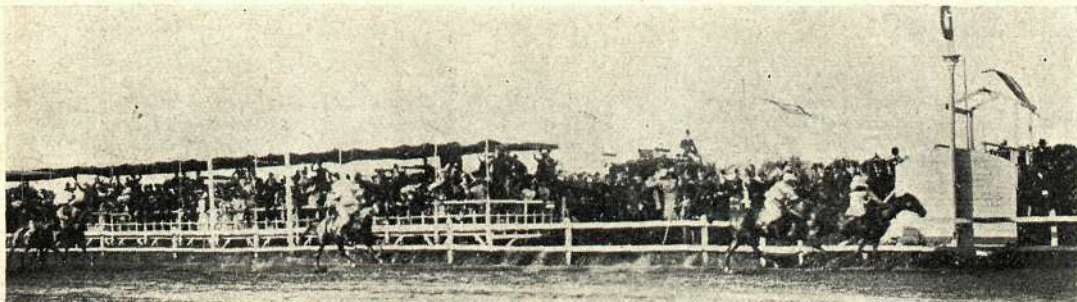
## APRECIACIONES

Mañana se disputa el Premio Coronel Martínez, carrera que se hace interesante porque las fuerzas de los campeones están muy equilibradas.

Se destacan: Rataplán, Bend'or, Celso y Devil. Votamos por el hijo de Bolívar.

## PRONÓSTICOS

- |                 |            |                  |
|-----------------|------------|------------------|
| 1. <sup>a</sup> | carrera... | Misterio         |
| 2. <sup>a</sup> | »          | .... La Veine    |
| 3. <sup>a</sup> | »          | .... Chacal      |
| 4. <sup>a</sup> | »          | .... Trocadero   |
| 5. <sup>a</sup> | »          | .... Bend'or     |
| 6. <sup>a</sup> | »          | .... Minuit      |
| 7. <sup>a</sup> | »          | .... Flor Morada |



LLEGADA DEL CLÁSICO «GRAN PREMIO DE HONOR»

# Concurso de Belleza Infantil

NÚMERO 9.

Reunidas las nueve personas de esta redacción que formaron el jurado para elegir los *veinte y cinco premios* entre las 2.534 fotografías recibidas, y después de un detenido examen de todas ellas, se resolvió elegir las siguientes:



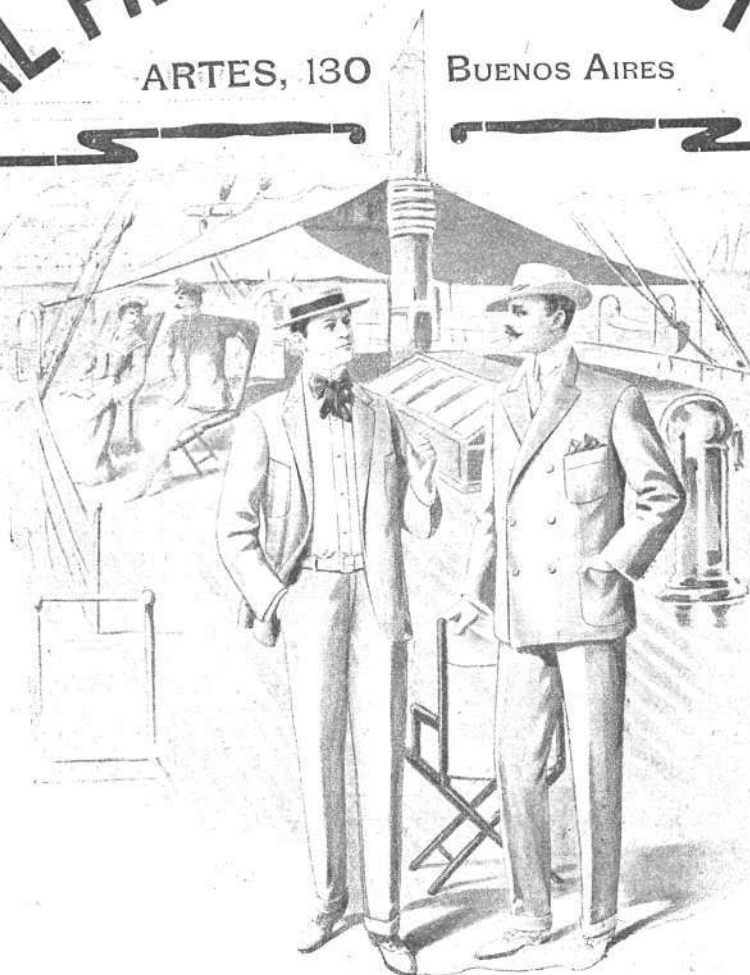
(Continúa á la vuelta de la página siguiente).



# AL PALACIO DE CRISTAL

ARTES, 130

BUENOS AIRES



**Trajes** de franela para HOMBRE, desde...\$ 11.75

**Trajes** de brin para NIÑO, desde.....\$ 0.95

**Vestidos** para NIÑAS, desde.....\$ 0.95

**Muy útil** resulta el **Gran Catálogo Ilustrado** de VERANO de esta casa de Confecciones y artículos generales para Hombres, Niños y Niñas.

**GRATIS** se remite a quien lo solicite a cualquier punto de la República.

**IMPORTANTE:** Toda mercadería que al recibirla no resultase del agrado del comprador **PO-DRA SER DEVUELTA PARA SER CAMBIADA Ó REEMBOLSAREMOS ÍNTEGRO SU IMPORTE.**



CONCURSO núm. 9										CARAS Y CARETAS				
<b>PRIMEROS PREMIOS</b>										<b>SEGUNDOS PREMIOS</b>				
1.º	2.º	3.º	4.º	5.º	1.º	2.º	3.º	4.º	5.º					
<b>TERCEROS PREMIOS</b>										<b>CUARTOS PREMIOS</b>				
1.º	2.º	3.º	4.º	5.º	1.º	2.º	3.º	4.º	5.º					
<b>QUINTOS PREMIOS</b>														
1.º	2.º	3.º	4.º	5.º	Firma:									

Se ruega á todos los lectores de «Caras y Caretas» se sirvan llenar y enviar el cupón que antecede

El cupón deberá llenarse en esta forma: Para los cinco primeros premios escribir en la línea y á continuación de los números respectivos las cinco letras que correspondan á los cinco retratos que, según su criterio, sean acreedores á dichos premios; y en igual forma los premios sucesivos hasta completar los veinticinco.

Se admiten los cupones hasta el día 15 de octubre y el resultado se publicará el día 22 del mismo mes, adjudicándose los premios á los que resulten con mayoría de votos.

### PREMIOS:

Cinco lotes de terreno, de 500 varas cuadradas cada uno, situados en Billinghamst, próximos á la estación Caseros del Tranvía Rural á Vapor y á la estación San Martín del F. C. B. A. y R., que figuran en el plano del progresista pueblo, como sigue:

Lote V manzana 32 — Lote D manzana 48  
 " U " 66 — " P " 90  
 " C " 99

Cinco premios de cinco libras esterlinas cada uno.

Cinco premios de tres libras esterlinas cada uno.

Cinco premios consistentes en otros tantos ju-

guetes cuyo costo no baje de quince pesos cada uno.

Cinco premios representados por igual número de juguetes de diez pesos de valor cada uno.

### ¡IMPORTANTE!

Las escrituras de propiedad correspondientes á los cinco lotes de terreno, se entregarán libres de todo gasto.

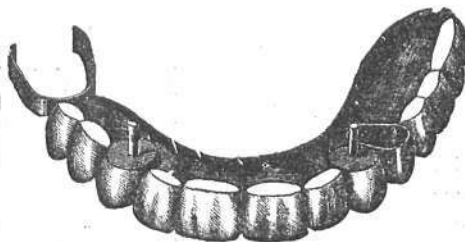
Para más datos relativos á los terrenos que constituyen los primeros premios de este concurso, dirigirse al señor Mariano J. Iturriza, Victoria, 536.

Todos los premios de este concurso se hallan en exhibición en las vidrieras de la tienda A LA CIUDAD DE MÉXICO, Florida esq. Cuyo

## Dr. A. LEVINSON

# MEDALLA DE ORO

### Y SU CORRESPONDIENTE DIPLOMA



Otorgados en la Exposición Internacional de Higiene, aneja al 2.º Congreso Médico Latino-Americano, en el concurso de Odontología,

POR LOS SIGUIENTES TRABAJOS PRESENTADOS:



Puentes y coronas de porcelana — Incrustaciones — Esmalte artificial sobre dientes atacados de erosión — Prótesis por distintos sistemas — Correcciones de anomalías congénitas de la arcada dentaria y otros trabajos concernientes á la profesión.

Especialidad en dentaduras artificiales

• • • • sin paladar • • • •

Precios módicos y al alcance de todos.

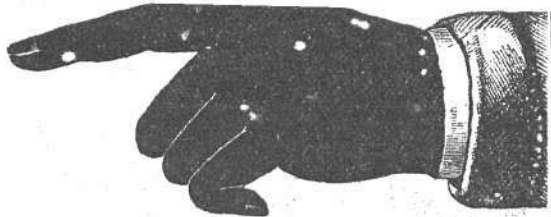
## DR. A. LEVINSON

Cirujano-Dentista Norteamericano

890, AVENIDA DE MAYO, 890, Esq. TACUARI



**Ya llegaron** las cocinas que esperábamos y hoy podemos cumplir con todos los pedidos.



## Las Cocinas perfeccionadas

que durante veinte años introducimos con éxito siempre creciente, se adaptan para todas las operaciones culinarias hasta las familias más exigentes.

**Los interesados** pueden hojear en nuestra Casa, Florida 43, el gran **REGISTRO** que llevamos, donde constan los nombres de centenares de clientes satisfechos, quienes dan su testimonio á la bondad de las "**COCINAS CASSELS**".

**Nuestras Cocinas**, aún después de mucho uso, pueden ponerse como nuevas, con cambiarse las piezas gastadas.

Pídase el Catálogo N.º 1.

ÚNICA CASA ESPECIAL

**Cassels & Co.**

**FLORIDA, 43. Bs. As.**



El Surtido completo de

## Relojes Keystone-Elgin

que comprende todas las calidades de máquinas de relojes en cada estilo de caja (Oro Macizo, Oro Enchapado, Plata y Niquel) está en venta en casa de

**CASSELS y CIA.**

43 Florida 43

Buenos Aires.

KEYSTONE-ELGIN



**How a  
Jas. Boss  
Watch  
Case  
is made**

Oro exterior  
Metal duro  
Oro interior

La Caja de Reloj **JAS. BOSS** de Oro Enchapado, se hace de dos láminas de oro macizo con una plancha de metal entre ellas para darles firmeza, todas ellas soldadas y laminadas juntas de manera á formar una sola hoja. En el sentido práctico, esta caja es igual á una de oro macizo, pues la plancha de metal intermediaria no hace mas que aumentar su solidez y duracion, la que se garante por 25 años. Es una de las cajas que se emplean para las máquinas de los

**Relojes Keystone-Elgin,**

los mejores del mundo para todo uso.

FABRICANTES:

**THE KEYSTONE WATCH CASE CO.,**  
Philadelphia, U. S. A.

Se reconocen  por esta marca.

Este es un

**Reloj JAS. BOSS**

de Oro Enchapado de 14 quilates, garantizado por 25 años.

Precio con máquina de 15 joyas.

Tres tapas, \$ 54  
Con cristal, \$ 52

Le convidamos á venir y examinar nuestro gran surtido de Relojes **KEYSTONE-ELGIN** de todas calidades y de todos estilos.



Fallecimiento de un obispo.—Mausoleo de Sagasta.—Instituto de reformas sociales.—La feria de Játiva.—Fiestas en la Coruña y Pontevedra.—Casas para obreros.

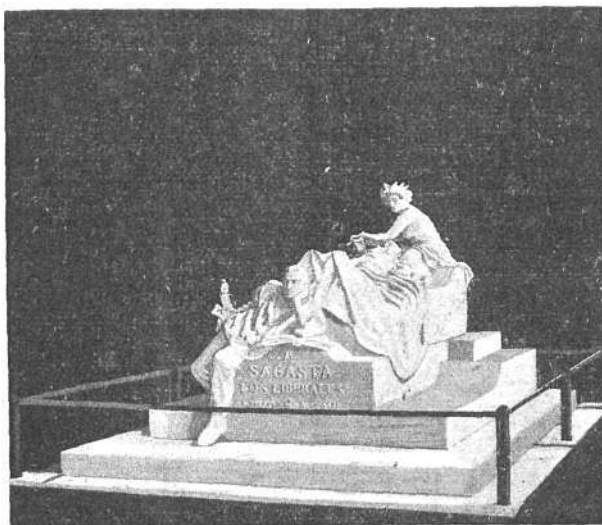


FRAY RAMÓN MARTÍNEZ VIGIL, OBISPO DE OVIEDO, † EN SOMIÓ EL 16 DE AGOSTO.

El obispo de Oviedo, Fray Ramón Martínez Vigil, de la Orden de Dominicos, falleció el día 16 de agosto pasado, en Somió, cerca de Gijón, en el viaje visita pastoral de su diócesis. Había permanecido muchos años en Filipinas y gozaba de nombre como orador elocuente.

—En el panteón de Atocha se ha efectuado la entrega al Real Patrimonio del mausoleo erigido por los liberales á Sagasta. El monumento todo de mármol, es debido al cincel de Benlliure.

—La ley del descanso dominical, sancionada en la pe-



MAUSOLEO DE SAGASTA EN EL PANTEÓN DE ATOCHA

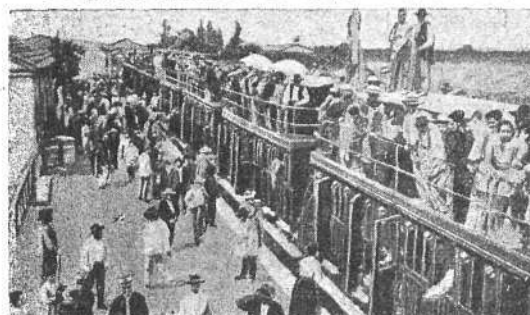


DON GUMERSINDO AZCÁRATE, PRESIDENTE DEL INSTITUTO DE REFORMAS SOCIALES.

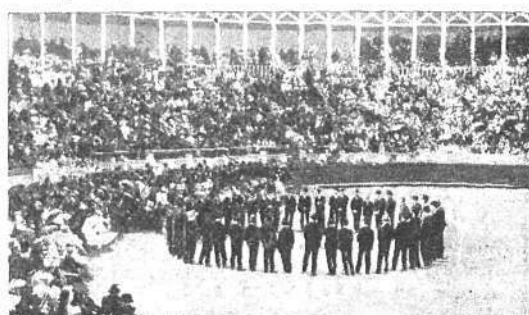
—La exposición de ganados, de Játiva, es una de las más importantes de España, y su apertura últimamente dió lugar á varios é interesantes festejos.

—En el certamen musical efectuado en la plaza de toros de Pontevedra ganó el primer premio el orfeón «Unión Artística» de Santiago.

—La Cámara de Comercio de Sevilla, constructora del barrio de casas para obreros, ha aprovechado la visita de don Alfonso XIII, para que éste distribuyese entre algunos obreros varias de aquéllas.



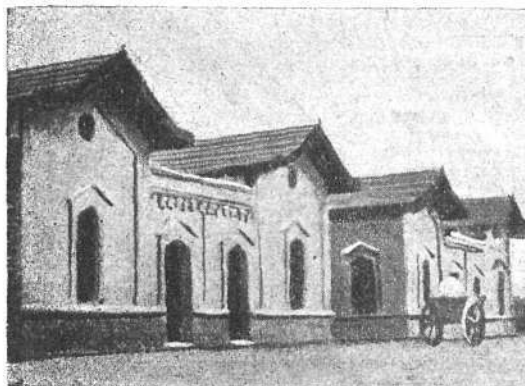
LLEGADA DE UN TREN Á JÁTIVA EN DÍA DE FERIA



EL CERTAMEN MUSICAL DE PONTEVEDRA. UNO DE LOS ORFEONES

nínsula y la cual ha empezado á regir el 4 del actual, se debe en gran parte á las gestiones del Instituto de Reformas Sociales, del que es presidente el ilustre sociólogo don Gumersindo Azcárate.

—Los festejos de la Coruña, de los que nos ocupábamos en nuestro número anterior, se completaron con las regatas en que varios conocidos jóvenes de la población se disputaron la copa ofrecida por la Liga Marítima.



CASAS DEL BARRIO OBRERO EN SEVILLA REGALADAS POR LA CÁMARA DE COMERCIO



ASPECTO DEL MUELLE DE LA CORUÑA DURANTE LA CELEBRACIÓN DE LAS REGATAS.

**CREMA IDEAL:** BELLEZA DEL CUTIS ESPECIAL PARA LAS DAMAS LA ÚNICA RECOMENDADA HOY POR TODAS LAS BUENAS FARMACIAS Y PERFUMERIAS POR SUS PROPIEDADES ANTISEPTICAS  
PRECIO. 0,80-1,50-2,20-3,20-4,20 SEGUN TAMAÑO. DEPOSITARIO MAISON J. LABORDE. 502 FLORIDA BKA



# PIDAN LA GUIA DEL COMPRADOR

CATÁLOGO COLECTIVO ILUSTRADO  
NÚM. 2

Temporada Primavera y Verano de 1904-1905

**Es el MEJOR  
CATALOGO  
PUBLICADO**

**CONTIENE:**  
**FACILITA:**  
**AHORRA:**

Todos los artículos necesarios para la vida.  
La mejor manera de efectuar las compras por carta y catálogo.  
Grandes sumas a sus favorecedores tanto en el costo de los artículos como en los GASTOS DE FLETE. — — — — —

Se remite gratis y franco de porte a cualquier punto del interior de la República.

De indispensable necesidad para toda persona residente fuera de la capital, que quiera comprar buenos artículos al **MEJOR PRECIO**.

VEA LOS ARTÍCULOS que ofrecemos y convéngase que la GUIA DEL COMPRADOR contiene lo que NADIE PUEDE PRESENTAR.

**DETALLA** todos los artículos imaginables en sus doscientas páginas ilustradas con más de 3.000 grabados.

Lo componen las 22 casas más reputadas de Buenos Aires

A. DE MICHELI.  
C. RASETTI.  
J. CERUTTI.  
A. SAVASTA Y CIA.  
AU MERINOS.  
G. MOUSSION.  
MÁQUINAS «SINGER».  
«DIAMOND SHOE».  
BARBAGELATA Y FERNÁNDEZ.

LA GUERRERA ARGENTINA.  
GRAN JOYERÍA Y RELOJERÍA DE FONT Y OGNIO.  
CAFFARO Y CIA.  
JOSÉ TAGINI.  
GURINA Y CIA.  
LA INGLATERRA.  
SAMAR Y PUJADAS.  
N. ROSSO.

CARLOS BURGHI.  
ALMACÉN INGLÉS DE LUIS R. SCHEINER.  
CHOCOLATE CAILLER'S.  
DROGUERÍA Y FARMACIA FRANCO INGLESA.

**¡SENSACIONAL!** Todos los ejemplares van acompañados de un cupón con el cual los poseedores tendrán opción, de acuerdo con las condiciones del mismo, a un **REGALO** en mercaderías a elección del interesado, de un valor de

**SETENTA PESOS** moneda nacional.

Corre por esta línea  
**A. L. LEGRAND, Reconquista 34.**  
Buenos Aires.  
Avuela de correo remita gratis y franco de porte  
**La Guía del Comprador.**  
Nombre \_\_\_\_\_  
Localidad \_\_\_\_\_  
P.C. \_\_\_\_\_

NOTA.— No se dan curso a los pedidos de guías procedentes de la capital federal.



**PÍDALO HOY á A. L. LEGRAND**  
RECONQUISTA, 34—Bs. AIRES

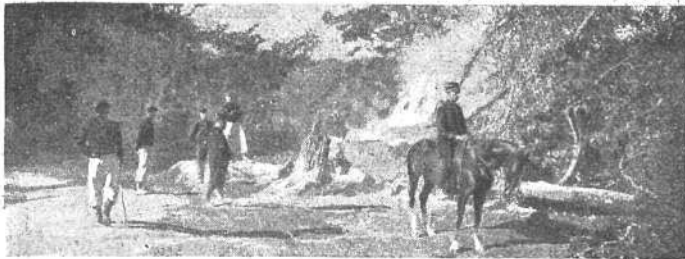


## INCENDIO EN EL BOSQUE DE FONTAINEBLEAU.—NOTA SPORTIVA

El incendio del bosque de Fontainebleau, acaecido en el mes anterior, llenó de verdadera y justificada consternación en todas partes, pues no sólo se trataba del bosque más hermoso de Francia, sino de un sitio histórico, lleno de nobles reminiscencias.

El castillo de Fontainebleau, empezado a edificar por Francisco I es una de las maravillas del Renacimiento. Afortunadamente, el incendio afectó sólo al bosque, lo cual, si bien ha sido una sensible ocurrencia, no ha revestido las proporciones que pudo asumir. Atacado el fuego desde el primer momento, corrió sin embargo largo espacio, destruyendo la admirable selva, cuya hermosura florestal excede toda ponderación en su desarrollo de 14.500 hectáreas.

—El ciclismo, el automovilismo, el ansia de volar, no acaban, por suerte, de disgustar a la gente de la antigua y sencilla manera de trasladarse. Últimamente se celebró una carrera a pie desde Tolosa a París, y nuestro grabado muestra la avasallante y simpática facha en que llegó el vencedor, Leoncio D..., al parque de los Príncipes.



RESTO DE «CLOVIS», LA ENCINA MÁS ANTIGUA DEL BOSQUE



EL COMIENZO DEL INCENDIO DE FONTAINEBLEAU



EL GANADOR LEONCIO D..., DE LA CARRERA A PIE DE TOLOSA A PARÍS, LLEGANDO AL PARQUE DE LOS PRÍNCIPES.



**Ha sido agraciado con MIL PESOS**  
el señor Enrique Maneiro y Vidal

“LA MARTONA”, San Martín, 141

TESTIGOS: Alfonso Volpe, Rioja, 1254. José G. García, Venezuela, 302

Con este nuevo premio el total de los premios pagados EN ESTE AÑO ascienden a

**\$ 26.000**

Buenos Aires, Septiembre 5 de 1904.

FÁBRICA “TRES CORONAS”  
Otto F. Melchers.



\* \* \*

**CASA ESTABLECIDA PURAMENTE**  
 PARA LA **ELABORACION DE CIGARRILLOS FINOS**

No fabricamos cigarrillos de 10 centavos

**EXCEPCIONALES ARMADOS Y PARA ARMAR**  
 DE 0.40 CENTAVOS

Los mejores y los únicos que no han sido superados y que tienen la aceptación de los fumadores inteligentes, dentro y fuera del país, por ser elaborados con **TABACO HABANO ELEGIDO** y procedente de las mejores vegas.

**ESPECIALES ARMADOS Y PARA ARMAR**  
 DE 0.30 CENTAVOS

Ningún cigarrillo de este precio se le puede igualar, pues se elabora con **TABACO HABANO** de primera clase.

**ARMADOS**

DE 0.20 CTS.

**CASINO, PARA ARMAR**

DE 0.20 CTS.

Estas dos clases contienen **50 %** de tabaco habano

NUESTROS TABACOS SON RECIBIDOS DIRECTAMENTE DE LA HABANA

**A MÁS:** los consumidores de los cigarrillos de 0.20 el paquete, pueden obtener **OBSEQUIOS** útiles y de verdadero valor, los que aumentamos siempre con nuevos artículos. Para obtener los **OBSEQUIOS** no es necesario hacer colecciones, pues de 20 cartoncitos ó figuritas **CASINO** en adelante y por fracciones hasta 1.000 y 1.200 y más, se obtienen **OBSEQUIOS** útiles y prácticos.

*Todos los días se pagan los premios*

\* \* \*

FÁBRICA: 1278-DEFENSA-1278 • **PICCARDO & Cia.** • SUCURSAL: ROSARIO, 944-CÓRDOBA-944



El general del Ejército de Salvación — La captura del Giantse — El nadador Holbein



EL GENERAL BOOTH DEL «EJÉRCITO DE SALVACIÓN» HACIENDO UNA GIRA EN AUTOMÓVIL POR LOS PUEBLOS.

que á lo que parece se hace respetar por la austeridad de sus principios y de sus barbas. Nuestro grabado dice claro el interés con que se le escucha: basta ver la actitud del viejo campesino y el chiquillo con el dedo en la boca!

—El famoso nadador Holbein, por quinta vez ha querido realizar la hazaña de atravesar á nado el canal de la Mancha. Logró nadar esta vez 20 millas, ó sea  $4\frac{2}{3}$  del recorrido; pero fuertes dolores intestinales lo hicieron suspender la prueba más que

Cada predicator con su tema. Ello es que este «general» Booth, jefe supremo del ejército de salvación, es un venerable tipo,

de prisa. Dice que volverá.

—Esta guerra que sostienen los ingleses, como por un sport, allá en el lejano y misterioso Thibet, da



EL NADADOR HOLBEIN QUE HA INTENTADO POR QUINTA VEZ SIN ÉXITO LA TRAVESÍA Á NADO DEL CANAL DE LA MANCHA.



LA CAPTURA DEL GIANTSE. EL 8.º DE GURKHAS ABRIENDO CAMINO

lugar á episodios peliagudos. La toma del fuerte ó ciudadela «Giantse Gong», especie de monasterio de los tibetanos, fortificado para resistir y auxiliado por una naturaleza excelente para facilitar la defensa, puso á prueba la bravura y tenacidad de los soldados ingleses, que llevaron el asalto á la bayoneta, gateando por las peñas arriba, en una altitud en que la respiración falta al europeo. Con todo, la empresa fué coronada por el más brillante éxito.

## Concurso Fotográfico

PATROCINADO POR UN NÚCLEO DE DISTINGUIDOS AFICIONADOS

Hemos abierto un concurso de aficionados de fotografía con 6 premios por un valor total de \$ 1096 m/l., para los trabajos más sobresalientes.

### 1.º PREMIO:

Un Aparato Fotográfico «Minimum-Palms de Zeiss», 9 x 12 cm, valor \$ 390

### 2.º PREMIO:

Un Estereoscopio para 200 vistas, modelo de lujo, valor..... \$ 350

### 3.º PREMIO:

Un Aparato Fotográfico «Block-Notes» con objetivo Zeiss, valor..... \$ 160

### 4.º PREMIO:

Una Cámara Fotográfica 13 x 18 cm., con 3 chassis dobles, objetivo, trípode y valija, valor..... \$ 120

### 5.º PREMIO:

Un Estereoscopio Zeiss, valor..... \$ 38

### 6.º PREMIO:

Un Verant de Zeiss, valor..... \$ 38

El jury se reunirá en los primeros días de Noviembre; pidan prospectos detallados

# LUTZ & SCHULZ

SECCIÓN FOTOGRAFÍA

171, Florida, 171  Buenos Aires

# • A LA CIUDAD DE MEXICO •

ESQUINA FLORIDA Y CUYO  
BUENOS AIRES

LUNES 26 DE SEPTIEMBRE  
Y DÍAS SIGUIENTES

## EXPOSICION ESPECIAL — DE — Confecciones

◉ PALETOTS - VESTIDOS - SOMBREROS



CARMEN

**CARMEN** Capa de taffetas negro, bor-  
dado y perforado, fo- 65.--  
rrado de seda.....

**HELENE** Velo para la cara de tul Chan-  
tilly de seda moteado y 1.25  
bordado, el metro 2.25 y.....



LYDIA

**Lydia** Paletot de paño liviano para media estación,  
gran cuello perforado y bordado, bajo-manga  
adornado con encaje, forrado polonesa... \$ 40.--  
**Sombrero** de paja adornado con cinta, hebilla y ama-  
zone..... \$ 28.--

Géneros para Vestidos  
SEDERIAS \* FULARES  
\* \* GUARNIGIONES \* \*

Numerosas ocasiones  
en todos  
nuestros departamentos

CATÁLOGO GENERAL  
de todas las novedades de Verano  
SE MANDA GRATIS Y FRANCO DE PORTE





EN VALLOMBROSA. LOS DELEGADOS DE ITALIA Y DE AUSTRIA PARA ACORDAR LOS TRATADOS DE COMERCIO ENTRE AMBAS NACIONES

Los delegados italianos y austro-húngaros, nombrados por sus respectivos gobiernos para renovar el tratado comercial existente entre dichos países, han sido corridos de Roma por los calores del excepcional verano, y han ido a sentar sus reales y reanudar sus importantes tareas en el bellísimo pueblito de Vallombrosa, á 1.000 metros de altura sobre el mar, en el declive occidental del Apenino toscano. Aquel país de montaña es un edén en los meses de estío, con la gracia de que no se pone de moda sino para la gente fatigada del ruido, que busca sinceramente descanso, paz y salud en el seno de la naturaleza. Allí los delegados, en una antigua abadía medioeval transformada en Instituto Forestal, ce-

ta di re Martino in Sicilia, Vincenzo Colocasio, *Maestranze siciliane del secolo XV*, y otras monografías valiosas.

Es caballero de la Corona de Italia, de San Mauricio y otras dignidades.

lebran sus trascendentales conferencias.

—Por decreto de 28 de julio último, el rey de Italia nombró su capellán mayor al cav. José Beccaria, canónigo de la real capilla Palatina de Palermo.

El nuevo capellán es una vasta y notoria ilustración en la ciencia y los estudios históricos universales. Gran explorador de archivos polvorientos, sacó del olvido documentaciones interesantísimas, y se le deben fuertes trabajos de historia, como *Regina Bianca*, *La vita priva-*



EL CANÓNIGO JOSÉ BECCARIA. NOMBRADO CAPELLÁN MAYOR DEL REY

# TRIUNFO INDISCUTIBLE

# CURA RADICAL DEL ASMA

## BRONQUITIS AGUDAS Y CRÓNICAS

• CON EL

# Elixir Antiasmático Martínez

(PATENTADO)

Los que sufren del ASMA y no usan el ANTIASMÁTICO MARTINEZ, padecen VOLUNTARIAMENTE

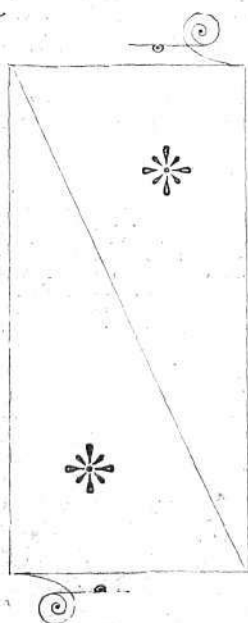
El asombroso éxito de esta preparación, se debe á que todos los medicamentos y especialidades recomendadas para combatir el ASMA, no consiguen en caso alguno un alivio estable y manifiesto; bien al contrario del ELIXIR ANTIASMÁTICO MARTINEZ, cuya virtud curativa pregonan numerosos certificados laudatorios, suscritos por reputados facultativos y personas de reconocida posición y seriedad, que no dejan lugar á duda respecto á las brillantes curas obtenidas con el valioso ANTIASMÁTICO MARTINEZ.

DEPÓSITOS: En las droguerías de los señores Soldati, Craveri, Tagliabue y Cía., Defensa, 215 y Rivadavia, 1519—Diego Gibson, B. Mitre, 500—Moine y Soullignac, Rivadavia, 723—Adolfo Neyer, Cuyo, 581—Beretervide y Cía., Piedras, 156—Vauchent y Wienart, Corrientes, 719—A. Franzoni y Cía., Rivadavia, 535—Bernet y Falco, Corrientes, 641.

No confundir el Elixir Antiasmático con otras preparaciones similares



# TÉ



**1/4 libra**

**1/2 libra**

**1 libra**

**3 libras**

**6 libras**

# SOL







LOS JAPONESES CERCA DE PORT ARTHUR CONSTRUYENDO OBRAS DE ATAQUE BAJO EL FUEGO DEL ENEMIGO

El sitio de Port Arthur es desde el principio de la terrible guerra el nudo central y el interés permanente. Todo lo demás ha tenido su hora de auge y de declinación. Pero ese ataque tremendo á la base de operaciones y esa resistencia acerada é inquebrantable, mueven la admiración universal sin agotar el interés. Nuestro grabado, que es un dibujo hecho por el capitán inglés Lionel James, sobre materiales gráficos proporcionados por un oficial japonés, muestra uno de los episodios de ese épico ataque. Los nipones ruegan á la virgen y dan con el mazo, es decir, que continúan sus trabajos de sitio emplazando baterías y avanzando bastiones y defensas, mientras repiten sus vigorosísimos ataques á la plaza dando una soberbia muestra de desprecio al peligro y un heroísmo frío y persistente, que no estaba en nuestros libros.

—Otro rasgo magnífico de la lucha; lo ofrecen esos valerosos y porfiados rusos, que no largan la presa sino dejando en ella los dientes suyos... y los de



EL GENERAL STOESEL, JEFE DE LA PLAZA SITIADA  
(Retrato hecho en Port Arthur por el pintor ruso Kraftchenko)

los otros. Luchan hasta el último trance y van fieramente, grandotes é imponentes, retrocediendo paso á paso, sobre montones de muertos. Ese grabado que presenta á dos solos artilleros sobrevivientes inutilizando su pieza antes de abandonarla al enemigo que avanza, acusa vigorosamente el vigor de esa gente templada á frío.

—Entre estos formidables episodios, cabe perfectamente el retrato del general Stoessel. El defensor de Port Arthur es digno de su tremendo encargo, y su nombre pasará á la historia de las epopeyas sangrientas, junto al del defensor de Sebastopol. Las dos defensas se parecen y se merecen.

—Después de Port Arthur, la acción militar de Kuroki, alzándose á la esfera de los más grandes capitanes conocidos, es el punto mayor de atracción á la curiosidad universal. El desarrollo de su plan estratégico frente á Kuropatkin, uno de los maestros de la guerra más respetados en los círculos profesionales europeos y además un hom



DESTRUCCIÓN DE UNA BATERÍA RUSA POR EL FUEGO CONCENTRADO DE LOS JAPONESES



**Departamentos** Sedas, Fantasia, Confecciones de Mercería, Guantería, Blanco, Lencería, Bonetería, Alfombras y Tapicería.

# TIENDA SAN JUAN

EL ESTABLECIMIENTO  
MÁS IMPORTANTE DEL PAÍS

**CIBRIAN HERMANOS**

ALSINA Y PIEDRAS, BUENOS AIRES

TEMPORADA DE

TODOS LOS  
VIERNES SALDOS

# VERANO 1904

GRANDES NOVEDADES  
EN TODOS LOS DEPARTAMENTOS

Sedas crudas, Foulares, Espumillas, Voiles, Tules, Encajes, Gasas, Golas, Sombrillas, Abanicos, Corbatas, Vestidos, Tapados, Blusas Polleras, Muselinas, Linons, Brodería inglesa, Brines lisos y bordados, Adornos, Guarniciones, Cuellos de encaje, Lencería fina

TALLERES de confecciones sobre medida.

MAGNÍFICO SURTIDO EN CORTES DE VESTIDOS BORDADOS EN ETAMINAS, TUL CRUDO, BRINES BORDADOS Y PERFORADOS Y ETAMINAS CON APLICACIONES DE ENCAJES

## Esteras de la India

HECHAS Y POR METRO

CORTINAS DE TUL, CORTINADOS, DOSELES, STORES, BRIS-BIS, CRETONAS, YUTES, VARILLAS, CARPETAS.

PERSIANAS PARA PUERTA A PRECIOS DE FÁBRICA.

HULES Y LINOLIUM PARA PISO. ALFOMBRAS HECHAS Y POR METRO.

SECCION ESPECIAL DE EXPEDICION PARA LOS PEDIDOS POR CARTA.

**GRATIS** y libre de porte, mandamos á cualquier punto de la República nuestro

**NUEVO**  
**GRAN CATALOGO ILUSTRADO**

contiene datos y precios de las novedades para

**PRIMAVERA Y VERANO**



## LA GUERRA RUSOJAPONESA



INFANTERÍA JAPONESA AVANZANDO HACIA LIAO YANG POR UN DESFILADERO DE LAS MONTAÑAS DE LIAO TUNG.

bre superior, como sin duda lo ha probado manteniendo su entereza y su prestigio frente a la reiteración de los contrastes, ha llevado a la cátedra universal de asombro en asombro, ha el casi jaquemate de Liao Yang. Uno de nuestros grabados muestra la infantería japonesa

ascendiendo un angosto desfiladero por donde se desliza todo el ejército nipón para ir a salir al otro lado de las montañas de Liao Tung, que los rusos creían más duras de pelar, contando las clásicas dificultades de los ejércitos de occidente para salvar grandes montañas. Pero los japoneses van a acabar por trastornarnos hasta el modo de caminar.

—El asalto de los rusos a las trincheras de Kwantu, motivó una serie de choques sumamente porfiados y sangrientos. La compañía de tiradores japoneses que se ve en uno de los grabados agazapada detrás de un talud de tierra, fué diezmada en pocos minutos, pero resistió con ventaja el primer choque del vigoroso asalto ruso.

—Así como los más eficaces elementos con que cuenta Kuropatkin para sus operaciones son los cosacos que forman sus terri-



SOLDADOS JAPONESES DE LA 1.ª COMPAÑÍA, RESISTIENDO EN UNA TRINCHERA LA PRIMERA ACOMETIDA RUSA EN KWANTU

# EL TEATRO EN CASA

Con el

## Gramófono Víctor Royal

El Gramófono Víctor Royal es un lindo mueble: la caja es de roble con esquinas de metal; tiene una cuerda que puede remontarse mientras funciona; la plataforma tiene 175 milímetros de diámetro, pero puede recibir discos de cualquier tamaño; el diafragma es «Exhibition» de primer orden; la bocina de acero ennegrecido tiene 16 pulgadas de largo.

La mejor máquina parlante de precio reducido.

Precio con 6 discos de 17 y 1/2 centímetros de diámetro, 200 púas e instrucción

**\$ 59 m/n.**

Gratis catálogo ilustrado



## ENRIQUE LEPAGE Y Cía

Bolivar, 375 \* Sucursal: Avenida de Mayo, 638 (casa colorada) \* Buenos Aires



# INDISCUTIBLE!

Puede afirmarse que los **Caramelos digestivos-tónicos del doctor Bravo** es el único remedio serio para combatir la **DISPEPSIA** y demás afecciones del estómago y de los intestinos.

Abonan esta afirmación, no solamente los innumerables testimonios, que tenemos en nuestro poder á disposición del público, de los más eminentes médicos de la República, sino la honrosa distinción de que han sido objeto en la Exposición Internacional de Higiene del corriente año, discerniéndoles el **GRAN PREMIO DE HONOR, MEDALLA DE ORO**,—distinción notabilísima por haber sido el único digestivo que resultó premiado entre los muchos que se presentaron á concurso.

Rechace Vd. todos los titulados «digestivos» que se le quiera vender y exija los

## Caramelos digestivos-tónicos del Dr. Bravo

si realmente desea Vd. una curación real y positiva. Son eficacísimos, agradables y absolutamente inofensivos, aun para los niños de corta edad.

En venta en las droguerías y farmacias de:

Moine y Soullignac, Rivadavia, 735  
Soldati, Craveri y Tagliabue, Defensa y Alsina y Rivadavia, 1511  
Adolfo Neyer, Cuyo, 581  
A. Franzoni, Rivadavia, 535  
Beretervide y Cía., Piedras, 170  
Trongé y García, Victoria, 944  
Hugo Eckman, Callao, 369  
R. C. Hermida, Bolívar, 222  
Vaucheret y Wienert, Corrientes, 719  
E. S. Kelly, Santa Fe y Rodríguez Peña

Rolón, Ducombs y Cía., Bolívar y Alsina  
R. Santamarina, Avenida de Mayo, 900  
P. Magnasco, Cangallo y Esmeralda  
Murray y Aikens, Florida, 484  
A. P. de Murray, Reconquista, 154  
D. Kelly, Cuyo 1164  
G. Silvano, Garay, 1100  
C. Genzana, Artes y Lavalle  
Cadet y Cía., Belgrano, 729  
Chialvo y Delfino, Cuyo, 1302  
Varela y Costoya, Alsina y Salta

y en todas las buenas droguerías y farmacias de la Capital y de las Provincias.

\*

Concesionarios exclusivos: **RICHERI & C<sup>IA</sup>.**

Alsina 533, Buenos Aires

bles y extraordinariamente móviles ca-  
ballerías, puede decirse que el servicio  
más notable de los japoneses es el de  
sus exploradores, espías, descubiertos  
y recursos de información de todo géne-  
ro. Sobre todo en Corea han tenido que  
cuidar constantemente sus líneas de  
comunicación contra las violentas arre-  
metidas de los cosacos. Nuestro graba-  
do presenta un explorador nipón galopando en servicio de descubierta, bajo  
los ojos tremendos y fijos de las co-  
lumnas vigilantes contra los malos es-  
piritus, que se ven en los límites de  
todas las poblaciones coreanas. En la



UN EXPLORADOR JAPONÉS EN COREA



EL AVANCE HACIA EL PASO DE MOTIEN. COLUMNA JAPONESA ATRAVESANDO  
EL LECHO DE UN TORRENTE EN MANCHURIA

actual lucha, que interesa al mundo todo, los cosacos representan la fuer-  
za (vocablo este al que podríamos añadir otro que le diese más expresión)  
y los japoneses, la astucia. Parece, hasta ahora por lo menos, que la se-  
gunda va a triunfar de la primera. Y ambas cualidades características de  
los dos pueblos en guerra, van a hacer reformar muchas ideas preconcebi-  
das sobre ellos. Para algunos, la astucia es también fuerza, y puede tomar  
los nombres de ciencia, disciplina y administración militar. La fuerza para  
los referidos, no merece más nombre que el de fuerza. Y ésta por sí sola es  
inconsciente, y aun cuando sea la incontrastable de los elementos puede ser  
dominada. Hay que recordar, á este propósito, que existe un juego japonés  
cuyo título viene á significar: La astucia es dueña del mundo.

—Cierra nuestra crónica gráfica de la guerra, una nota interesante y  
curiosa por varios aspectos: una columna japonesa atraviesa un torren-  
te sin pararse en mayores dibujos de arremangamientos. Se ve que pa-  
ra esos feos y corajudos soldaditos, el agua es lo mismo que el fuego  
ruso. Se meten no más en ellos. Pero se ve también muy claro, en la cara  
de los nipones lampiños y atentos, el placer que les causa verse sometidos al cliquetis del objetivo. Deben ser unos solemnes presumidos, por-  
que es evidente su inclinación al reclame fotográfico. Es posible que se  
hallen bonitos, porque realmente tengan el gusto así ó que haya lle-  
gado á sus oídos el verso occidental aquel del canto del cosaco: «que  
siempre brilla hermoso el vencedor!»

# EMBRIAGUEZ

Curación cierta y radical con un par  
de frascos de

## LICOR DEL DR. FINK

(de Londres)

Certifico que padeciendo mi esposo  
Pascual Placidi de EMBRIAGUEZ, le he  
administrado sin el saberlo, el LICOR  
del Dr. FINK, encontrándose después de  
haber usado DOS FRASCOS completa-  
mente curado. Expido el presente para  
que tengan conocimiento de tan po-  
deroso remedio los que como mi esposo  
padezcan de tan terrible enfermedad.

Firmada: Adela C. de Placidi.

Alsina, 1272, Banfield (F. C. S.)

Solicitar folletos, que remiten gratis  
y libre de porte  
á sus únicos introductores

## BERNET Y FALCO

CORRIENTES, 639 - BS. AIRES

## INSTITUTO MÉDICO INTERNACIONAL.

DIRECTOR:

**Dr. Ricardo Marín**

DIPLOMADO EN ESPAÑA, ARGEN-  
TINA y MÉJICO. MIEMBRO DE LA  
SOCIEDAD FRANCESA de HIGIENE  
DE PARIS, Etc., Etc. . . . .

Tuberculosis, enfermedades del estómago,  
del hígado, del pecho, del corazón, gota,  
reumatismo, etc. EXITOS CONSTANTES.

Especialidades exclusivas del Instituto:  
ENFERMEDADES DE LA SANGRE, LA  
ESTERILIDAD y DEBILIDAD ORGANICA  
se curan, cualquiera que sea el grado  
y fecha de la enfermedad. . . . .

CONSULTAS: GENERAL: de 9 á 11 a. m. y de  
3 á 5 p. m. NOCTURNA: para dependientes y em-  
pleados, de 7 á 8.30 p. m. POR ESCRITO: se re-  
miten tratamientos fuera de la Capital.

Calle Bartolomé Mitre, 1045

La correspondencia al direc- Buenos Aires.  
tor, acompañando estampilla.



# PETIT-LONDRES

729 - Bmé. Mitre - 731

Lázaro y Dioné

## CASA ESPECIAL EN CONFECCIONES

Novedades para Niños

Inauguración de la Estación de Verano

### Ya llegaron

en Lana y Brin

los últimos modelos para  
trajes y vestidos de las re-  
nombradas casas: PETERS  
ROBINSON de LONDRES y  
ENGLISCH WAREHOUSE de PARÍS.

### En venta:

El más grande surtido en Som-  
breros de paja en todas formas  
y gustos.

*Surtido completo en ropa blanca, camisas,  
corbatas, cuellos y tiradores*

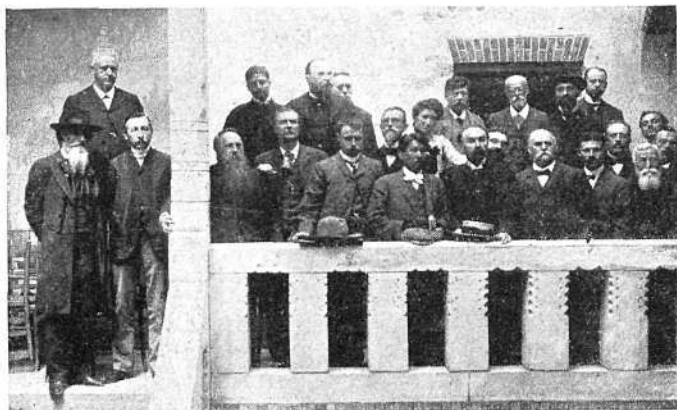
**200** gustos en medias francesas en todas clases y tamaños

LA CASA SE ENCARGA DE MANDAR CUALQUIER PEDIDO PARA EL INTERIOR

**PRECIO FIJO** - U. Telef. 190 (Avenida)

**CONGRESO INTERNACIONAL DE AMSTERDAM.**—Ha terminado sus sesiones el Congreso Socialista de Amsterdam, que ha sido el más importante y numeroso celebrado hasta el día. Formaron parte de él 470 delegados, siendo Inglaterra la que más envió, pues figuraban 101 socialistas de dicha nación. La Argentina tuvo dos delegados.

**MONUMENTO DE LA UNIÓN POSTAL.**—BOLTO DE SAINT MARCEAUX, PREMIADO.—La Unión Postal Universal, cuya Sede está instalada en Berna,



EL COMITÉ INTERNACIONAL DEL PARTIDO SOCIALISTA, ELEGIDO EN EL CONGRESO DE AMSTERDAM

la servidumbre.

**LA TUMBA DE KRÜGER.**—La odisea del Transvaal se cierra como todas las cosas humanas en una lápida. En este caso cae sobre las cenizas del viejo Krüger, el gran viejo de nuestro tiempo, que honró a su raza. El sencillo monumento que muestra nuestro grabado será colocado en Pretoria, uniéndose en él para la eternidad los restos de Krüger y de su esposa, que fué, como el patriarca de los boers, un alma simple, estoica é infortunada.



MONUMENTO DE LA UNIÓN POSTAL UNIVERSAL. PROYECTO PREMIADO POR EL JURADO DEL CONCURSO INTERNACIONAL DE BERNÁ.



EL MERCADO DE LAS SIRVIENTAS EN UNA CIUDAD DEL N. E. DE FRANCIA

ha provocado un concurso internacional que ha despertado el «pasionado» interés de todos los grandes y pequeños escultores del mundo. Se trata de levantar un monumento «a la posta» digamos a la comunicación postal, al pensamiento que viaja bajo sobre.

**UN MERCADO DE MENEGILDAS.**—En Bretaña se hacen ferias de criadas, como aquí de bovinos y otros semovientes. Los interesados las miran su paladar, examinándolas en filas, paquetitas las pobrecitas con su cofia y sublanco de lantal, que es el signo de

**CONGRESO DE BOMBEROS.**—El 18 de agosto se celebró en Budapest el congreso anual de sociedades y cuerpos de bomberos de todo el mundo, ó casi todo. Dice la crónica que la pintoresca variedad de uniformes tenía mucho que ver, notándose una particular tendencia de todos los trajes á dar á los bomberos un empaque de

buenos mozos. Quizás ha contribuido a ello la creencia, no tan extendida como lo merece, según lo cual las mujeres de temperamento fogoso no debían traer matrimonio sino con un bombero.



CONGRESO INTERNACIONAL DE BOMBEROS EN BUDAPEST



LA TUMBA DONDE SERÁ ENTERRADO KRÜGER EN PRETORIA

**FERICIDA.**

Cura rápidamente toda clase de Tos y especialmente la Tos Convulsa en ocho días. Poderoso modificador del Asma. — Remedio aprobado por el Departamento Nacional de Higiene. — Ventas en las Droguerías y Farmacias en frascos de \$ m/n 5, 2.80 y 1.50.

Depósito: Charcas, 2074 — Buenos Aires. — CARBONE & Cía.



NO ES NECESARIO  
ABRIR MUCHO ¿ ¿  
LOS OJOS PARA ¿ ¿  
DISTINGUIR LO  
BUENO ¿ ¿ ¿ ¿ ¿  
DE LO MALO ¿ ¿



La exactitud de nuestro aserto, ha podido comprobarlo toda persona que por cualquier motivo ha tenido necesidad de nuestros servicios, ya sea en el orden funerario como en el de remise. En todos ellos rige la moda, siendo su superioridad indiscutible.

Precios de costumbre y siempre más bajos que los de cualquier tarifa en circulación.

TELÉFONOS:

Unión, 23 (Once)

Coop., 125 (Oe.te)

**LÁZARO COSTA Y C<sup>IA</sup>**

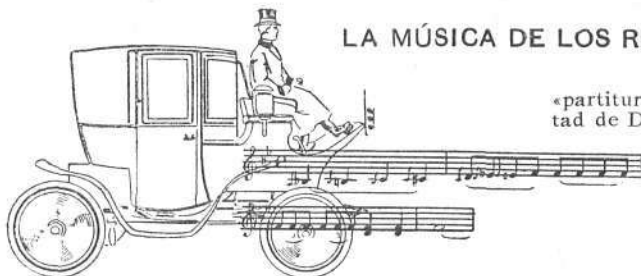
RIOJA, 280



*Fíjese Vd. bien en la numeración.*



## LA MÚSICA DE LOS RUIDOS



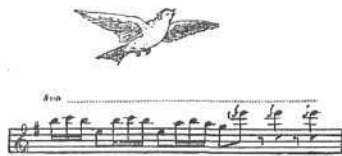
EL AUTOMÓVIL

«Lo que nosotros llamamos discordancia,—ha dicho Pope,—es una armonía no comprendida». Y un autor excéntrico y curioso ha hallado, en efec-

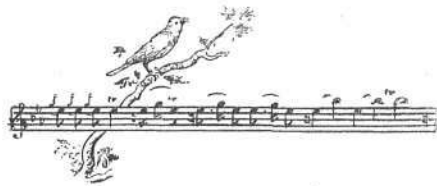
«partitura» estrenada con tanto éxito en la Facultad de Derecho. Nos referimos a un estrépito ó fragor no clasificado hasta hoy, ni por los músicos ni por los sabios ni por los músicos sabios ó wagnerianos. El único que quizás lo haya presentado, es Santos Dumont. Expliquémonos. Cuando los aludidos estudiantes hacían surcar el espacio á los globos en que se encierran las bolillas, ¿no podía bautizarse el rumor producido por la «operación», con la frase de «armonía de la dirección de los globos», teniendo en cuenta la que éstos llevaban?



EL CANTO DEL CUCO



EL CANTO DE LA ALONDRA



EL CANTO DEL RUISEÑOR

to, que en todos los rumores y ruidos existe una armonía recóndita, susceptible de ser reducida al pentagrama musical y metida en escala. Así, no

Aún falta registrar los melodiosos sonidos de los tranways eléctricos, que hacen sonar su timbre

*para hacer bien por el alma  
del que van á atropellar;*

el cacareo de las gallinas, la escala de los besos,



CABALLOS AL GALOPE



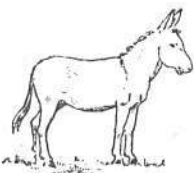
PELEA DE GATOS

solamente los cantos de los pájaros, que según es notorio, han sido puestos en melodías conocidas por grandes músicos, sino los rumores más raros—de la calle, de la tormenta, el trotar de un caballo, el rodar de un volante, el amor y las peleas gatunas, el canto de las ranas, el rebuzno asnal, y finalmente, la novedad del día, el mugir imperativo y ronco de los automóviles—todo resulta musical, según se echa de ver por esta colección de sonidos y rumores puestos en solfa, y que nuestras lectoras podrán arrancar del teclado de su piano, proporcionándose sin duda un curioso rato.

A estos ruidos debe agregarse uno que hace po-

el toque de alarma con que anuncian su presencia los coches del correo y de la Asistencia Pública; el espectáculo que ofrece una hermosa

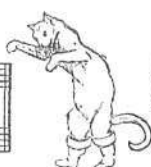
señora descotada, en traje de recepción, que cualquier pitagórico se atrevería á llamar: «armonía de las esferas»; la riña de un matrimonio (y no se suponga que á ello hemos aludido ya hablando de la pelea de gatos); el bramido del mar, acaso quejido cuando en él se asomergen individuos de limpieza dudosa; el vago resbalar de la bolilla en la ruleta; el *chis chas* de la tijera del peluquero; el zumbido del ventilador; las variaciones filarmónicas de los asmáticos y los acatarrados, y, por no



EL BURRO



EL GATO



LA RANA

co han tenido la dicha de escuchar los estudiantes y agentes de policía que colaboraron en la

citar más, las desafinaciones de algunos oradores parlamentarios.

### KUROKI!

El señor don K. Horigoutchi, Chargé d'Affaires du Japon, de la Legación Japonesa en Londres, ha adquirido en la muy acreditada **Casa Vaccaro**, un billete de lotería del Millón, para remitírselo al valeroso general Kuroki, terror de las fuerzas moscovitas que operan en la Manchuria. ¿Será tan feliz el intrépido general, para derrotar á los rusos, y de paso ganarse el Millón? Esta casa tiene el surtido más importante de billetes para este sorteo excepcional.—Severo Vaccaro, calle Florida, N.º 156, Bs. Aires. Rep. Argentina.



# GATH & CHAVES

LONDON  
HOSIERY  
STORE

## IMPORTANTE

### Inauguración de la temporada

#### Artículos para Hombre

Trajes de saco, completos, en casimir fantasía, negro ó azul, pura lana, saco derecho, á \$45,39.50,36 y **29.50**  
Trajes saco, completos, casimir fantasía, saco cruzado... \$ **49**  
Sacos de lustrina negra ó fantasía á \$ 11.50, 9.50, 8.50 y.... **6.80**  
Pantalones casimir fantasía, gustos recién recibidos, \$ 15, 12.50, **8.50**  
Chalecos hilo blanco y colores fantasía, última novedad, \$ 6.50, 5.50 y..... **4.50**  
Saco y pantalón, franela colores fantasía \$ 24 y..... **18**  
Saco y pantalón franela blanca..... \$ **24**  
Guardapolvos seda color gris y cruda. \$ **16**

#### Para niño

Trajes blusa rusa color fantasía especial para campo, \$ 3.50, 3.20, 2.90 y..... **2.60**  
Trajes blusa marinera, brín rayado, clase extra, cuello fantasía, á \$ 7, 6.50 y..... \$ **6**  
Trajes blusa rusa, tablonés y bolsillos, brín color, clase especial, á \$ 4.80, 4.50, 4.20 y **3.90**

#### GRAN SURTIDO

en ropa blanca, sombreros y calzado para niño

Nuestra casa es la  
**UNICA**  
que ofrece á sus favorece-  
dores la condición siguiente:

“Toda mercadería que al recibirla no resulte del agrado del comprador, podrá ser devuelta para ser cambiada ó reembolsaremos íntegro el valor pagado más los gastos de flete originados”.

## APARECIÓ

NUESTRO NUEVO

# Gran Catálogo General ~ ~ ~ Ilustrado ~ ~

CONTIENE:

Precios y detalles de todos  
los artículos de nuestros  
vastos departamentos.

### Primavera - Verano 1904-5

#### Artículos para Señora

**Excepcional**-Elegante vestido en género lana mezcla... \$ **22.50**  
Vestido de brín, forma última moda, colores surtidos..... **15.90**  
Blusas de zephir, \$ 2.95, 2.75 y..... **1.25**  
Batones de zephir, modelos muy elegantes, á \$ 4.95, 3.95, 2.95 y..... **2.10**  
Visos de zephir y muselina, desde \$ 15, hasta 3.95 y..... **2.45**  
Golas de gasa, artículo recién recibido, desde \$ 60 hasta..... **15**

#### GRAN SURTIDO

en sombreros, ropa blanca, bonetería y calzado

#### VENTA POR METRO

de géneros blancos y para vestidos

#### PIDAN MUESTRAS

#### Para niña

Vestiditos en zephiros y muselinas, á \$ 4.50, 3.50, 3.275 y. **2.20**  
Sombreritos de brín, blancos y en colores surtidos, \$2.20 y **1.60**  
Sombreritos boers, de paja, con lindos pompones de color á **0.95**  
Variado surtido en gorras y sombreros de sol, para señoritas y niñas desde \$ 35 hasta..... **2.20**

B. Mitre y Florida

# GATH & CHAVES

Buenos Aires

*Novedad*



*Cigarrillos*

*Únicos*

*Sin Goma*

*Lo mejor que se ha hecho  
- - - en la República - - -*

*40 centavos.*



*La Sin Bombo*



# CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTISTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSE S. ALVAREZ  
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA  
DIRECTOR

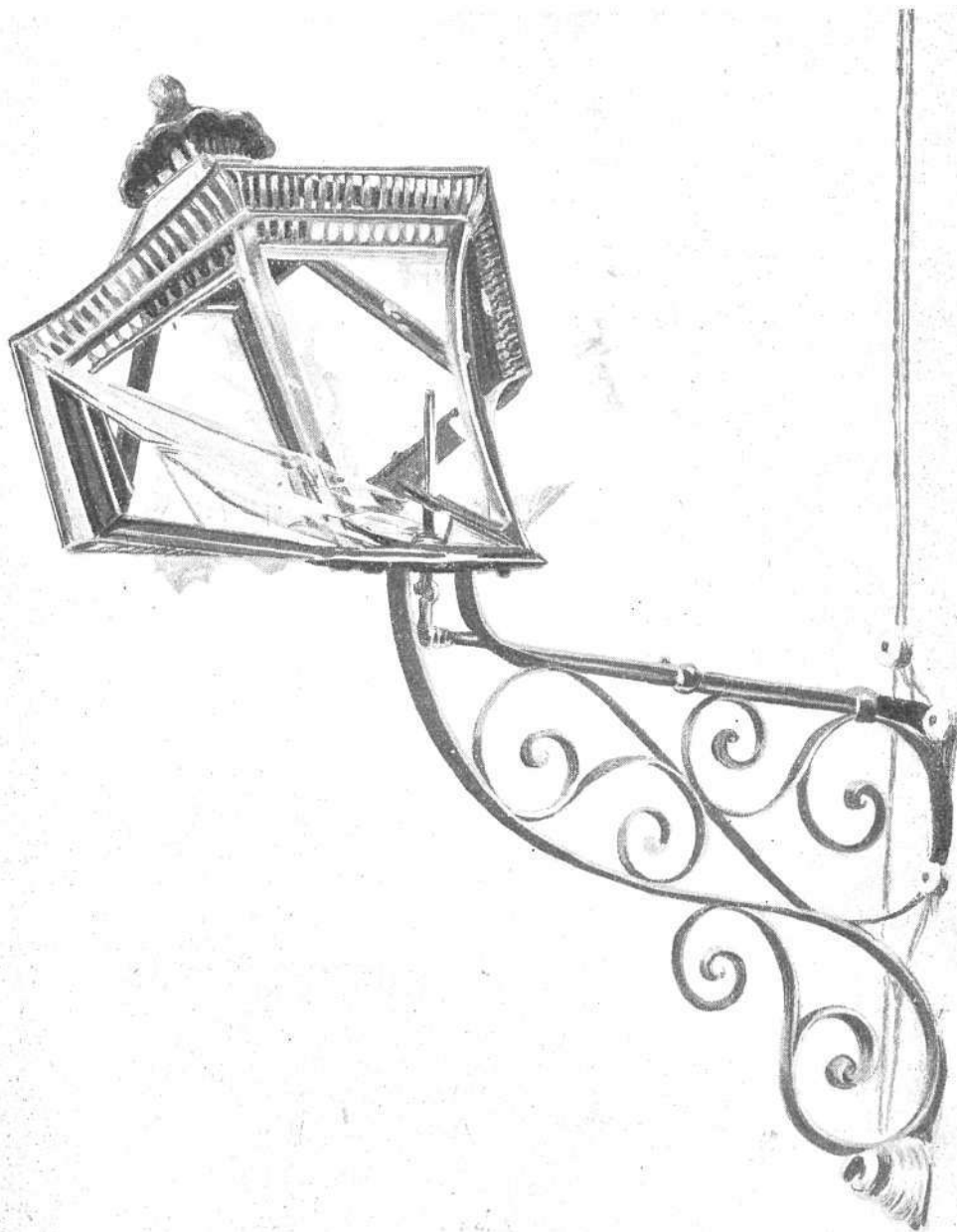
MANUEL MAYOL  
DIBUJANTE

AÑO VII

BUENOS AIRES, 24 DE SEPTIEMBRE DE 1904

N.º 312

## EL FAROL DE LA FACULTAD



—¡BUENAS NOCHES!



## SINFONÍA

En el censo, levantado con muchísimo cuidado y atención, al decir de un encargado de tan rara operación, se ha podido comprobar el olvido ó la omisión de cien datos importantes que por ser interesantes se podían agregar.

No sabemos ni los calvos que tenemos ni siquiera los peludos, ni constan entre los datos el total de narigudos y la suma de los ñatos. Se ha dejado torpemente sin censar últimamente á las varias clases de zonzos y vivos, y á los viudos efectivos y á las viudas honorarias y á la enorme cantidad de jamonas aún solteras en «olor de santidad» y á las niñas casaderas en disponibilidad.

Ignoramos la cifra con que contamos de sportmen y jugadores, charlatanes y solistas, coimeros y pechadores ó sablistas.

¿Qué número de rentistas en este censo figura? Y entre tales caballeros, ¿no se hallan los prestamistas que hacen renta de la usura? ¿Qué cantidad de usureros hay aquí?

¿Por qué el censo oculta así á cuenteros

escritores vergonzantes  
jócos lindos, raspas, suegras,  
políticos del montón,  
atorrantes

y caudillos y aves negras  
y tenores de afición?

En cambio, naturalmente!  
nadie debe criticar

que no se haga figurar  
á quienes toman en serio  
el silencio singular  
del futuro presidente  
y confían ciegamente  
en subir á un ministerio,  
pues no bastaría ¡no!  
anotar todos los nombres  
de los hombres  
con que el censo se llenó.

\*\*\*

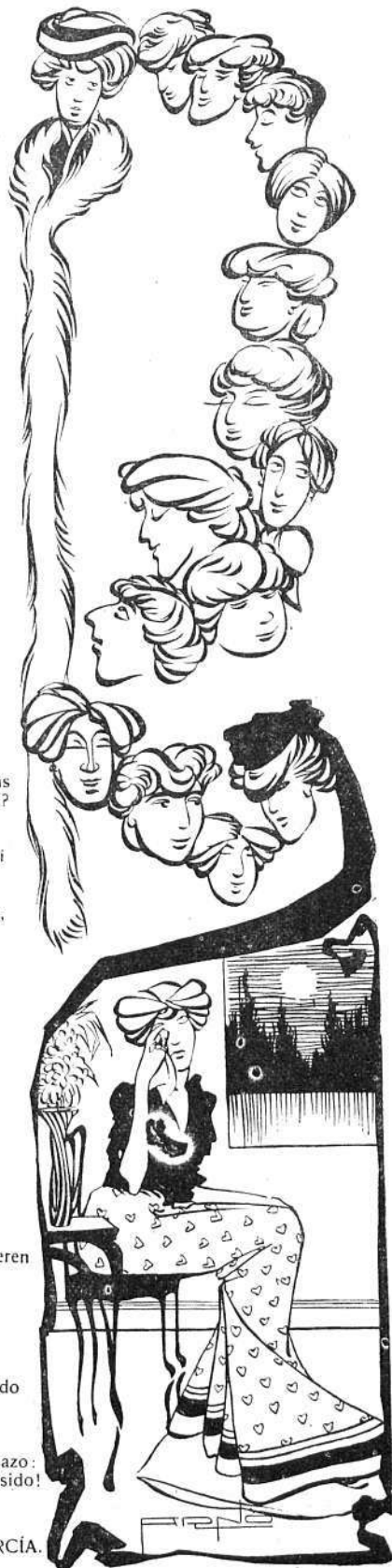
Hoy los novios que se quieren  
de verdad

ó se matan ó se hieren  
ó hacen una atrocidad.

Se comprende por lo tanto  
el disgusto y el quebranto  
de Adelina

que á su novio ha despedido  
pues quería el atrevido,  
según ella se imagina,  
convertirse en su marido.  
Y ahora explica así el bolsazo:  
—¡Ay qué desgraciada he sido!  
¡El ingrato no ha querido  
dispararme ni un balazo!

Luis GARCÍA.



# LOS DESÓRDENES DE LA FACULTAD DE DERECHO

La Academia de la Facultad de Derecho resolvió que el jueves 15 del corriente, tuviesen lugar los exámenes suspensos en el mes de marzo.

Para allanar dificultades y evitar posibles disturbios, la secretaría de la Facultad dispuso que los estudiantes que quisieran rendir examen se proveyeran de una tarjeta especial, la que les facilitaría el acceso al edificio. En la entrega de esas tarjetas se observó la mayor escrupulosidad para evitar que ellas fueran á manos de estudiantes conocidos por su oposición á lo resuelto por la Facultad.



AL INICIARSE LOS TUMULTOS

Antes de la nueve, que era la hora indicada para formarse las mesas, se encontraban en el local de la calle Moreno, el decano, doctor Victorica y los profesores doctores. Wilmart, Garro, Weigel Muñoz y Miranda N.ón.

Inmediatamente se formó la mesa de derecho romano, y se dió principio á los exámenes.

En los alrededores de la facultad se había colocado una guardia, para evitar aglomeraciones, y en el interior del edificio hallábanse dos comisarios con varios agentes en previsión de los desórdenes que podrían provocar los estudiantes llamados huelguistas.



LA POLICÍA DETENIENDO Á VARIOS REVOLTOSOS



UNGRUPO DE ESTUDIANTES ESCOLTANDO Á UNO DE LOS REVOLTOSOS DESPUÉS DE HABERLE RESCATADO DE MANOS DE LA POLICÍA.



PREPARÁNDOSE PARA ENTRAR EN LA FACULTAD





LA POLICÍA DESALOJANDO A LOS REVOLTOSOS



LOS ESTUDIANTES SALIENDO DE LA FACULTAD DESPUÉS DE LOS DESTROZOS

Mientras funcionaba la mesa, profesores y alumnos fueron sorprendidos por la explosión de varios petardos en el mismo recinto donde se hallaba aquella funcionando. La espesa humareda impidió en los primeros momentos darse cuenta de lo que había ocurrido, pero instantes después, profesores y alumnos se lanzaron al patio para enterarse de lo que ocurría. Uno de los profesores indicó a los agentes a un estudiante como instigador del movimiento y pidió que fuera detenido.

Al mismo tiempo que se cumplía esta orden, y se abrían las puertas de la Facultad para que entraran más agentes, la gran mayoría de los estudiantes que esperaban en la calle hizo irrupción en el interior del edificio, y rescató a viva fuerza al compañero a quien habían aprehendido los agentes.

Desde este instante los estudiantes visto que contaban con la impunidad, pues la policía parece-

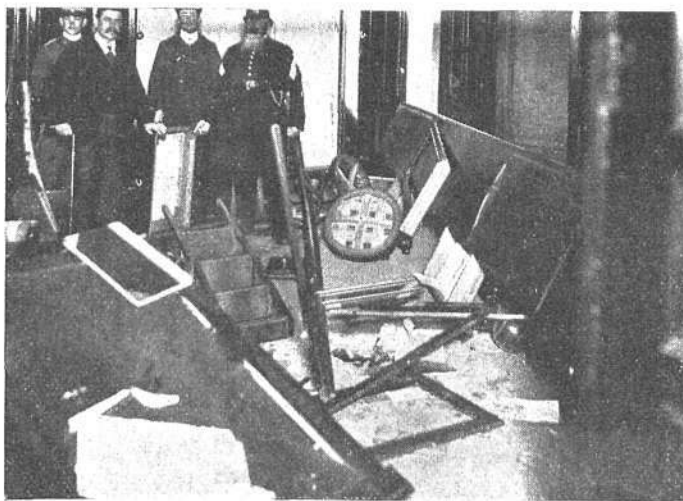
que no tenía orden para proceder contra ellos, se lanzaron como avalancha por todas partes, y se hicieron algunos disparos de revólver. Las órdenes de los profesores no fueron respetadas: muy al contrario, los estudiantes envalentonados, al

considerarse dueños de la situación, la emprendieron con los vidrios, no dejando uno sano ni para muestra. Los muebles, mesas, sillas, escritorios, lámparas, rodaron por el suelo hechos pedazos. Un estudiante se había apoderado de la carpeta de la secretaria de la Facultad y la hacía ondear como enseña de combate.

Excepto la biblioteca, nada se salvó; los estudiantes triunfaban en toda la línea; hasta se

atreveron a proponer al doctor Victorica que abandonase el local, pero éste dijo que no lo abandonaría hasta que no fuera sacado violentamente.

Los estudiantes, visto que no tenían nada que hacer en aquel campo de Agramante, se organi-



LOS MUEBLES DE LA SECRETARÍA



EL DESPACHO DE LOS ACADÉMICOS



LOS DOCTORES NAVARRO VIOLA, MOLINA Y RUNGE, POCO DESPUÉS DE LA INVASIÓN DE LOS HUELGUISTAS.

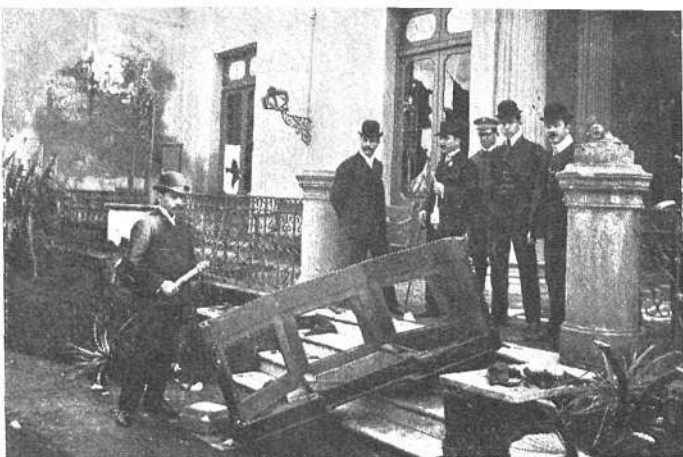
zaron en manifestación y se lanzaron en son de protesta por las redacciones de los diarios disolviéndose horas más tarde, sin que la policía les molestase para nada.

Como consecuencia de estos hechos, el local de la Facultad ha sido cerrado.

La prensa en general ha censurado estos hechos, y hasta en la Cámara de Diputados se han pronunciado frases bastante molestas para los organizadores de los desórdenes que desdican de la cultura que debieran observar los futuros defensores de la justicia y del derecho.

De la justicia que pueda asistirles á los dos bandos de estudiantes, no nos consideramos con antecedentes suficientes para emitir juicio, pero en cuanto al derecho, á juzgar por el estado actual de la facultad, ha de estar con ellos, pues allí no ha quedado nada derecho.

El consejo superior universitario ha tomado en cuenta la nota pasada por el decano doctor Vitorica, y ha resuelto, de acuerdo con el ministro González, clausurar la facultad hasta nueva orden.



EN EL PATIO DE LA BIBLIOTECA

pasarán varios meses para que quede habilitado.

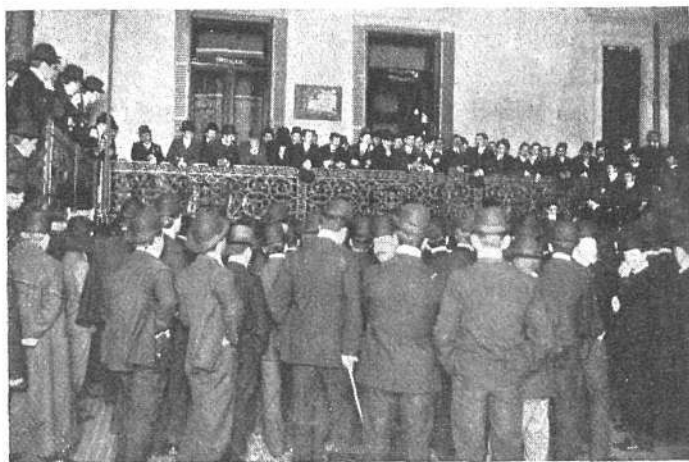
Próximamente le pondrán el cartelito de práctico: «Cerrado por reparación».

Esperamos que con el tiempo, cuando los ánimos estén aplacados, el conflicto se resolverá por sí solo, pues no puede subsistir este estado de cosas que perjudica valiosos intereses.

Por más que hay quien asegura lo contrario y afirma que la revuelta estudiantil tiene por origen una ardiente propaganda de los doctores de las últimas coladas, incitando á las protestas, huelgas, etc., á fin de que en muchos años, no aparezcan abogados nuevos, cuya competencia, produce tan desastrosos resultados.

—Que se vayan al campo y que siembren alfalfa,—decía un doctor que no ha conseguido todavía ningún pleito—Por lo menos tendrán que comer.

A pesar de todo, las cosas parece que se arreglarán, de acuerdo con el interés y deseo de la mayoría. En los últimos días y á raíz de los disturbios, crecido número de estudiantes suscribieron una solicitud á la Academia, en la que expresan su deseo de rendir examen cuanto antes y oponerse ellos mismos á los avances de los huelguistas.



LA ASAMBLEA DE ESTUDIANTES EN «LA PRENSA»

El jefe de policía se ha dirigido también al ministro de instrucción pública, tratando de justificar la actitud de los agentes en el último conflicto de estudiantes diciendo que no era posible reprimir por la fuerza el desorden, por cuanto la academia tenía en sus manos el mejor modo para haber evitado el desastroso espectáculo que dieron los estudiantes en la Facultad.

Los estudiantes se hallan divididos hasta el presente en dos bandos, unos huelguistas y otros antihuelguistas, ó sean los que piden la supresión de los exámenes generales, disolución de la academia y autonomía de la facultad y los que desean dar examen cuanto antes para no perder los años de estudio.

Estos últimos se han dirigido á la Universidad de Córdoba solicitando dar examen y parece que el cuerpo universitario accederá á ello.

Con respecto al cierre del edificio de la calle Moreno, de hecho es una necesidad, pues á juzgar por el lastimoso estado en que ha quedado todo él, creemos que

Fot. de CARAS Y CARETAS.



GRUPO DE ESTUDIANTES DIRIGIÉNDOSE AL CONGRESO PARA ENTREGAR UNA SOLICITUD

# SOBRE LAS RUINAS



— Pueden ustedes retirarse. Ya no queda nada que romper.



Después del examen (médico):  
— ¡Cinco puntos!



Serena actitud de la Cámara de Diputados mientras se ocupaba de reprimir los desórdenes.



— Esto es un triunfo para Magnasco. Los estudiantes han demostrado ser partidarios del trabajo manual.

Dib. de Cao.



— ¿Y qué ha resuelto el Congreso?  
— Que pase a la Sección de Reparaciones.



Las primeras diligencias del sumario:

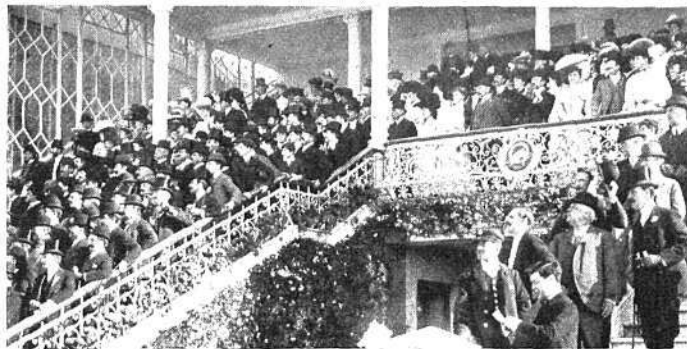
— ¿Qué dice el testigo, doctor Beazley?

— Me tiene loco con su charla. Habla tanto como Quintana.



## GRAN PREMIO DE HONOR

Favorecida por espléndido día primaveral, la reunión a que siempre da lugar la clásica carrera corrida el 18 del corriente, resultó atrayente bajo todos los conceptos: hípico y social. La importancia del premio que se disputaba había despertado grandísimo interés en los círculos deportivos y nuestro mundo elegante se preparó también a prestar su valioso contingente a la fiesta y en estas condiciones no es extraño que el Hipódromo Argentino haya resultado pequeño para contener la enorme concurrencia que a él acudió.



LA TRIBUNA OFICIAL

Mientras los sportman discutían las probabilidades de triunfo que acompañaban a cada uno de los campeones, las damas más distinguidas de la sociedad bonaerense que con sus vistosos trajes de tonos claros alegraban la pelouse, se distribuían en grupos que en animada conversación dejaban deslizar insensiblemente las horas.

Después que se hubo aplaudido el triunfo del simpático Calepino en la severa prueba, la concurrencia femenina fué invitada a pasar al salón-comedor, donde se sirvió un lunch.



EN LA MARQUISE



UN GRUPO ARTÍSTICO

## CONMEMORACIÓN DEL XX DE SEPTIEMBRE



COMISIÓN DE DAMAS Y CABALLEROS ORGANIZADORES DE LA FIESTA

En el Hospital Italiano, Gazeón 450, realizáronse interesantes festejos en conmemoración del 20 Septiembre, que atrajeron numeroso concurso de familias de la colectividad italiana.

Las asociaciones italianas concurrieron con sus banderas y a las tres llegó al hospital el



EL LUNCH

ministro Bottaro Costa y comisiones de delegados. Los señores Devoto y Pelleschi pronunciaron discursos que fueron unánimemente aplaudidos. Una comisión de distinguidas damas, ocupóse en la venta de flores y medallas obteniendo satisfactorio resultado pecuario.

## PARA PASAR EL RATO

El presidente de la Comisión del Censo oyó decir en un orrillo de políticos: «Pellegrini se fué, don Victorino se fué, Roca se irá ¡vaya que quedamos pocos!»

Eso de «que quedamos pocos» cuando la mayor preocupación de un censista honorable y capaz es la de «que haya muchos» (no olvidarse de los 3 centavos por cabeza de habitante) se le metió entre ceja y ceja al bravo leader de las tarjetas personales, le obligó á correr, á entrar como un ventarrón en la oficina y á desatarse en un discurso que duró hora y media y cayó íntegro sobre las orejas del asombrado cuadro de empadronadores.

«¡Que no se salve ni una rata!» fué la síntesis (las ratas valían un centavo en tiempo de la bubónica). El resultado está á la vista: Buenos Aires tiene un millón de almas y ninguno de nosotros cabe en el pellejo al evocar las delicias del amontonamiento. Nadie sospecha, por ejemplo, la patriótica travesura de los catamarqueños que residen en la metrópoli, quienes se censaron dos veces, una como hijos del Ambato y otra como intelectuales... aspirantes al gobierno de la pro-



Una prueba de que los asaltantes poseían á fondo el Derecho Romano, la dieron apoderándose de los machetes de los policíacos al grito de: «*Cédant, arma togae.*» El doctor Beazley, en una confusión muy explicable, creyó llegado el XX de Septiembre, y contestó: «*Avanti bersaglieri!*», mientras la boca del general Victorica dejaba pasar á través de la maleza de su espeso bigote unos «*Mon Dieu! Mon Dieu!*» que partían el alma.

Por lo demás, este bochinche no es más que el apetitivo de los que se anuncian; y como es malo mentar la sogá en casa del ahorcado, no tiene nada de particular que de tanto hablar de alarmas haya aparecido de golpe un cajón misterioso de explosivos que viajaba de incógnito, sin que hasta la fecha se sepa si dirigía sus pasos á la Oriental, á la Occidental ó á cual de las *bandas* conocidas.

El doctor Terry, cuyas tareas son homónimas á las del cajoncito, por lo mucho que explota á los contribuyentes, no supo qué hacer con él y lo envió á pasear con los cañones de Riccheri al Arsenal de Guerra.

A propósito de cañonazos, ya se sabe á que obedeció el chaparrón del lunes durante las maniobras navales. La visita del higrométrico miristro fué la causa, pues todos sabemos que la lluvia es

su tarjeta de presentación. Y esto no es broma: su colega el doctor González tiene á despacho una solicitud de sus comprovincianos, víctimas de eterna sequía, pidiéndole que el general se traslade

á La Rioja, donde los agricultores esperan mucho de ese maravilloso ministro que puede hacer llover

y generales. Los sencillos campesinos del Famatina lo creen un dios, el dios Neptuno galoneado, y á tanto llega la fe que les inspira su llovizna influencia, que en último caso se contentarían con un retrato de don Pablo pasado por agua.

La perplejidad del doctor González, ante tan extraño pedimento, no es para describirse, y si á esto se agrega que á última hora también Ugarte reclama la presencia del guerrero, por haberse quedado seco de tanto cavilar sobre las reformas de la constitución bonaerense, se verá que á González no le queda más recurso que aconsejar á unos y á otro que canten la conocida milonga: «Esta noche va á llover», etc., mientras evocan con el pensamiento al «Señor del Agua», místico personaje de la hidroleyenda.

MARTÍN MURGA.



vincia. Tampoco se hace mención de los muchachos que no durmieron esa noche en su casa, ni por supuesto, de los prodigios con que la intriga femenina ha surtido de señoritas casaderas á esta capital admirable, en que no existe un idiota para remedio, ni un ciego, ni uno que no sepa leer, escribir, contar, decir ¡viva la patria! el 25 de mayo, y hablar de política los demás días. No se ha encontrado más que un sordo-mudo en las cien mil manzanas del coleso, y eso, no de nacimiento, sino obligado á ello por las circunstancias. Hemos nombrado á Quintana, á quien se le ha visto hacer gestos más expresivos que de costumbre al enterarse del conflicto universitario.

En esto no están de acuerdo con él los carpinteros, únicos que disculpan la calaverada de los futuros juristas, cuya rebelión no obedecía sino al deseo muy natural de reformar el mueblaje de la vetusta Facultad.



## SEGUNDO CENSO MUNICIPAL

Con toda regularidad y exactitud se ha levantado el domingo último el censo de la población de la capital.

Los empadronadores de las veinte circunscripciones dieron cima á su tarea en pocas horas—desde las 5 p. m. del sábado, hasta las 12 m. del día siguiente—censando alrededor de un millón de habitantes, según



EL SEÑOR ALBERTO MARTÍNEZ Y LOS PRESIDENTES DE LAS COMISIONES DEL CENSO

los datos que hasta la fecha se conocen. En otras tantas tarjetas personales figuran los datos relativos á todos ellos, con cuyo procedimiento ha conseguido el señor Martínez, director del censo, una economía de tiempo muy notable en la compilación de todos los datos que han de servir para obtener los cómputos generales.



HACIENDO LAS INSCRIPCIONES DEL CENSO EN UNA CASA DE INQUILINATO



LOS VECINOS DE UN CONVENTILLO FACILITANDO DATOS Á LOS EMPADRONADORES



EL CENSO EN UNA ESCUELA



COMISIÓN DEL CENSO EN LA QUEMA DE BASURAS





EL PROPIETARIO DE UN *chalet*... de latas DISCUTIENDO EL DERECHO DE AVERIGUAR LA VIDA AJENA.

Como es natural, no todos los habitantes se prestaron de buen grado a figurar con pelos y señales, más o menos íntimos en la boleta del censo; pero, previstas de antemano las dificultades que necesariamente habían de

ni l'otro! Y aquí de las dudas de mi hombre. Enlatierra del fuego, se multiplicaron hasta el cansancio las dudas de ese calibre. Se censaron la friolera de 1 581 atormentados, que viven tan á sus anchas entre los



OBTENIENDO DATOS DE UN JEFE DE LA SECCIÓN *basuril*

presentarse, fueron vencidas fácilmente por los empadronadores, menos en el caso del Sr. Juan Dilarregui, quien se negó rotundamente a facilitar el menor dato que tuviera algo que ver con su personalidad. Intervino la policía, el presidente del censo... y nada; se le hizo saber la multa en que incurría, y... tampoco. — Es inútil, señores censistas — dijo el vasco — es inútil que insistan, porque yo no me empadrono. Y, efectivamente, el señor Dilarregui, es el único habitante que no figura en el mapa.

En los conventillos se ha levantado el censo á fuerza de empujones. La chiquilina que abunda en todos esos conglomerados de gente de toda laya y catafura, entorpecía en ellos la acción de los empadronadores que tuvieron la mala estrella de entrar allí, lápiz y boletas en ristre... ¡Y tan luego á pedir ciertos datos, cuando en la mayoría de los casos ni el mismo interesado los conoce!

—¿Es usted casada ó viuda?—preguntaba un empleado á una chinita retacón.

—Pues ahí verá, señor: ni l'uno,



SEÑORITAS ENCARGADAS DE LA COMPILACIÓN DE LAS BOLETAS DEL CENSO

montones de basuras, y estamos seguros de que entre todos ellos no habrán reunido los datos necesarios para llenar los blancos de una sola boleta personal.

—A ver, ché, ¿sabés leer? ¿estás vacunado? ¿vas á la escuela?...

—¡Bueno, amigo, bueno; pare el coche y sugete la arrancada! ¡Qué sé yo de todo eso que pregunta! ¡Ni que fuera una vieja é conventiyo, pa

meterse con tanta gana en vidas ajenas!...

—Es que soy del censo y...

—Y á mí qué, con el censo. Póngale no más lo que mejor le paresca. Y d'ay!

Y así con todos.

—Diga don... ¿cómo se llama?—pregunta dirigida al socarrón dueño de un *chalet* construido con latas de kerosene y adornos de cajas de conservas, púsole tan fuera de sí, que mandó al censista... al otro extremo del municipio.

Los inconvenientes con que han tropezado los señores del censo, explican por qué el oficio de estadígrafo se vá haciendo cada vez más raro.



SR. JUAN DILARREGUI

La única persona en Buenos Aires que se ha negado á proporcionar datos para el censo.

## ENLACE BESANA-ARAMBARRI



SRTA. ELVIRA BESANA

En la iglesia de San Nicolás verificóse el 10 del corriente, la lucida ceremonia de la bendición del enlace de la señorita Elvira Besana con el señor José Arambarrí.

Las naves del templo fueron espléndidamente engalanadas. Una concurrencia numerosa de familias asistió al acto, pasando luego á la casa

de los padres de la novia, donde se organizó una interesante fiesta.

Los salones, adornados con exquisito gusto, dieron cabida á familias distinguidas, iniciándose un baile que se prolongó hasta muy altas horas de la noche.

Las numerosas relaciones de los contrayentes obsequiaron á éstos con valiosos regalos.



SR. JOSÉ ARAMBARRI (HIJO)

## LA NUEVA CAPITAL DEL NEUQUEN

El 10 del corriente partió de la plaza Constitución, en tren especial, el ministro doctor González acompañado de una comitiva poco numerosa con destino al Neuquén.

Durante el largo trayecto que nos separa de aquel territorio, el ministro fué saludado con vivas en todas las estaciones donde se detuvo.

A su llegada á la estación Roca fué recibido por una numerosa delegación del pueblo que le dió la bienvenida.

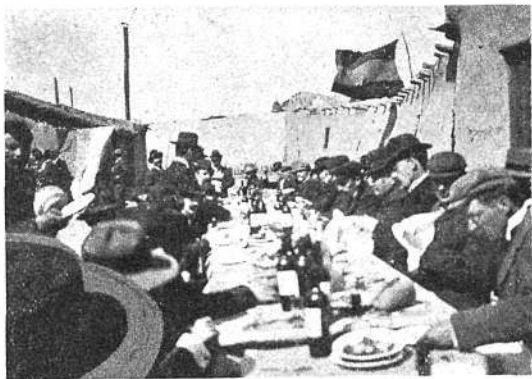


COMISIÓN DE FESTEJOS

zo campestre, al que asistieron, además de las autoridades del territorio otras distinguidas personas, transcurriendo en agradable sobremesa algunas horas.

El gato con relación y la zamacueca, hicieron la delicia de algunos miembros de la comitiva.

En la casa de la gobernación el doctor González leyó un discurso, dando por inaugurada la nueva capital. Constató el gobernador, doctor Bouquet Roldán, y



DURANTE EL ALMUERZO CAMPESTRE



EL DR. GONZÁLEZ LEYENDO EL DISCURSO INAUGURAL

En la casa del señor Isla, donde permaneció breve tiempo, fué obsequiado con una copa de champaña.

Poco después se puso el tren nuevamente en marcha hacia la nueva capital.

En ésta se habían preparado grandes festejos.

Por la mañana, se visitaron los hornos de ladrillos, de allí se dirigió la comitiva á la costa del río, donde se sirvió un almuer-



VISTA DE LA NUEVA CAPITAL DEL NEUQUEN

su secretario, doctor Talero.

Se hicieron votos por la prosperidad y adelanto de la nueva capital.

De regreso el doctor González y comitiva, se detuvieron breves momentos en el Azul, recorriendo la ciudad en carruajes y siendo acompañados por las autoridades del pueblo.

Se llevaron á cabo otras fiestas que contribuyeron á hacer más amable la permanencia de la comitiva.



FAMILIAS CHILENAS QUE CONCURRIERON Á LAS FIESTAS POPULARES



EL MINISTRO Y LAS AUTORIDADES DEL AZUL EN EL VIAJE DE REGRESO



# La conquista de Pepe

«... Por ello, pues, querido Luis, ruégote dediques á mi hijo Pepe al comercio ó al estudio de una carrera universitaria, para que en el día de mañana alcance una posición que este tu hermano no ha logrado. Dejo la elección á tu tacto de hombre experimentado y de sociedad, con la seguridad de que tu sobrino sabrá desempeñarse con felicidad, pues tiene condiciones para eso.

Tu hermano—*Federico*»

Don Luis dejó pausadamente la carta sobre el escritorio, atusóse cuidadosamente su alba y brillante barba, dirigió luego una larga é investigadora mirada á su gallardo sobrino que, sentado frente á él esperaba ansioso su respuesta y por último con vibrante voz y acentuando con pureza sus palabras, díjole:

—Veo, querido sobrino, que á mi hermano pésimamente le ha ido en sus especulaciones de campo y desea hacer de ti cualquier cosa menos estanciero... Por de pronto empieza muy mal al indicarme como radio de acción para tu porvenir, el comercio ó la universidad. Nada de eso, nó; en el comercio trabajarías demasiado para llegar quizá á la quiebra y con un título universitario, por el contrario, nada trabajarías y malograrias estúpidamente el tiempo.

Una persona con ojo clínico como yo, sabe cual es el partido que en Buenos Aires puede sacar un joven de veinte años, buen mozo y educado como tú.

—Mil gracias tío...

—Déjate de pampinas y vamos al grano... ¿Quiere tu padre una buena posición para ti?... Pues lo primero que debes de hacer es cambiar inmediatamente ese horrible traje cuya hechura grita ser hija de tijeras pampeanas, por otro que te cosearán en la sastrería en que yo me visto... El corte inglés puro, suplantará ese saco de tan redondas vueltas, por uno recto; los pantalones mucho más estrechos que el que usas y un chaleco de fantasía, completarán la elegante vestimenta. Además necesitarás un traje de smoking y otro de frac. Esto por principio porque es lo esencial... Después aprenderás equitación, á tirar al sable y florete y desde ya puedes ir eligiendo un profesor de baile que te enseñe cuanta pieza moderna se baila hoy en la sociedad porteña.

Más tarde concurrirás asiduamente al paseo de Palermo y sobre todo á las carreras, pero has de ir á la tribuna de los socios y nó á la popular, pues si vas á ésta, corres el peligro de que te llamen jugador, en tanto que si asistes á la otra serás conocido como un *gentleman*... Te abonarán en la Ópera y...

—¿Pero tío!... ¿De dónde sacaré tanto dinero para darme tan real vida?... ¿A qué voy á dedicarme?...

—¡A nada, hombre, á nada!... Ya vendrá todo sin que lo busquemos... En cuanto al dinero, yo te lo facilitaré, porque sé que en breve me lo de-

volverás... Esto es matemático... ¡Lástima que Federico, desde que perdió á tu buena madre, está hecho un misántropo, que sinó, también con él podría emplear la táctica que á mí tan buenos resultados me ha dado... Hijo mío: Buenos Aires es un filón que se puede explotar honradamente... Ahora anda á divertirme con tus primos... Mañana principiaremos á transformarte...

Pocos meses más tarde Pepe era un modelo de elegancia; nadie mejor que él sabía llevar un traje, hacer revolotear entre sus dedos una caña, ó lucir guantes de colores más delicados que los suyos.

Sus caballos puros y su automóvil eran envidiosamente admirados en Palermo por la *jeneuse dorée*. En los salones valseaba vertiginosamente cual consumado profesor. En la esgrima se iniciaba brillantemente y en corto tiempo Pepe hizo desaparecer hasta el último vestigio de su anterior corteza de rusticidad para dar paso al caballero de modales finos y aristocráticos.

—¡Bravo, Pepito, bravo!...—exclamaba don Luis loco de alegría frotándose las manos al notar los progresos de su discípulo.

—¡Esto marcha viento en popa!... Felicitaré á tu padre...—

—¿Pero qué motivos tiene para felicitarlo?... ¿Es digno de alabanza que me levante todas las mañanas á las doce y continúe en este tren de vida lleno de gastos?...

—¡Continúa en ese tren que pronto parará en soberbia estación!... Repito que felicitaré á tu padre...

Y como no había quien sacara de tales ideas á don Luis, su sobrino prosiguió la carrera triunfal que por otra parte nada de desagradable tenía.

Mas cierta noche presentóse con aire solemne ante su mentor y recalcando sus palabras le preguntó:

—¿Qué diría usted si yo me casara?...

—¿Qué diría?—repuso su tío mirándolo maliciosamente. Pues, diría que yo me lo esperaba como á su mesías esperan los judíos, pero con mayor seguridad... Que ese era el fin de nuestros trabajos, que esa era la posición que te prometí, que... pero en fin dime quién es tu prometida.

—Elisa Camote.

—¿Elisa qué?...—interrogó don Luis demudándosele la faz.

—E-li-sa Ca-mo-te...

—No he oído en la vida ese apellido en nuestra sociedad... Pero—añadió cual si se agarrara á un clavo ardiendo,—por lo menos será alguna rica heredera con uno ó dos millonajos...

—No, señor; es la hija de la que le lava la ropa... ¡Qué quiere usted! el amor es invencible... Estoy loco por ella...

Pero don Luis ya no le escuchaba; se había desvanecido al ver derrumbados sus planes y evaporados los miles de pesos que diera á su sobrino... para conquistar la hija de su lavandera.

MIGUEL JAUN SARÁS.

Dib. de Alonso.







Hacia buen rato que aquel chinito compadrón y malicioso estaba pegado al mostrador del boliche, fastidiando con sus bromas y chistes de subido verde á cuanto mortal entraba allí.

Su estado de beodez le impedía abandonar el sitio que ocupaba porque, de tratar retirarse, era tambalear y rodar como cualquier barril; y la dignidad de un borracho de cuenta requiere que las piernas se mantengan fuertes para seguir los giros de la cabeza que voltea en tumbos invisibles y mareantes.

—A ver, ché, gringo! echame otra giñebra con bite —dijo entre hipo que le entrecortaban las palabras.

—Ma que tanta coniebra, petazo re gabucho...

—Eh? qué decís, ché, nariz de culata de pistola brasilera... Echá otra copa, te digo, porque sino...

Y el individuo llevó la diestra á la cintura en ademán de sacar el arma que impone sin mayores preámbulos.

—Non gay coniebra! —contestó el extranjero. —Pacáte prima cuela que chopaste e dopo vedriamo cume amansiterá il peluto...

—Aura te viá á dar peludo, hijuna...

—Eh, ché, vequilantel venitelequiero... ¡gran sietel! Con paso majestuoso y mirándose de rabillo la

sombra que manchaba los adoquines, el agente de orden público entró al almacén. Era un negro alto y fornido, con la trompa esponjada como empanada de elecciones.

El borracho le miró, y con acento irónicamente socarrón, dijo:

—S'escureció mi esperanza!

—Ché, vequilante, sentite cielo manganaso, vé?

El del machete, cadena y pito se acercó al parroquiano incómodo:

—Venga conmigo — le ordenó.

—Pa dónde?

—Pa la Cuarta.

—Pa la cuarta me lleva?... Comprienda cumpa qu'estoy sin juerzas y no viá poder...

—Marche, no más.

—Obedeció el borracho y en un traspies quiso doblar la esquina; pero el agente dándole un empujón le marcó el rumbo:

—Siga derecho!

—Hum! como pa dir derecho tengo las patas...

Un escribiente más orondo que el rey de espadas, recibió en la Comisaría al agente y al borracho.

—Vos no escarmentás, ché! ¿Qué has hecho esta vez, decí?

—Psch, no sé. Este me dijo que me traía pa la cuarta... y aquí me tiene...

—Páselo á la cuadra, agente.

—Vea, mozo... Yo aura no viá poder jirar... estoy sin uerzas...

—Tirar qué?

—Claro, pues! Me afiguro que aquí había algún empantano, y pa que le viá decir... ¿pa cuartiar? P'cha digo, ni pa ladero!

JUAN CRUZ

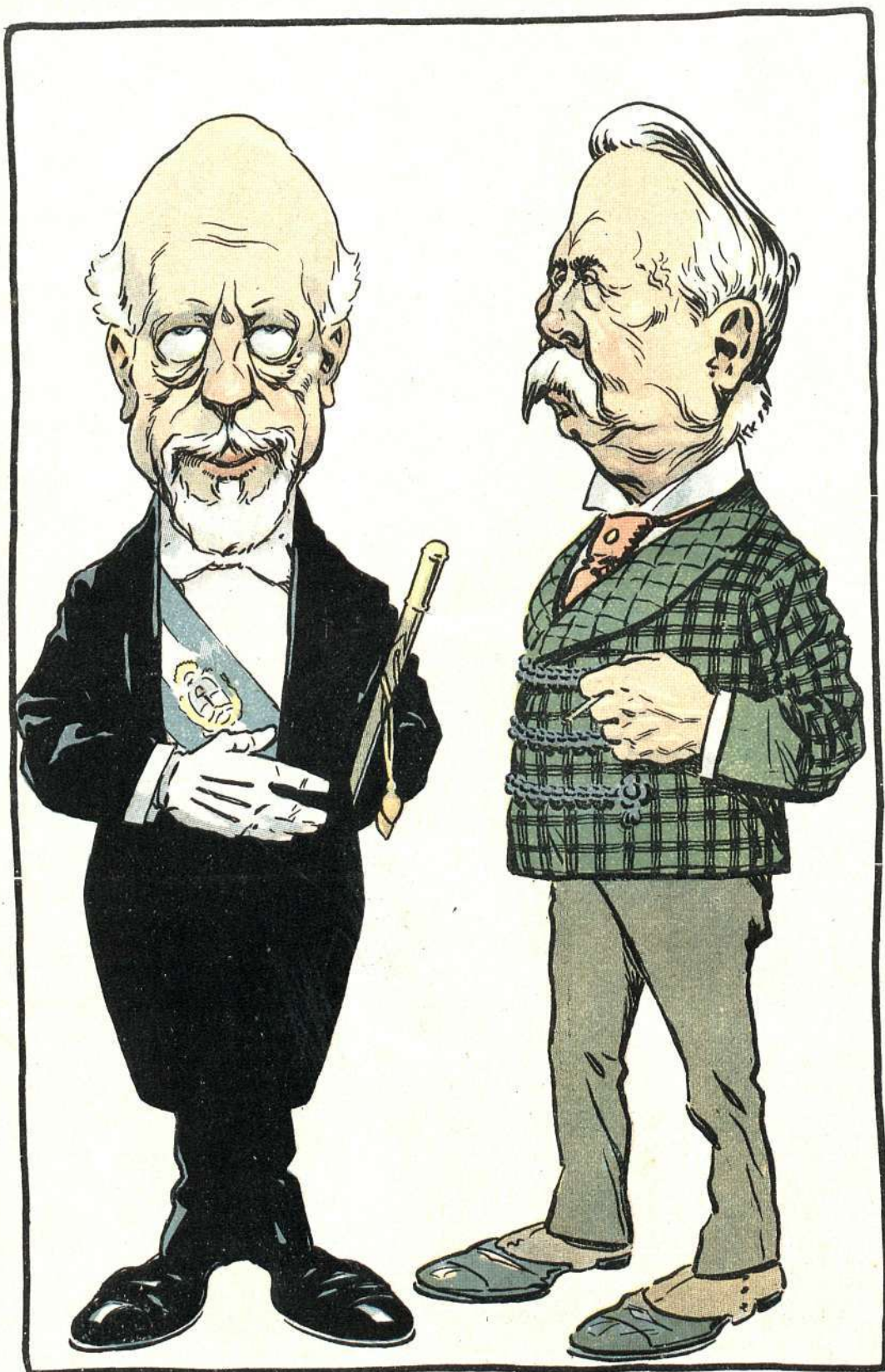
MÍGUEZ.

Paraná.

Dib. de Arnó.

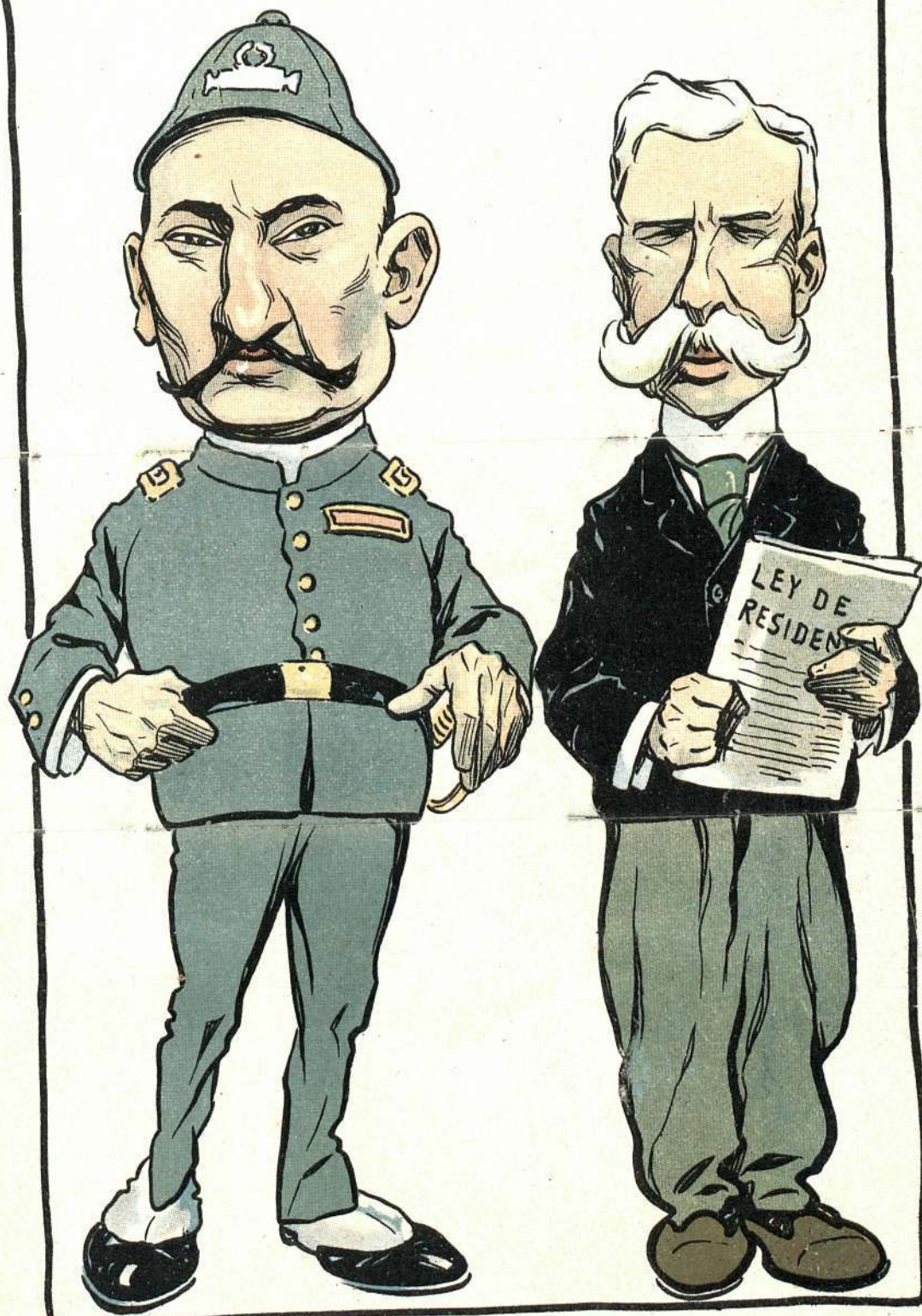






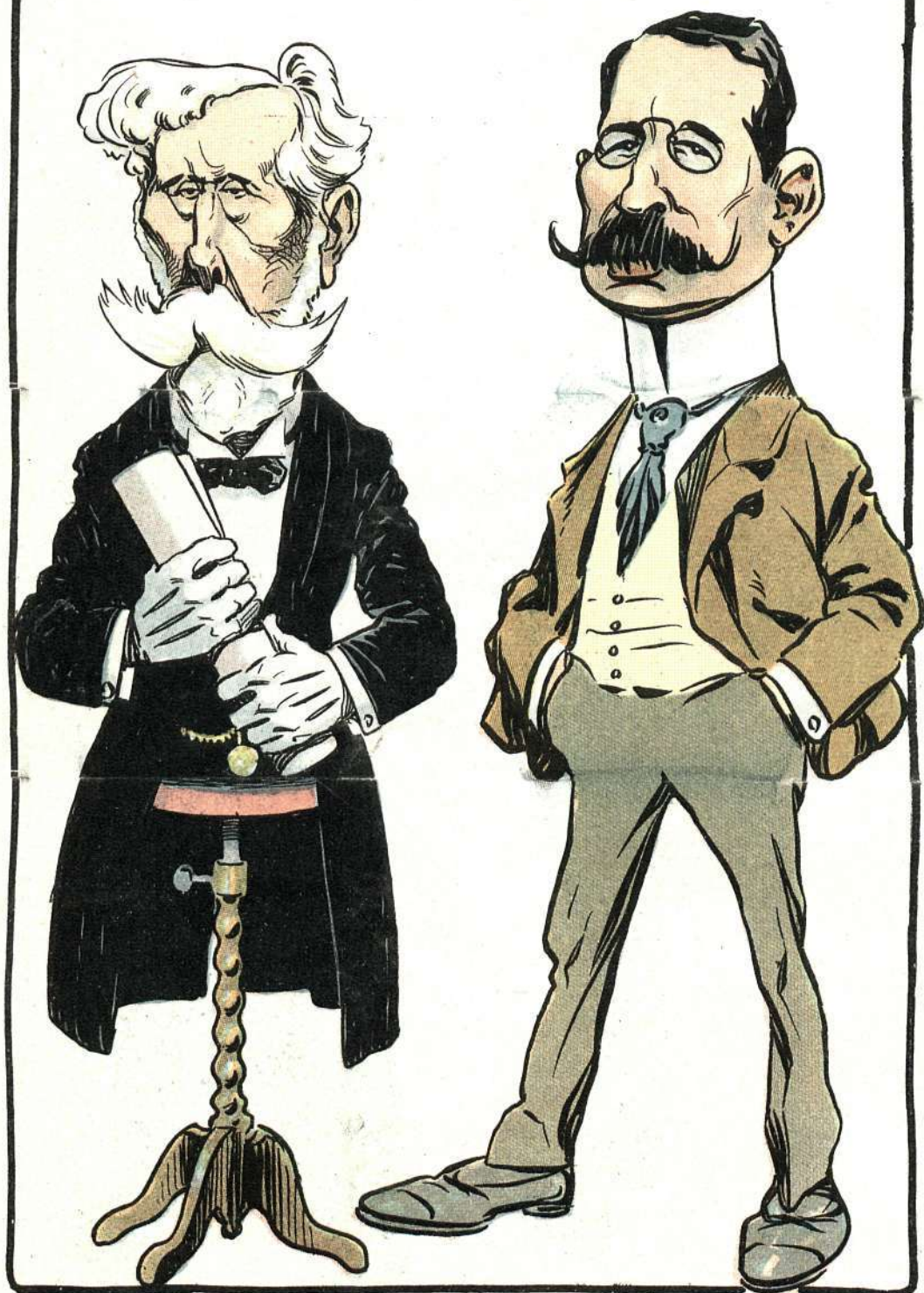
Cada cual ve á su manera  
que á la vuelta hay quien espera.





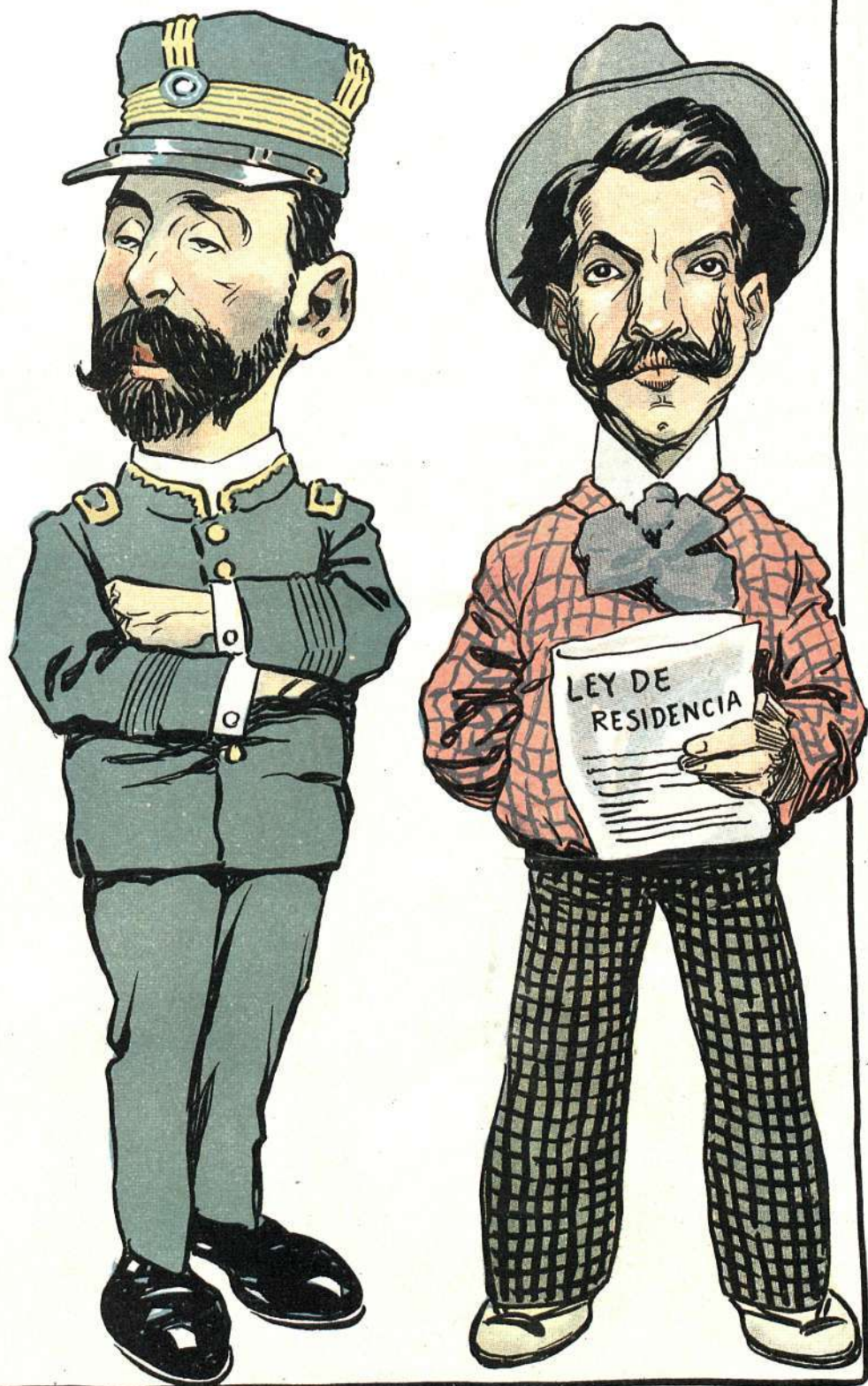
Cambiándolos de lugar  
á la vuelta hay otro par.





Nunca falta reemplazante  
por detrás y por delante.



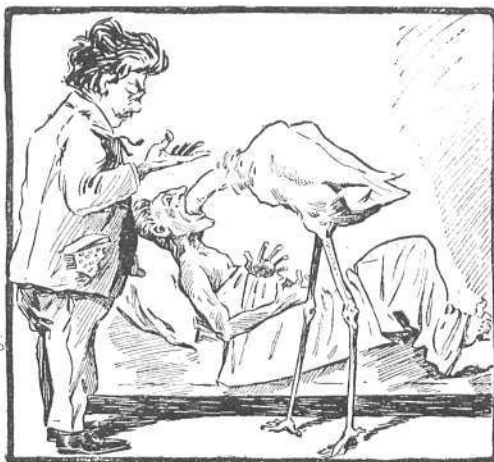


Todo es puro transformismo  
y todo sigue lo mismo.

# EN QUÉ PUEDEN UTILIZARSE LOS ANIMALES DEL JARDÍN ZOOLOGICO



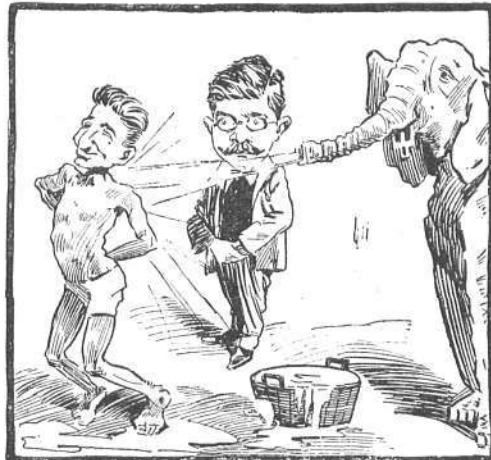
Para hacer entrar en reacción á un enfermo, es muy bueno el tigre.



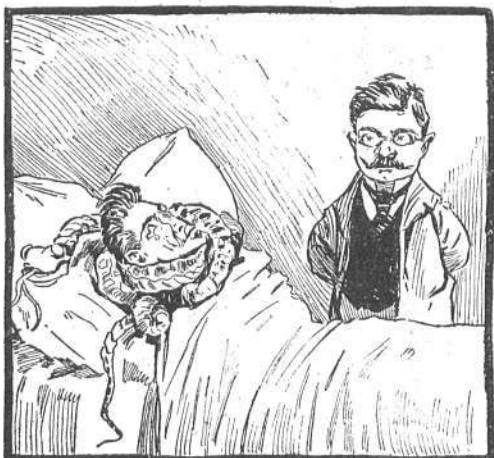
La cigüeña para extraer las espinas y anexos que obstruyen la garganta, no tiene precio.



El mono sacando muelas es una monada.



Las duchas que puede dar el elefante son inmejorables.



Para curar las anginas no hay como la boa.



Y el canguro tiene medios naturales para transportar la correspondencia.

Dib. de Urtubey.



## NECROLOGÍA



TENIENTE GENERAL  
JUAN ANDRÉS GELLY Y OBES



GENERAL  
JOSÉ MIGUEL ARREDONDO



GENERAL  
EDUARDO G. PICO



CORONEL  
ENRIQUE SINCLAIR

Durante la semana que concluye han bajado a la tumba cuatro veteranos, cuya desaparición deja en las filas del ejército y de la armada un claro hondamente sentido.

El teniente general

Juan Andrés Gelly y Obes, fué una de las más salientes personalidades en la historia evolutiva de la organización nacional. En torno a su persona que todos respetaban y querían, resumíase toda una época de esforzadas hazañas, de lejanías y pujantes luchas.

El 15, después de grave enfermedad, falleció el general Eduardo G. Pico, de quien puede decirse que inició su carrera militar en los campos de Cepeda tomando participación en todas las luchas que siguieron



SEÑOR  
NARCISO MARTÍNEZ DE HOZ

á esa memorable batalla.

El capitán de navío, don Enrique Sinclair, contaba 99 años de edad. Al lado de Brown, inició en la carrera de las armas. Era norteamericano



SEÑOR  
ARNALDO MIGNAQUÉ

de origen y sirvió á la patria desde el año 1820.

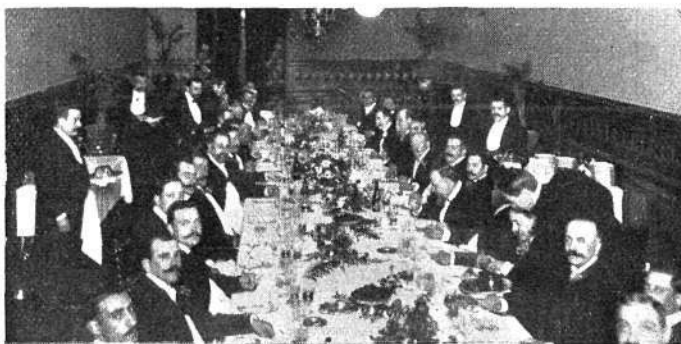
Otro de los bravos que ha desaparecido, causando su muerte hondo y sincero pesar, ha sido el general José M. Arredondo, quien, desde Caseros, asistió á todas las luchas que dieron en tierra definitivamente con los representantes del caudillismo.

Fallecieron también los señores Narciso M. de Hoz y Arnaldo Mignaqué, tributándoseles en el momento del sepelio de los restos, sentida demostración de duelo.

## HOMENAJE Á GUTENBERG.—BANQUETE DEL COLEGIO DE ESCRIBANOS

Como estaba anunciado, se realizó el domingo último la inauguración y entrega al municipio de la placa que en homenaje al inventor de la imprenta se colocó en la esquina de la Avenida Gutenberg y Santa Fé.

Habló en nombre del centro Gutenberg el doctor Juan Latzina quien recordó en términos elocuentes y que fueron muy aplaudidos, lo mucho que la civilización debe al inventor de la imprenta.



BANQUETE DADO EN CELEBRACIÓN DEL COLEGIO DE ESCRIBANOS

Contestó á dicho señor el doctor Molina, recibiendo la placa en nombre de la intendencia.

—En la rotonda de Blas Mango, tuvo lugar el sábado anterior el banquete con que anualmente el Colegio Nacional de Escribanos festeja el aniversario de su fundación.

En medio de la más franca alegría transcurrió la fiesta y llegado el momento de los brindis habló el presidente del colegio señor Arnaldo Chaves.



EL DOCTOR JUAN LATZINA  
LEYENDO SU DISCURSO



DESCUBRIENDO LA PLACA COLOCADA EN LA ESQUINA  
DE SANTA FE Y GUTENBERG



EL DOCTOR MOLINA PRONUNCIANDO SU DISCURSO

# EL PARAGUAS MISTERIOSO

(Novela en colaboración. — El capítulo próximo será escrito por el doctor Ingegnieros.)

## CAPÍTULO I

### EL DIPUTADO NERPRUN



—«No, mil veces no — señores diputados; eso no es así; eso no puede ser así; nosotros no debemos creerlo, no podemos ni admitir siquiera que tales afirmaciones resuenen en el augusto recinto de esta cámara, y por mi parte, aunque no consiga llevar la convicción al espíritu del honorable diputado preopinante, siento bullir todos los huracanes de la protesta y protesto en mi nombre y en el nombre de las

masas populares que, con su voto espontáneo y libre, me constituyeron depositario del mandato imperativo por cuyo triunfo sacrificaré mi sangre y mi vida, y la vida y la sangre de todos los hombres libres de pensamiento y libres en el desarrollo de la acción».

Un aplauso estruendoso hizo temblar el salón de sesiones de la cámara de diputados.

Ante aquella elocuencia fulgurante, ante aquellos acentos de bronce, parecían desprenderse de los muros como ecos vagos, armonías sutiles que no eran sino los ecos dormidos de elocuencias pasadas, fantasmas invisibles de convicciones cuyos cerebros productores dormían para siempre el sueño que no tiene pesadillas, el sueño que no tiene despertar.

—«Parece que se han producido algunas grietas en la pared divisoria» — dijo en voz baja el comisario del congreso.

—«Así es, en verdad» — agregó un sargento.

—«No es posible, señor presidente; no es posible señores diputados» — continuó el orador cuando los clamores y los ecos se apagaron — «en la Naturaleza no existen misterios; y, para el pensamiento del hombre, sólo hay más ó menos evidencia de los hechos conocidos y la conciencia de una masa colosal, indefinible, de hechos por conocer, de verdades que aún duermen en el seno...»

—«En el seno misterioso de lo desconocido» — interrumpió uno de los diputados, redondeando la frase.

—«No, señor, está Vd. equivocado» — rugió el orador que con más derecho hacía uso de la palabra, — «no, señor, el seno de lo desconocido no es misterioso, es simplemente desconocido. ¿Cuándo emplearemos el lenguaje del sentido común para poder entendernos?»

—«Cuando lo desconocido no tenga seno» — respondió el interruptor, cuya interrupción habría de tener consecuencias gravísimas en el curso de los debates y aún en las relaciones personales de muchos de los diputados, como se demostrará en el curso de esta narración.

Lo que entonces ocurrió, no tenía precedente en los fastos parlamentarios de la República Argentina. Nunca un coro más destemplado, un tumulto más incoherente, ni bramidos más resonantes, llenaron el recinto. El estrépito y vocerío de dos mil mujeres encerradas en un templo cuyas bóvedas derrumbaba el terremoto no podría dar la mínima idea de aquella confusión. El espanto se apoderó de la barra, la campanilla presidencial perdió el badajo, y hasta los mudos, los mudos mismos, hablaron en aquella ocasión.

El presidente de la cámara no pudo restablecer el orden y se retiró indignado; los secretarios y taquígrafos le siguieron, la barra se entregó al desbande, y los padres de la patria, ébrios de elocuencia turbulenta, formaron grupos que gesticulaban, griaban, reñían... pero todo era inútil... nadie podía entenderse.

Para el diputado Nerprun, Severo Nerprun, hijo de un célebre farmacéutico que adoptó su apodo como apellido por motivos que á su tiempo se explicaron,

ya que tanto el padre como el hijo representan un papel tan importante en este extraño caso que vamos á referir, la oportunidad, ciega como siempre, le había negado sus favores en aquella oportunidad. Pero el aplauso tan vehemente con que fueran saludadas sus enérgicas frases, le servía de consuelo, porque representaba un indicio de futuros triunfos oratorios, triunfos que eran la aspiración suprema de su vida pública, en tanto que con secreto temor se entregaba á veces á investigar los antecedentes de esa misma aspiración.

El diputado Nerprun había tomado la palabra y en pocas frases se había puesto en descubierto como hombre de corazón y de principios. Libre de toda superstición, entregado continuamente al estudio, había llegado á ese punto culminante de las grandes convicciones que ni los hechos mismos tienen suficiente energía para minar.

Intransigente con los timoratos que lucran sin embargo con la necesidad ajena, todos sus esfuerzos tendían siempre á exterminar mil absurdos que aún se anidan en cerebros de gente al parecer educada. El quería que los hombres fueran honrados en sus creencias, y honrados en sus relaciones con los demás hombres; abominaba el servilismo que adopta lo negro como blanco cuando el amo lo ordena, y luego lo acepta como negro si la veleta de las pasiones ó de los caprichos cambia, odiaba á los periodistas que se venden por un puñado de monedas y odiaba más á los que escudaban con un nombre su vileza y su imbecilidad. Y, para terminar, el diputado Nerprun, á semejanza de su padre, que había prodigado el jarabe de su nombre, se sentía ya en punto para prodigar á sus contemporáneos su jarabe de pico, de la manera que él lo entendía.

Cuando al día siguiente se publicó la sesión de la cámara en que había tomado la palabra, los periodistas heridos por sus diatribas declararon que había estado muy *struposo*, y que la cámara debía tomar medidas para evitar cuanto fuera posible los discursos de barricada.

Al salir del recinto, aturdido por el tumulto que aún continuaba, varios amigos y correligionarios se acercaron á felicitarlo, y uno de ellos le dijo al oído: —«Ten prudencia, eres la víctima esperada de un complot». Se encogió de hombros.

Un momento después se le acercó un individuo de extraña expresión en la fisonomía, y al que no hemos de abandonar en el curso de los acontecimientos que van á desarrollarse. Le llamaban *El Caballero de la Dama blanca*, y este seudónimo, sugerido quizá por alguno que se había muerto, no había tenido explicación hasta entonces.

—«Señor diputado».

—«Señor ciudadano».

—«Me permite Vd. dirigirme una pregunta?»

—«Sí, señor».

—«¿Tiene Vd. absoluta conciencia de cuanto ha dicho en la cámara?».

—«Sí, señor, la tengo».

—«Está bien. ¿Tendría Vd. inconveniente en acompañarme durante media hora?»

—«Ninguno».

*El Caballero de la Dama blanca* hizo señas á un cochero estacionado frente al congreso. Cuando el coche se acercó, ambos subieron en él, dándole las señas.

Después de andar algunas cuadras, llegaron á una casa de aspecto intermedio, una casa ni vieja ni moderna, sencilla, neutra.

El desconocido sacó del bolsillo una llave y abrió la puerta exterior.

—«Señor» — dijo *El Caballero*, sírvase Vd. observar todo en esta casa.

Recorrieron los patios, la pequeña huerta, é interiormente desde la sala hasta el último aposento.

Cuando hubieron terminado, *El Caballero* preguntó: —«¿Le ha llamado á Vd. algo la atención?».

—«No, esta casa no tiene nada de particular; es como todas las demás».

—«Venga Vd. conmigo».

Y dirigiéndose á la antesala, volvió á preguntar: —«Absolutamente nada? ¿Qué ve Vd. en ese rincón?»

—«Un paraguas».

—«Pues ese paraguas va á cambiar por completo la dirección de sus ideas. Esc, esc mismo, es *El Paraguas misterioso*».

EDUARDO LADISLAW HOLMBERG.

## CONCURSO DE CHISTES

*Transeunte.*—Oiga: ¿no ha visto pasar a mi señora?

*Vigilante.*—¿Una que iba apuradísima, con vestido colorado, sombrilla verde y un perrito lanudo?

*T.*—Sí, sí. La misma.

*V.*—¿No la he visto!—*N. M.*

\*\*\*

Un borracho trata inútilmente de abrir la puerta de su casa.

El vigilante se acerca y le pregunta:

—¿Qué le pasa, amigo?

—Que no puedo abrir,—contesta el ebrio tambaleándose.

—Traiga.

El borracho parsimoniosamente le entrega lo que tenía por llave: un pucho de toscano.

—Pero, hombre—dice el agente,—si esto no es la llave ¿cómo va a abrir?

Dándose cuenta de su error, el interrogado se registra los bolsillos. Advirtiendo que no tiene la llave, exclama al fin:

—¿Cómo será el peludo que tengo que me he fumado la J. F. J.

\*\*\*

A un provinciano que está haciendo testamento, le pregunta el escribano.



—¿Qué pasa ahí?

—Hay un caballo que no quiere tirar del coche; en vez de avanzar, retrocede.

—¿Pues que lo enganchen al revés!—*C.*

llave, agente!—

el éxtasis a las 5, con brusquedad:

—¿Qué hace Vd. aquí?

—Señor... nada... estoy esperando el tramway.

—¿Pero qué tramway espera?

—El último tramway.—*P. S.*

—¿Cuántos hijos tiene usted?

—Cinco muertos y cinco vivos.

—¿Cómo se llaman los muertos?

—Aquí, en Tucumán, se llaman *dijuntos*.—*C. O.*

\*\*\*

—¿Qué tiene la perrita Cata?

—Le dije a la mucama que la lavase, y la ha almidonado y planchado.—*S. S.*

\*\*\*

*La señorita.*—¿Cuántos pies tiene un cuadrúpedo?

*Tomasito.*—Cuatro.

*L. s.*—¿Y por qué se llama cuadrúpedo?

*T.*—Porque tiene cuatro patas.

*L. s.*—Muy bien. ¿Puede Vd. nombrar un cuadrúpedo que no tenga pelos?

*T.*—Sí; la mesa.—*E. K. M.*

\*\*\*

Un tenorio embozado hace guardia permanente delante de las ventanas de la ingrata. El padre de la damnificada que observa desde las 3, interrumpe



*Un maestro de escuela a su mujer:*

—¿Sabes que he perdido los tirantes?

—¿Es singular!

—No: plural, hija mía, plural.—*L.*



—¿En qué se funda usted para decir que su negocio es malo?

—¿En qué me fundo? Pues en eso.

—¿Cómo en eso?

—Sí, pues: en que me fundo...—*F. G.*

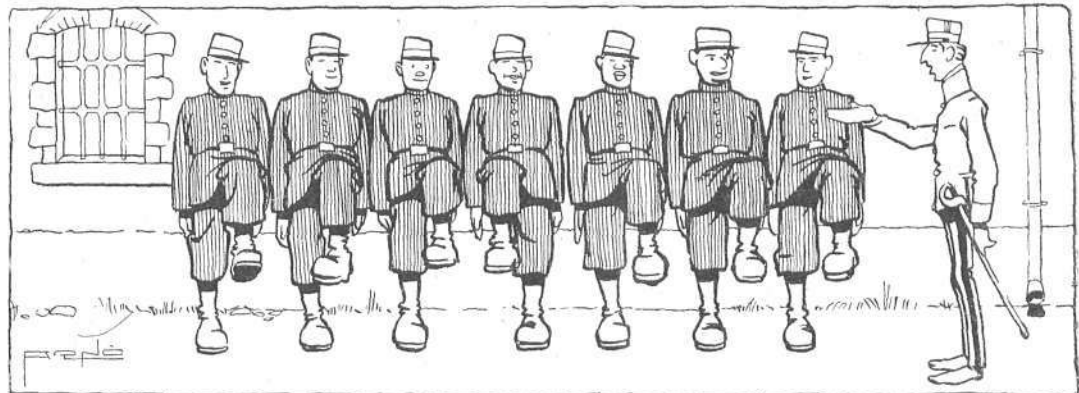


—Si usted no me paga le voy a embargar el sueldo. No estoy dispuesto a esperar más.

—Pero, hombre... siquiera una prórroga.

—¿Hasta cuándo?

—Hasta que se apruebe la inembargabilidad de los sueldos.—*J. A. R.*

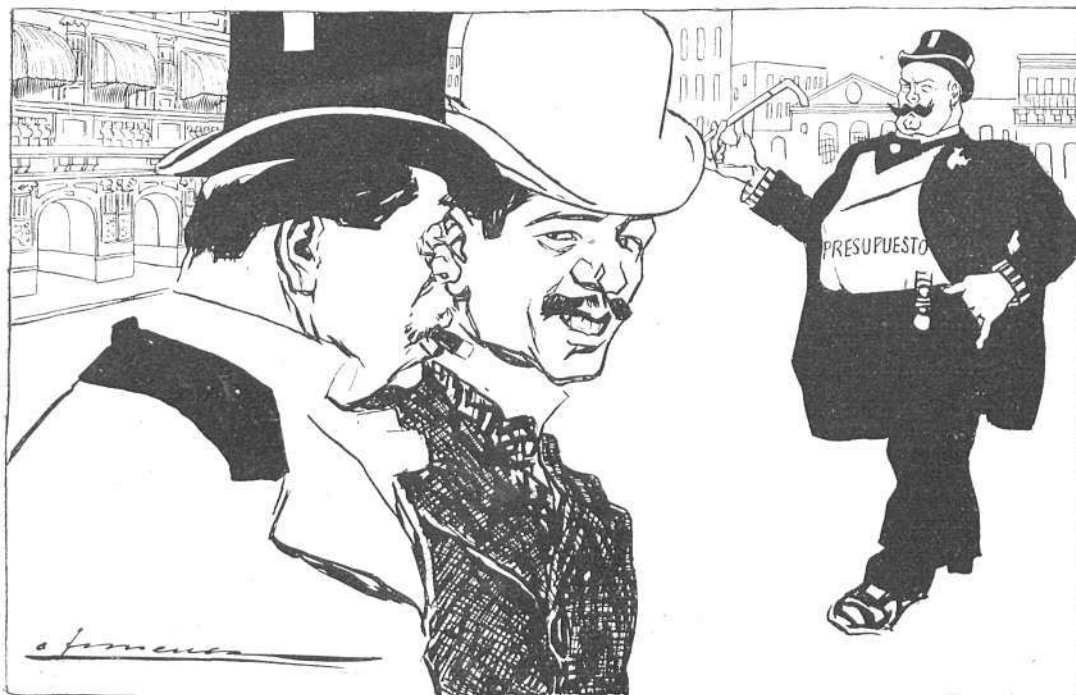


*El oficial instructor.*—A la voz de «tres», tienen que levantar todos el pie izquierdo. ¡Uno! ¡dos! ¡tres!

(El oficial ve dos pies juntos: el izquierdo de un soldado y el derecho de otro.)—¿Quién es ese bárbaro que está con los dos pies en el aire?—*A.*

*Dib. de Arnó.*





—Mirálo, ché, que paquetón. ¡Cualquiera diría que gasta más de lo que gana!  
—Le conozco; es un *desequilibrado*.

Dib. de Giménez.

## INDEPENDENCIA DE MÉJICO. -- FIVE O'CLOCKTEA



RECEPCIÓN OFRECIDA POR EL MINISTRO DE LA BARRA

El 16 del corriente, la república mexicana celebraba el aniversario de su independencia y con este motivo el ministro, señor Francisco León de la Barra y su señora María Elena Berneque, ofrecieron una fiesta que, dadas las simpatías y relaciones con que cuentan en nuestra sociedad, no podía menos que resultar en extremo interesante.

A la espléndida e interesante fiesta concurrió crecido número de señoras y señoritas, los miembros del cuerpo diplomático y otros caballeros especialmente invitados.

La amena reunión se prolongó hasta después de media noche.

—La serie de brillantes reuniones que en la estación que termina ha ofrecido a sus numerosas relaciones la señora Susana Torres de Castex, ha tenido digno coronamiento con el five o'clock tea que la distinguida dama ofreció el domingo pasado.

Este recibo, que será el último de los

Fot. de CARAS Y CARETAS.

realizados en el corriente año, atrajo a la suntuosa mansión de la calle Florida una distinguida concurrencia de señoras, señoritas y caballeros que permanecieron hasta después de las ocho de la noche. Estaban presentes las señoras Berneque de la Barra, Guerrico de Fernández, Guerrico de Bunge, Victorica de García, Riestra de Láinez, Altgelt de Tornquist, Nap de Green, Udaondo de Bonorino, Braga de Azavedo, Tomkinson de Ugarte, Lowther de Vieugué, Vivot de Moreno, Linch de Christophersen, Mackinlay de Bary, Guerrico de González Segura, Elortondo de Alvear, Lynch de Aguirre, etc., y señoritas Clara y Josefina Roca, Analtide González Segura, Marta de Bary, Angélica Bunge Guerrico, Marta Ramos Mejías, Isabel y María Florentina Moreno, Adela Rodríguez Larreta, María Agustina Constanzo, Silvia García Victorica, Clotilde y Laura Holmberg, Leonor Cabral, Adela Ugarte, Josefina Bonorino Udaondo, etc.



FIVE O'CLOCKTEA EN CASA DE LA SEÑORA SUSANA TORRES DE CASTEX



COMISIÓN ORGANIZADORA DE LA FIESTA

La simpática asociación que lleva por título «Niños, pájaros y plantas» fundada debido a la feliz iniciativa del conocido educacionista, doctor Zubiaur, realizó el sábado una interesante velada en los amplios salones de la sociedad Democrática Italiana, de Belgrano.



NIÑAS QUE TOMARON PARTE EN LA VELADA

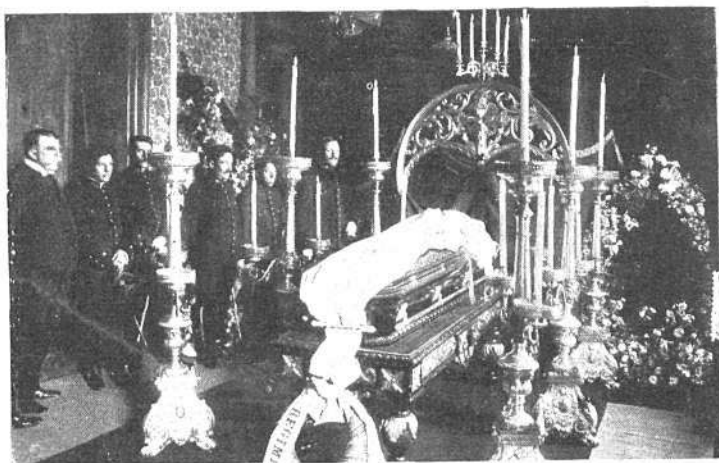
Asistió a la fiesta, constituida por un programa literario musical, una concurrencia numerosa de distinguidas familias de aquella localidad.

Un grupo de niñas tuvo a su cargo el desempeño de diversos números, siendo todas muy aplaudidas.

## LA REVOLUCIÓN ORIENTAL



EL TENIENTE OSCAR MUÑOZ CARAVIA, CON EL UNIFORME DE OFICIAL ITALIANO.



LA CAPILLA ARDIENTE DEL TENIENTE MUÑOZ

La conducción al cementerio central de los restos del teniente L.<sup>o</sup>, Oscar Muñoz Caravia, dió lugar a una sentida manifestación de duelo.

Como se sabe, el joven militar, cayó herido de muerte en los campos de Masoller.

Sus restos fueron trasladados a Montevideo, siendo velado el cadáver en el cuartel del 2.<sup>o</sup> de caballería de guardias nacionales.

Sus compañeros de armas y sus amigos que lo eran todos cuantos le conocieron, acompañaron el ataúd

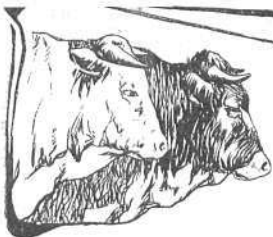
por la Avenida Rondeau, Mercedes, Yí, 18 de Julio y Yaguarón, hasta el cementerio Central.

El extinto era hijo del ministro del Uruguay en la Argentina, señor Daniel Muñoz, y había cursado los estudios de la escuela militar de Turín, habiendo figurado a la cabeza de los más aventajados estudiantes.

Su trato afable, su inteligencia y su caballerosidad, habíanle atraído el aprecio y la consideración de todos, siendo su muerte sinceramente sentida en Montevideo y en esta misma ciudad.



ALGUNOS HERIDOS DE LA BATALLA DE MASOLLER



# MENUPENCIOAS



«Mientras exista una mujer hermosa  
habrá poesía», Becquer escribió.  
Eso leyó don Julio y no opinaba  
ni que sí ni que no.

Mas los versos del vate sevillano  
en su mente grabó de un modo tal  
que llegó á repeirlos recorriendo  
la exposición rural.

Los olvidó al mirar un «lindo» toro  
de los cien excelentes que hay allí  
y exclamó:—¡Qué soberbio diplomático  
sería un toro así!

Después volvió á su tema y abstraído  
se le oyó murmurar con emoción:  
—Mientras haya animales de este género  
¡no habrá revolución!

\*\*\*

Como el martes llovía  
oímos murmurar á un ciudadano  
—Ya no puedo salir. Me lo temía.  
¡Qué tiempo *richeriano*!

\*\*\*

—¡También el Paraguay!  
—¿Qué le sorprende?  
Era lógico y justo y necesario,  
puesto que el Uruguay le dió el ejemplo.  
—Y, así, mientras los hombres se destrozan  
y los arados en espadas truecan,  
tórname el surco páramo maldito  
y el cerebro que crea imita al surco.  
—Amigo, esa vulgar filosofía,  
de nada sirve ni demuestra nada.  
—Es que...

—Cualquier criterio que se aplique  
al estudio de tales convulsiones,  
probará que son buenas. Si hoy el odio  
conduce á los hermanos á la lucha  
y mezcla al fango lágrimas y sangre,  
es prueba de que el cielo lo consiente.  
—¿El cielo? ¡Qué blasfemia!

—¿Quién descubre  
los designios de Dios? Ninguno. Acaso  
la fortuna á la guerra deberemos;  
acaso nos arroje el Ser Divino  
á la horrible contienda.

—Y las montañas  
de muertos que la atmósfera corrompen?  
—Ahí los designios del Señor apuntan.  
Devas ó nuestros campos la lang sta  
... ¡y ese es un modo de abonar la tierra!

\*\*\*

—¿Qué es eso? ¿A dónde llevan á la Universidad?  
—¡Pobre! A casa de un alienista. Tiene alteradas las  
facultades...

—¿La moral? En general  
no se ve en el periodismo  
—¿Qué es lo que dice? ¡No hay tal!  
Y te lo pruebo ahora mismo.  
¡A ver si esto es inmoral!  
De cazar un perro trata  
á una rata, el cuello estira  
pensando en como la mata  
y el perro mira á la rata  
y la rata al perro mira.  
El perro la embiste, yerra  
el golpe; pero no a erra  
á la rata que ágilmente  
salta y dice airadamente:  
—¡Eres un hijo de perra!

\*\*\*

Leemos en un diario extranjero:  
«Se ha publicado un libro titulado *Instrucciones para  
el empleo de los abonos...*»  
¿No será el autor de la obra el señor Bernabei ó otro  
empresario teatral de esa clase?

\*\*\*

De un inquilino.  
«Fiera, parca, demonio, furia, arpia,  
bruja, monstruo, dragón, plaga, serpiente,  
víbora, cataclismo, odiosa, impia,  
catástrofe, atácras, impenitente,  
ciclón que asuela, parte, hunde y arrasa:  
eso es la propietaria de mi casa.»

\*\*\*

A una miss, allá en su tierra,  
hermosa sin par llamaban  
y sus padres le buscaban  
por novio un par de Inglaterra.  
No lo ha debido encontrar,  
porque se puede advertir  
su enojo si oye decir  
que es una hermosa *sin par*.

\*\*\*

Hemos recibido:  
«Por el niño pobre», obra en que se estudia la situa-  
ción de la infancia abandonada, por el doctor Alberto  
Meyer Arana.  
«El bronce en la región calchaquí», interesante tra-  
bajo de arqueología argentina, por el naturalista Juan  
B. Ambrosetti. Corresponde al tomo XI de los Anales  
del Museo Nacional de Buenos Aires  
El número extraordinario que *La Patria degli Ita-  
liani*, ha publicado en conmemoración del XX de  
Septiembre.  
«Cuentos augurales», por Armand Vasseur. Monte-  
video.

## Concurso de chistes

Por cada uno de los que se inserten, se abo-  
nara DOS PESOS.  
El que, á juicio de la redacción, sea el más  
ingenioso de los publicados en un mes, obten-  
drá un premio de CINCUENTA PESOS.



# CORREO SIN ESTAMPILLA



Sajor.—Buenos Aires.—  
«Lleva estas flores siempre contigo  
Porque la esencia les has de dar,  
¡No las olvides! dales mi abrigo  
Si es que se llegan á marchitar.»  
¿Cómo es eso del abrigo? ¿Mandaba Vd.  
al propio tiempo unas flores y un sobretodo?  
Post Card.—Buenos Aires.—  
No se insertan sus «postales»,  
aunque nosotros quizás  
las escribamos iguales.  
Podremos ser criminales,  
pero cómplices ¡jamás!  
J. S. T.—Buenos Aires.—  
«Tuve yo conocimiento  
De que usted á mi versada  
La tachó de ser muy pava...»  
Eso es inexacto. Usted se halla des-  
mayado hace muchas semanas, es decir,  
ha perdido el conocimiento.

A. del C.—Buenos Aires.—  
«En fin señores es tal  
esta horrible chifladura  
que yo no puedo *lla mas*  
pues me *espongo á una aventura*»  
¿A qué llama usted aventura? ¿A en-  
viar cosas que acaban en el canasto?  
¡Bah! En tal caso, sería mayor el nú-  
mero de aventureros que el de religiosos  
expulsados de Francia.  
D. F.—Buenos Aires.—Eso de «Los  
Bárbaros y sus Invasiones», parece una  
queja del canasto pensando en su triste  
destino.  
T. J. D.—Buenos Aires.—Lo hemos di-  
cho repetidas veces. Publicamos los nom-  
bres de los solucionistas, si llegan á tiempo  
y hay espacio disponible. Busque Vd. en  
cualquier diccionario enciclopédico y verá  
como no dice más que nosotros al respecto.

C. E. M.—Buenos Aires.  
«Luego á Paraná derecho  
Por Madagascar, Clondique,  
Génova, Aden, Murcia, Iquique  
En donde hay casas sin techo.»  
Naturalmente. Como iba usted á Pa-  
raná derecho, las casas no debían tener  
techo. ¡Pero lo que puede la envidia!  
Vea usted lo que nos han inspirado:  
Y visitando Provenza  
pasé por Pekín y Amberes  
donde todas las mujeres  
tienen muy poca vergüenza!  
¡Eso es lógica! la de Vd. y la de noso-  
tros!  
Estudiante.—Buenos Aires.—  
Mal pensado y peor hecho.  
¡Ha tomado usted, señor,  
á la gramática por  
la Facultad de Derecho?



# Chocolate con Leche "AGUILA"

En paquetes comprimidos, para  
tomar en tazas.

En venta en todos los almacenes y  
confiterías de la República.

En tabletas para comer como  
bombones.

Preparado con leche desecada, esterilizada  
de la "DRIED MILK ARGENTINA", Reconocida  
de universal superioridad.



## EL MEJOR DEL MUNDO

GRAN PREMIO, Exposición Internacional de Higiene de Buenos Aires, 1904

*Saint Xnos. \* Buenos Aires*

Queriendo celebrar de una manera práctica al mismo tiempo que agradable, el sexto aniversario de la fundación de esta revista que será el próximo 8 de octubre, la empresa de CARAS Y CARETAS ha resuelto abrir un nuevo concurso que consistirá en la elección de las cinco cualidades que deben adornar á un presidente de la república, y cuyo premio será la adjudicación de un chalet, que se construirá expreso para entregárselo al que resulte ganador de este certamen.



Estado actual del Chalet

igual orden de cualidades, el premio se sorteará entre ellas.

Y si ninguna de las que recibamos, coincide en orden de preferencia con el cupón que se forme al verificar el escrutinio, le corresponderá el regalo á la que le siga en orden, aunque acierte, siempre en orden de preferencia con menos de las cinco cualidades indicadas, ordinalmente por la mayoría.

Todos los actos de este concurso se harán legalizados por el escribano público señor Eusebio Gímenez, y podrán ser pre-

senciados por todos los que quieran hacerlo. Al que suscriba el cupón que concuerde ordinalmente con el que indique la mayoría, le será adjudicado

## UN CHALET

que construirá el Banco El Hogar Argentino. Este banco hace préstamos para la construcción de edificios, á bajo interés, y con grandes facilidades para el pago, 10 ó 15 años de plazo; en iguales condiciones presta dinero con garantía hipotecaria de casas y campos.

También compra casas para sus socios ó para los que soliciten serlo; y éstos, mediante una pequeña suma al contado y una mensualidad, se pueden convertir de inquilinos en propietarios en un periodo de diez años más ó menos.

Las economías colocadas en dicho Banco obtienen más del doble de beneficios que en otra Caja de Ahorros, puesto que gozan de un interés mayor del 10 % anual; el mismo interés pueden obtener los capitalistas suscribiendo acciones preferidas del Banco El Hogar Argentino, que cuenta ya con un capital de \$ 4.000.000.

Los interesados pueden ocurrir á las oficinas del Banco, Victoria esquina Piedras, ó pedir por correo prospectos explicativos, que se mandarán gratis y libre de porte.

El terreno que servirá de base para la edificación del chalet que regalamos está ubicado en la calle Fray Cayetano entre las de Gauna y Dungeness; á 7 cuadrados de la Plaza de Flores, una del boulevard Sud América y dos de una línea de tranway eléctrico. Mide 9 metros de frente por 43.60 de fondo, con un martillo á su favor de 64 metros cuadrados, ó sean 8 x 8 metros.

La propiedad será adjudicada libre de todo gravamen, con escrituras y títulos perfectos gratis; extendidos á favor del agraciado el mismo día que cerremos el concurso.

### ¿Qué cualidades debe reunir un Presidente de la República?

Como no es nuestro propósito que los lectores hagan una extensa relación de las cualidades que prefieren en él, las respuestas deberán limitarse á cinco de las principales que, según cada concurrente, deberá reunir un primer magistrado de la república.

Las cualidades referidas deberán expresarse en orden especial de preferencia, llenando con ellas los cinco renglones que lleva el cupón en blanco, debiendo designar con una sola palabra cada una de las cualidades que quiera expresar; honrado, patriota, previsor, etc., etc., sin que esto quiera decir que los concurrentes se amolden á las cualidades que citamos como ejemplo.

El talón deberá mandarse á nuestras oficinas, Bolívar 578 al 86, antes de las 12 p.m., del día primero de octubre fecha en que se declara cerrado el concurso.

Con todas las contestaciones recibidas formaremos una lista especial de cualidades colocando en primer término aquella cualidad que más haya sido citada ó que más votos haya tenido entre los remitentes, aunque sea en distinto orden de preferencia; en segundo, la que le siga; en la misma forma, y así hasta completar cinco; discerniendo la adjudicación del regalo al autor de aquella contestación que sea igual ó más se acerque á la lista especial de cualidades resultante del sufragio de todas.

Ejemplo: Si la cualidad; previsor, hubiera sido citada por la mayoría, al verificar el sorteo la haríamos figurar como 1.ª cualidad; si en orden de mayoría de votos le siguiera la de patriota, la colocaríamos en la segunda, y así sucesivamente hasta completar las cinco cualidades que obtengan más números de votos.

De esa manera sería acreedora al regalo la persona que hubiera remitido un cupón en esta forma: 1.ª previsor; 2.ª patriota; etc., etc.

Si hubiera más de una contestación acertada con

Todos los lectores podrán mandar los cupones que deseen.

## Concursos de CARAS Y CARETAS

Número 8.

En un presidente de la república prefiero las cualidades siguientes:

- |           |           |
|-----------|-----------|
| 1.ª ..... | 3.ª ..... |
| 2.ª ..... | 4.ª ..... |
| 5.ª ..... |           |

Firma: .....

Dirección: .....

# Pildoritas de Reuter

**Muchas** enfermedades son causadas por el estreñimiento, ó, si ya existen, se agravan en consecuencia del mismo.

Para hacer que desaparezca esta condición

de los intestinos, sin dolor, náuseas, ó molestias, no hay remedio igual á las **Pildoritas de Reuter** para el Hígado, que se reconocen hoy, no sólo como un alivio, sino como una cura positiva para el Estreñimiento.

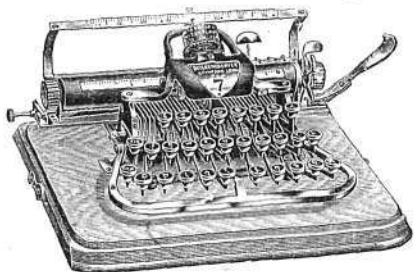
Hacen desaparecer las causas irritantes que producen las Hemorroides, probablemente el resultado más común de un estreñimiento continuado, y tienden á conservar en saludable estado las paredes de los intestinos y vasos de la sangre. Esto asegura una regularidad de la acción intestinal que impide la congestión y, por lo tanto, el estreñimiento.

## Ricardo Illa

Único importador  
VENEZUELA, 610

### La Blickensderfer

A pesar de su baratura, la **Blickensderfer** es la mejor de todas las máquinas de escribir. Su impresión sin cinta, es tan nitida como la de imprenta.



La más pequeña y liviana y por consiguiente la de más fácil manejo.

**TIPOS PERMUTABLES**

Cada máquina garantida

Nº 5, \$ 50. Oro  Nº 7, \$ 75. Oro

ÚNICO IMPORTADOR:

**RICARDO ILLA**

Venezuela, 610

## KATUK

Es el insecticida más eficaz y más conveniente para los comerciantes y para el público.

Concesionario:

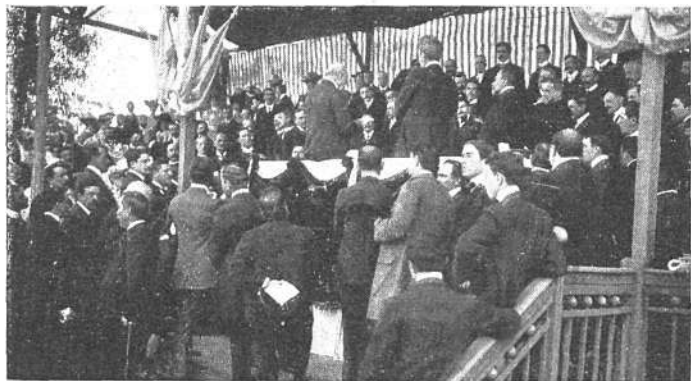
**RICARDO ILLA**

Venezuela 610

Unión Telefónica, 2609, Avda.



## EXPOSICIÓN RURAL



EL GENERAL ROCA LEYENDO EL DISCURSO EN LA INAUGURACIÓN DE LA FERIA

Al inaugurar la exposición-feria, acto que se llevó a cabo el 14 del corriente, el presidente de la Sociedad Rural, señor Ezequiel Ramos Mejía, pronunció un extenso discurso, cuya parte más interesante estuvo en sus declaraciones respecto al carácter y alcance de estos certámenes del trabajo y de la industria, hasta hoy nacionales únicamente.

Algunas veces cambiáronse ideas sobre la conveniencia de organizar exposiciones internacionales, pero tal propósito, según dijo el señor Ramos Mejía, fué desechado, teniendo en cuenta el adelanto alcanzado por la industria ganadera y que ha hecho habituarse á los interesados á

concurrir á la feria á comprar los animales de raza que necesitan para sus planteles, demostrando la práctica que reúnen generalmente condiciones tan excelentes que el producto extranjero tiene en algunos casos, mucho que enviar á los del país.

El general Roca leyó también un discurso, que trataba del sebo y otros artículos, así como de los sistemas diversos que se emplean para la mayor prosperidad de aquella industria, asegurando que si estaba en su infancia hace seis años cuando él subió á la presidencia, actualmente estaba en su apogeo... Ni que decir que la inmensa concurrencia que le escuchaba le aplaudió estruendosamente.



DESFILE DE CAMPEONES DE RAZA CABALLAR



OPORTO  
"ANCLA"

**Lágrima Christi**

Fijarse bien que la etiqueta,  
botella y cápsula tengan  
la marca "ANCLA"

**Unico importador: LUIS DUFAUR = 626, Cuyo, 630, Buenos Aires**

# Digestivo Mojarrieta

## CURA RADICAL DE LAS ENFERMEDADES DEL ESTÓMAGO É INTESTINOS

Es cosa sabida que los alimentos que ingieren si no son perfectamente digeridos, traen trastornos serios en el aparato digestivo que se reflejan en todo el organismo, produciendo perturbaciones que a fuer de ser molestas, son á menudo de consecuencias desastrosas.

De la sabia y bien meditada elección del remedio depende, pues, el alivio de las molestias y la cura de las enfermedades del estómago. En la elección no hay que dejarse seducir por falaces promesas de una sugestiva reclame, más de la sana opinión pública que con su experiencia consagra la forma y la bondad de los específicos.

### **EL DIGESTIVO MOJARRIETA**

es el MEJOR para las enfermedades del estómago y de los intestinos y es el ÚNICO cuya eficacia haya sido debidamente comprobada por autoridades médicas.

### **EL DIGESTIVO MOJARRIETA**

CURA: La atonía y la acidez del estómago.

CURA: El desgano, estimulando el apetito.

CURA: Las digestiones difíciles y las dispepsias rebeldes.

CURA: Los catarros intestinales, y la disentería estiva, la feidez del aliento y precipitando los gases, evita los fuertes dolores del vientre.

CURA: En general todas las afecciones del estómago, más conocidos por sus efectos, que por la causa.

### **EL DIGESTIVO MOJARRIETA**

tonifica el estómago debilitado y cansado, y fortalece dándole nuevo vigor, si se encuentra bien. Su acción estimulante de los jugos gástricos, y antipútrida es siempre EFICAZ siendo CIENTÍFICA.

*Dr. J. Mojarrieta. Calle Defensa, 215.*

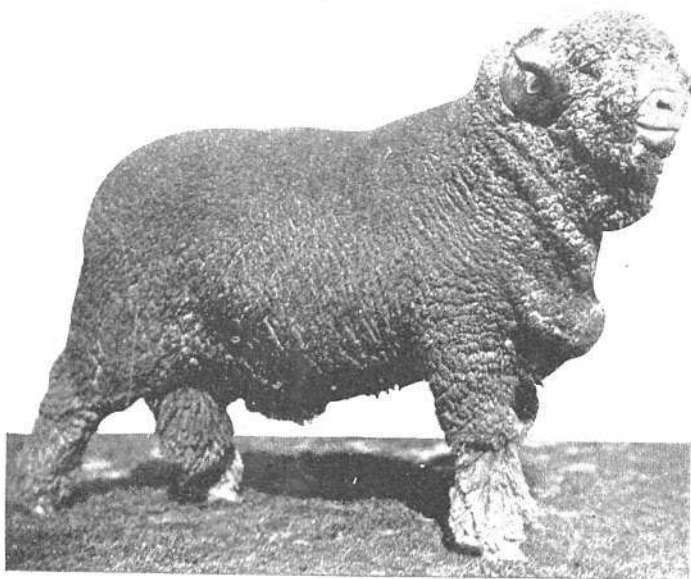
La comitiva presencié el desfile de los campeones de las distintas razas, amenizando el acto dos bandas de regimiento y la de la policía.

Con justicia puede decirse que la exposición última ha sido la que ha podido reunir un conjunto de animales que igualan y aun sobrepasan a los mejores de otros años, y superior por la cantidad de ejemplares que lo forman.

La concurrencia, que fué numerosísima, recorrió las instalaciones diversas, manifestándose complacidos los inteligentes en esa materia de las buenas disposiciones adoptadas por la comisión respecto a la mejor forma de presentar a los animales expuestos.

Aun cuando la exposición no es internacional, ha figurado entre los laneros un lote de cinco carneros notables, del cual se destaca el carnero Rambouillet, Goliath II, nacido el 14 de julio en la cabaña del señor Carlos V. Metzen, de Montevideo.

Los entendidos han admirado el hermoso producto, de excepcional desarrollo por cierto, pues

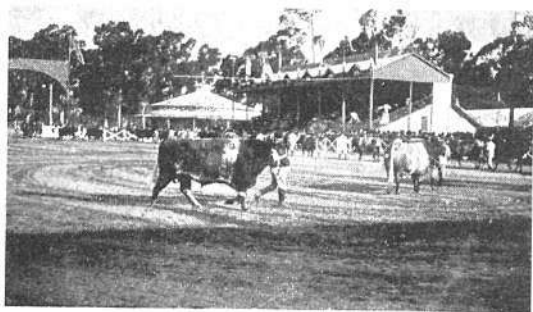


GOLIATH II, CARNERO RAMBOUILLET DE LA CABAÑA DEL SR. CARLOS V. METZEN, DE MONTEVIDEO

pesa 125 1/2 kilos y aparte de mostrar un tipo acabado de la raza, su lana es de gran finura y extremadamente tupida, lo que le hace doblemente valioso, habiendo despertado el interés de muchos ganaderos e importantes. Su criador ha sido muy felicitado, pues si bien no ha podido figurar entre los que se disputaban los premios, fué unánime la opinión de que se trata de uno de los más sobresalientes tipos de carneros Rambouillet.

Por una excepción y teniendo en cuenta las condiciones relevantes del valioso ejemplar, el jurado, permitió pues, que figurara Goliath II entre los expuestos, lo que indica de una manera acabada el juicio que ha merecido.

El éxito pecuario de este torneo de la industria ganadera ha respondido a las más optimistas esperanzas, alcanzando elevados precios los ejemplares de raza caballar, lanar y vacuna, que fueron puestas en venta. Este resultado es halagador porque en favor del progreso del país había, tratándose de una de sus principales fuentes.



DESFILE DE CAMPEONES VACUNOS

# Sthenosina Rusa Orel

**Cura radicalmente** neurastenia, debilidad general, palpitaciones, pérdida de vigor, histerismo, vértigos, dispepsia atónica.



## LO QUE DICEN LOS MEDICOS:

La Sthenosina Rusa Orel

La Sthenosina Rusa Orel

La Sthenosina Rusa Orel

da resultados inmejorables. — Dr. Francisco Mollard, Cuyo, 1139. debe ser apreciada de más en más para bien de la humanidad doliente. — Dr. Juan Ferrari, Cerrito, 745. me ha dado resultados altamente satisfactorios. — Dr. Camilo Clausolles, Bolívar, 637.

De venta en la Farmacia San Nicolás, 656 Artes, y en las principales farmacias y droguerías.

ÚNICO INTRODUCTOR: ROBERTO KELLER-Viamonte, 1702



# ¡YO PUEDO CURARLE!

¿Cómo? Con la Electricidad.

Con el remedio más seguro y eficaz de cuantos existen.

Con el gran agente que la naturaleza nos ha dado y que la ciencia nos enseña á aplicar.

Diariamente se curan aquí, en esta República, enfermos que al igual que usted sufrian y que ya no sufren. Se curan como quien dice, delante de sus ojos. ¿Por qué sigue usted sufriendo? ¿Por qué no investiga? Investigar nada le cuesta y su salud lo merece. Fijese, lea y medite.



## Curado en 3 días.

*Señor doctor Sanden.*—Buenos Aires.

Muy señor mío:—Hace dos meses compré su **HERCULEX** y á los tres días de haberlo usado desaparecieron por completo los dolores de reumatismo que venía padeciendo. Antes, cada ocho días, me venía un chucho que me dejaba muy mal y desde que uso su **HERCULEX** no se ha repetido.

Así, señor doctor, gracias á Dios y á su **HERCULEX** me encuentro sano y contento y puedo trabajar perfectamente. Camino con la misma agilidad de cuando tenía 40 años, á pesar de tener 59 cumplidos y no dejaré de recomendar, á mis relaciones que padezcan, el uso de su virtuosa Faja.

Muy agradecido me es grato saludar á usted y suscribirme S. A. y S. S.

LIBORIO IDÍQUEZ.

S/c. Estación Hinojo, F. C. Sud.—Agosto 10 de 1904.

## Curado en 29 días.

*Señor doctor Sanden.*—Buenos Aires.

Muy señor mío:—Me es grato manifestarle que hace hoy 29 días que uso su maravillosa Faja Eléctrica y me hallo muy satisfecho con el resultado, pues he obtenido una inesperada mejoría en todas mis dolencias. El dolor de estómago ha desaparecido, cómo así también el reumatismo y dolor de cabeza. Hoy ya no siento ningún dolor que sentía antes de usar su **HERCULEX**.

Saluda á usted atentamente, su paciente agradecido y S. S.

RAMÓN FONSECA.

S/c. Estafeta «El Mineral».—Julio 30 de 1904.

Al igual que los señores Idíáquez y Fonseca, se han curado 7000 enfermos más, en cuatro años. También usted podría curarse como ellos.

Interésese por su propia salud. Visíteme ó escribame. Mire más de cerca lo que por otros he hecho, y no pierda más el tiempo cuando tan á mano tiene el remedio de sus males.

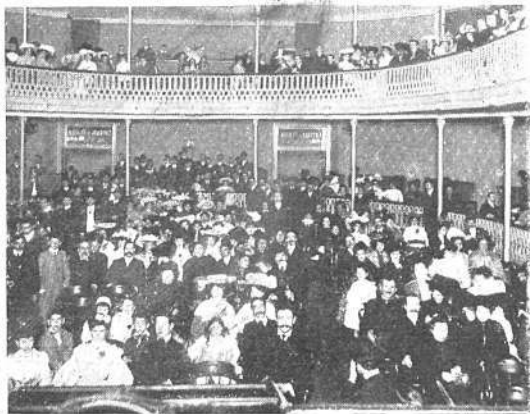
No lo deje para mañana, visíteme hoy mismo y si no puede visitarme escribame en seguida que yo al recibir su nombre y dirección le remitiré gratis y porte pago mis folletos "**VIGOR**" y "**SALUD**". Nada le cuestan y en cambio le ayudarán á pensar. Todas las consultas son gratis.

Calle Artes, 105 \* Dr. T. A. SANDEN \* Buenos Aires

Horas de consulta: de 9 a. m. á 6 p. m. Domingos: de 10 á 12 m.



BAILE DE LA SOCIEDAD «LE DRAPEAU», EN «LES ENFANTS DE BÉRANGER»



REPRESENTACIÓN DRAMÁTICA EN EL «CENTRE CATALÁ»

La sociedad «Le drapeau», que como se sabe está formada por ex militares del ejército francés, llevó a efecto en la noche del sábado una fiesta cuyo producto estaba destinado a la caja de retiro para inválidos de la misma sociedad.

El salón de «Les enfants de Béranger» fué especialmente adornado con plantas, flores y guirnaldas y la concurrencia que asistió numerosa y distinguida, encontrándose presente el señor francés, Mr. Calvet.

—El «Centre Catalá» ofreció una interesante fiesta en honor de la señorita Viladoms, valioso elemento artístico que presta eficaz concurso en las representaciones dramá-



LOS MIEMBROS DEL CENTRO «UNIÓN Y AMISTAD» EN EL BOSQUE DE PALERMO

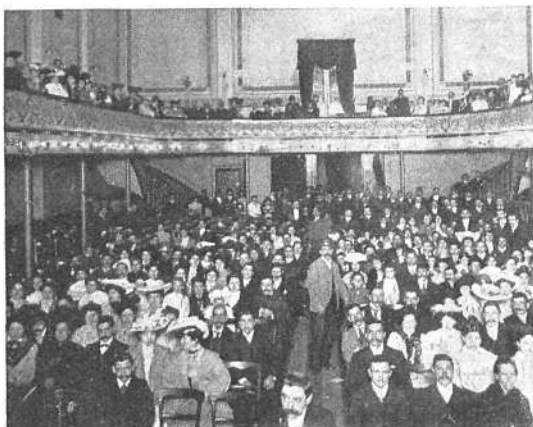
ticas de aficionados.

—Los miembros del centro «Unión y Amistad» realizaron en el bosque de Palermo un picnic al que concurrió un buen número de asociados.

—Como a todas las fiestas que ofrece el «Orfeón Gallego», fué crecido el número de familias que asistió a la últimamente realizada, en la cual los aficionados señores Novo, Calvo y Martín, fueron muy aplaudidos por la buena interpretación de monólogos y zarzuelas.

—La sociedad «I trovatori»

agregó a los muchos atractivos que sus reuniones ofrecen, el funcionamiento de un cinematógrafo con interesantes vistas.



FIESTA DEL «ORFEÓN GALLEGO» CELEBRADA EN EL LOCAL DEL «ORFEÓN ESPAÑOL»



DURANTE LA SESIÓN DE CINEMATÓGRAFO DE LA SOCIEDAD «I TROVATORI»



Vea la cara de contento del  
chiquilín cuando lo lavan  
con el célebre - - - -

# Jabón "COOK'S"

Es tan suave y produce una espuma tan abundante,  
que es el jabón predilecto de todas las familias:

**Un pan de jabón puro de 160 gramos**  
**15 CENTAVOS**

SE VENDE EN TODO ALMACÉN, BOTICA, PELUQUERÍA, etc.

ÚNICOS INTRODUCTORES

**CALDWELL & DOUGLAS**

CHACABUCO, 418, Buenos Aires, y CÓRDOBA, 839, Rosario.



Poco tiempo después de casarme, compré una clientela de médico en el barrio de Paddington. El viejo Mr. Farquhar que me la cedió, había tenido en su época una gran clientela, pero los años y una especie de baile de San Vito de que se hallaba atacado, ocasionáronle atrasos considerables. Y como el público, lo que es muy natural, tiene por cosa averiguada que quien se dedica a curar debe ante todo ser sano, ocurrió que á medida que declinaba mi antecesor, su clientela disminuía, y las rentas, de 1 200 libras anuales, apenas llegaban á 300 cuando compré la sucesión.

Mis ocupaciones de los tres primeros meses fueron tantas, que no vi á menudo á mi amigo Sherlock Holmes. No tenía materialmente tiempo de ir á Baker Street y él tan sólo iba á donde su profesión le llamaba. Me quedé, pues, muy sorprendido, una bella mañana en que, después de almorzar, hojeaba el *British Medical Journal*, al oír el campanillazo y la voz tan conocida, de mi viejo camarada.

—Querido Watson—exclamó haciendo irrupción en mi cuarto,—me alegro muchísimo de verle. ¿Supongo que la señora se halla del todo repuesta de las emociones que le causaron nuestras aventuras de la Señal de los cuatro?

—Mil gracias, nos encontramos los dos muy bien,—le contesté estrechándole afectuosamente la mano.

—Y espero también—añadió acomodándose en la silla de hamaca,—que los cuidados de la práctica médica no han destruido enteramente en usted el interés que en otro tiempo le inspiraban nuestros pequeños problemas deductivos.

—De ningún modo. Ayer, sin ir más lejos, releía mis notas y clasificaba algunos de nuestros pasados éxitos.

—¿Así es que usted no cree cerrada la lista?

—Ni por pienso. Lo menos que pido es encontrarme otra vez mezclado en aventuras semejantes.

—¿Quiere que sea hoy mismo?

—Con mucho gusto.

—Y se iría hasta Birmingham?

—Por supuesto, si así lo desea.

—¿Y la clientela?

—Yo le cuido á mi vecino la suya cuando se ausenta, y él está siempre dispuesto á retribuirme el servicio.

—¡Magnífico!—exclamó Holmes hundiéndose en el sillón y mirándome fijamente, con los ojos medio cerrados.—Observo que usted ha estado un poco enfermo últimamente. Los catarros de verano son siempre muy molestos.

—He tenido que quedarme en casa tres días de la semana pasada á causa de un gran resfrió. Pero creía que ni rastros quedaban.

—Y no queda ninguno. Tiene usted el aire de una persona que se encuentra admirablemente.

—¿Y entonces como sabe?...  
—Mi querido amigo, usted conoce mi método.

—¿Es por deducción entonces?

—¡Claro!

—¿Y qué indicios le han guiado?

—Las zapatillas.

Eché una ojeada á los zapatos nuevos de charol que llevaba.

—Como diablos... comencé, pero Holmes antes de que formulara la pregunta, se adelantó á responder:

—Sus zapatillas son nuevas, y usted no puede tenerlas sino desde hace algunas semanas. Ahora bien, las suelas que usted vuelve hacia mí en este momento, están ligeramente arrugadas. Por un instante he creído que primero se mojaron y que después, al secarlas, las dejaron quemar; pero cerca del cuello del pie, veo un rotulito con los jeroglíficos del zapatero, que no hubieran resistido á la humedad. Por consiguiente usted se ha



calentado los pies, cosa poco frecuente en plena salud, durante el mes de junio, aun con la humedad que hace.

Como siempre, el razonamiento de Holmes, una vez explicado, parecía de una simplicidad infantil. Leyó esta reflexión en mi semblante y su sonrisa tuvo un tinte de amargura.

—Me convenció que desmerezo cuando explico, dijo; enumerar los resultados sin hablar de las causas, produce mucho mejor efecto. Bueno, está dispuesto á seguirme á Birmingham?

—Ni que hablar. ¿De qué se trata?

—Se lo diremos en el tren. El cliente me espera en un fiacre. ¿Puede usted venir en seguida?

—Al instante.

Borroneé apresuradamente cuatro líneas para mi vecino, corrí á dar cuenta del viaje á mi mujer y me reuní con Holmes en la puerta de calle.

—¿Su vecino es médico?—me preguntó fi-

jándose en la chapa de cobre.

—Sí, ha comprado una clientela como yo.

—¿Una clientela antigua?

—Como la mía. Los dos consultorios existen desde que se construyó la casa.

—¡Ah! Entonces el suyo es el mejor de los dos.

—Ya lo creo; pero ¿cómo lo sabe?

—Por los escalones, amigo mío. Los de usted tienen tres pulgadas más de desgaste que los de él. Pero ocupémonos de este señor de la victoria, que es Mr. Hall Pycroft, mi cliente. Permitame que se lo presente. ¡Apúre, cochero! Tenemos el tiempo justo de alcanzar el tren.

El hombre á cuyo frente me encontraba, era un joven bien parecido, de tez fresca y de abierta y honrada fisonomía, adornada de un rubio bigotito crespo. Su cara redonda y colorada indicaba un natural alegre y divertido, pero en aquel momento los pliegues de la boca, caídos, marcaban un descorazonamiento casi, casi cómico. Sólo después de instalarnos en un compartimento de primera clase y de empezar á andar hacia Birmingham, supe por qué se había dirigido á Sherlock Holmes.

—Tenemos setenta minutos por delante, dijo Holmes; y yo le agradeceré, señor Hall Pycroft, que expusiera su caso á mi amigo, tal como usted me lo ha contado, y aún con mayores detalles, si fuera posible. No me disgustaría oír una vez más la serie de acontecimientos que se han sucedido. Es uno de esos asuntos, Watson, que puede ó no presentar interés, pero que por lo menos ofrece ciertas particularidades de ese género original que á usted le atrae tanto como á mí.

Y ahora, continúe, señor Pycroft. Ya no le interrumpiré más.

Nuestro joven amigo me miró guiñando los ojos, y comenzó:

—Lo peor de la historia es que yo hago en ella un papel de idiota. Concluya esto como concluya, es evidente que no me era dado obrar de otra manera; pero si he dejado lo cierto por lo dudoso, habré sido un imbécil. En fin, no soy orador, señor Watson, y ahí va mi asunto en dos palabras.

Me hallaba empleado en lo de Cox y Woodhouse, de Draper's Gardens, cuando en la primavera última, la casa se dejó apretar por el empréstito de Venezuela, que usted recordará, sin duda, y tuvo un descubrimiento enorme. Hacía cinco años, que estaba allí, y Cox me dió un certificado de primer orden; pero esto no impidió que los veintisiete dependientes de la empresa fueran puestos en la calle. Traté de colocarme bien ó mal, pero los cesantes eran tantos, que no hallaba en parte alguna ubicación, y la cosa se hizo para mí tan grave, que llegó un momento en que no tuve cómo comprar sobres y estampillas para responder á los avisos. Después de gastar botines en subir y bajar escaleras de

**150.000 \$**

Representan los premios mayores de la Lotería Nacional en los sorteos á efectuarse los días 24 y 30 del actual; y los días 7, 13, 19, 25 y 31 de Octubre próximo. Su costo es de \$ 30 m/n. La muy acreditada Casa Vaccaro, vendedora de los billetes de la lotería más equitativa del mundo, invita al público á tomar parte en estos importantes sorteos.—Severo Vaccaro, calle Florida, núm. 156, Buenos Aires.



N.º 206  
Anillo con inicial  
en el corazón mo-  
vible..... \$ 1.00



N.º 281  
Doble alambre pe-  
sado, bien traba-  
jado..... \$ 2.50

## Esta oferta asombrosa

ESTE PRENDEDOR PRECIOSO

*Maria*

### Una verdadera novedad

Estos anillos pre-  
ciosos son hechos de  
un solo pedazo de alambre de oro. Los dibujos son hermosísimos y jamás  
han sido vendidos antes en Sud América. En toda América del Norte di-  
chos anillos han tenido una venta colosal y son satisfactoriamente garan-  
tizados. Al pedirlos escriba Vd. su nombre y dirección con claridad. Para  
asegurarse bien de las entregas, inclúyanse estampillas para carta certi-  
ficada. Pidan CATÁLOGO, envío gratis. Diríjanse

**GOLD WIRE JEWELRY Co.**

DTO. C. — ARTES, 424.

BUENOS AIRES



N.º 205  
Doble alambre es-  
pecial, liviano,  
a..... \$ 1.50



N.º 210  
Nudo artístico,  
alambre triple  
con inicial. \$ 3.—

# CAMINO DEL ÉXITO

« SIN SALUD CUMPLIDA NINGÚN HOMBRE TIENE ÍMPETU PARA DESARROLLAR  
SUS AFANES, NI PUEDE CORONAR SUS EMPRESAS CON ÉXITO SATISFACTORIO. »

**DR. MUNYON.**



Así como Nelson en la batalla de Trafalgar dijo á sus soldados:  
« La Gran Bretaña espera el cumplimiento del deber de cada uno  
de ustedes », así el universo demanda el mayor esfuerzo y el  
mejor éxito de todos y de cada uno de sus habitantes.

Mientras el hombre se encuentre padeciendo de alguna enfer-  
medad, no podrá cumplir con sus obligaciones. Su deber consiste  
en desarraigar de su organismo todo vestigio de enfermedad, y  
así equiparse para la lucha por la existencia.

A colaborar en esta gran tarea es la tendencia del Dr. Munyon  
y por eso después de profundos estudios y crecidos gastos ha con-  
seguido preparar las más eficaces, las más modernas, las más  
agradables y las más baratas medicinas homeopáticas del mundo.

**El Remedio del Dr. Munyon para el Hígado**, corrige la  
biliosidad, el estreñimiento, etc. Precio \$ 1 m/n.

**La Medicina del Dr. Munyon para los Resfriados**, evita  
las pulmonías y corrige cualquier resfriado en pocas horas.  
Precio \$ 1 m/n.

**Tos**, la cura eficazmente, suspende sudores nocturnos, alivia el  
pecho dolorido, y sana las toses pulmonares. Precio \$ 1 m/n.

**El Vivificador del Dr. Munyon**, imparte nueva vida y corrige la debilidad de hombres raquíticos, ancianos  
ó gastados por trabajo intelectual. Precio \$ 2.50 m/n.

**El Remedio del Dr. Munyon para los Dolores de Cabeza**, los corrige cuando más en tres minutos sea  
cual fuere su causa. Precio \$ 1 m/n.

**La Medicina del Dr. Munyon para las Enfermedades de las Señoras**, es una bendición del cielo.  
Precio \$ 1 m/n.

**El Unguento del Dr. Munyon para las Almorranas**, cura cualquier caso de almorranas. Precio \$ 1 m/n.

**Las Verbas del Dr. Munyon para curar el Asma**, se garantiza que alivian en tres minutos y que curan  
en cinco días. Tamaño grande con un frasco de remedio para la misma enfermedad. Precio \$ 3 m/n.

**Botiquines para familias**, 40 \$ y 20 \$.

El Dr. Munyon tiene 57 Remedios contra 57 Enfermedades distintas, casi todos á \$ 1 m/n en Buenos Aires;  
para afuera, agréguese el flete.

Pídase la "GUÍA DE LA SALUD" del Dr. Munyon (gratis)

DE VENTA:—En las droguerías de los señores Soldati, Craveri, Tagliabue y Cia., Defensa, 215 y Rivadavia, 1511;  
Molne y Soullignac, Rivadavia, 723; Berotervide y Cia., Piedras, 155; Diego Gibson, B. Mitre, 500; G. Silvano, Garay, 1100; E. S.  
Kelly, Santa Fe, 1697; Vaucherot y Wioner, Corrientes, 700; A. Minozzi, Buen Orden, 1377; Antigua de Cranwell, Avda. de  
Mayo, 900; Félix, Artes y Lavalle; M. Pulgarri, Avda. de Mayo, 1102; Adolfo Neyer, Cuyo, 581; A. Franzoni y Cia., Rivada-  
via, 535; Hugo Eckmann, Callao, 361; Carlos Colombo, Belgrano, 3635; Daniel Kelly, Cuyo, 1164; M. Cabrejas, General  
Iriarte, 702 (Barracas); Tróngé, García y Cia., Victoria, 944, A. Cadet y Cia., Calle Belgrano, 729 y en todas las bue-  
nas farmacias.

Agentes Generales: RAVINA y Ca., Victoria, 562, BUENOS AIRES



Dientes hermosos, encías

rosadas, aliento agradable

OBTENDRÁN TODOS LOS QUE USEN

**THYMO-  
PHENOL**

DEL PROF. DURRIEU

El dentífrico de moda

Recomendado por médicos y dentistas para la hie-  
gie-ne de la boca y conservación y belleza de la dentadura.

En venta en todas las droguerías, buenas farmacias y  
en las tiendas «A la Ciudad de Londres» y «El Progreso».

El frasco elixir, \$ 1.50; la caja de polvos, \$ 1.30.  
Depositorio: A. SAVASTA, San Martín, 132.

U. Tel., 2296 (Av.)  
Agente en el Rosario: J. M. VILA ORTIZ. Mai-  
pú, 825



### NOVEDAD PRÁCTICA PARA TODOS

Las linternas eléctricas de bolsillo

"Favorita" y "Sirius"

Son las ¡MEJORES del MUN-  
DO! Cosa práctica, cómoda y  
durable

Único concesionario para la  
América del Sud:

**Schoop y Frigerio Rojas**

Único representante en la Ca-  
pital Federal y en La Plata  
**ANTONIO SAVASTA - San Martín, 132 - U. T. 2296**  
(Avenida)

escritorio, estaba tan poco adelantado como al principio.

Por fin, descubrí un pedido de empleo en lo de Nawson y Williams, los grandes agentes de cambio de Lombard Street. No se debía responder al anuncio más que por carta. Envié mis certificados y el pedido, aunque no muy esperanzado. A vuelta de correo se me contestó que si quería ir el lunes siguiente, comenzaría el servicio en seguida, siempre que mi aspecto fuera satisfactorio.

En toda mi vida no había sido tan feliz. Se me ofrecía una libra más por semana que en lo de Cox, por un trabajo casi idéntico.

Y ahora llegamos a la parte extravagante del caso. Yo vivía en una casa de huéspedes del lado de Hampstead, en la calle Potter's Terrace, 17. Tranquilamente estaba fumando, la tarde de ese mismo día en que acababa de encontrar un puesto, cuando la patrona llega con una tarjeta de Mr. Arturo Pinner, agente financiero. No conocía a este individuo y no podía imaginarme el objeto de su visita, pero sin embargo, di orden de que entrara el visitante. Era un hombre de mediana talla con cabellos negros, ojos negros, barba negra y nariz ligeramente roja, inquieto, y hablando con rapidez como un hombre que conoce el valor del tiempo.

—¿El señor Hall Pycroft?—dijo.

—Sí, señor,—respondí alcanzándole una silla.

—¿Últimamente en casa de Cox y Woodehouse?



—Sí, señor.

—¿Y ahora en lo de Nawson?

—Exactamente.

—Muy bien,—dijo.—Vea usted, he oído decir cosas extraordinarias sobre su capacidad financiera.

—¿Se acuerda usted de Parker, el que era jefe de oficina en lo de Cox? ¿Se deshacía en elogios de usted?

El cumplimiento me halagó, pues si en la oficina había pasado siempre por uno de los mejores empleados, jamás me figuré que ya era célebre en la City.

—¿Tiene usted buena memoria?—me preguntó.

—Bastante buena,—respondí con modestia.

—¿Y ha mantenido usted contacto con el mercado desde que perdió el puesto?

—Sí, todas las mañanas leo los precios corrientes de la bolsa.

—Ah, ah! Eso muestra una verdadera vocación. Así se asciende. ¿Me permite usted que le haga un pequeño examen? Veamos: ¿a cuánto están los Ayrshires?

—De ciento cinco a ciento cinco y cuarto.

—¿Y los consolidados de Nueva Zelanda?

—A ciento cuatro.

—¿Y los British Brecken Hills?

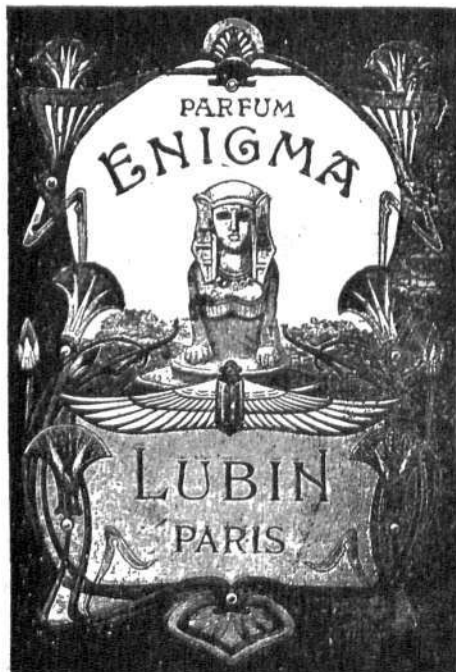
—De siete a siete y medio.

—¡Soberbio!—exclamó levantando las manos.—Esto confirma cuanto se me ha dicho. ¡Amigo mío, amigo mío, usted vale demasiado para ser dependiente en lo de Nawson!

(Continuará.)

Dib. de Pérez y Giménez.

# ÚLTIMA CREACIÓN



EXQUISITO Y TENAZ

## Loción

## Extracto

## Jabón

## Polvo

## de Arroz





# Hierro-Quina

## -- Bisleri --

Aperitivo reconstituyente  
de la sangre

Cada litro contiene 5 gramos  
de Hierro asimilable por el cuer-  
po humano.

(Certificado 729 OFICINA QUÍMICA MUNICIPAL)



Vista del Regio Establecimiento  
DE

# NOCERA-UMBRA

Agua mineral natural gaseosa

Cura las enfermedades del ESTÓ-  
MAGO, de los RINONES, de la VE-  
GIGA y de los INTESTINOS.

Reconocida como la MEJOR AGUA  
DE MESA por todas las celebra-  
des médicas.

El ácido carbónico contenido es  
de proveniencia natural y no agre-  
gado artificialmente.

Certif. 35129 - Dr. PEDRO N. ARATA - Jefe de la Oficina  
Química Municipal - Buenos Aires

Unicos

concesionarios:

**PERETTI & PESTAGALLI**

202, Buenos Aires - Montevideo  
649, Avenida de Mayo - Bs. Aires

## LA FACULTAD DE DERECHO Ó AQUÍ ESTÁ TODO DESHECHO

Al fin de tantas alarmas  
se descubrió la verdad.  
Y la verdad es que los jóvenes  
que van á la Facultad  
de Derecho han destruido  
de modo fenomenal  
las aulas y hasta el recinto  
que para deliberar  
tenían los académicos.  
Se han tratado de indagar  
las causas de ese desastre  
y se ha podido probar  
que todos los estudiantes  
que les dió por protestar  
tenían mucha razón  
por no poderse casar.  
Y todo porque no saben  
que existe en la capital,  
una gran casa de blanco



que es una especialidad  
para hacer buenos ajuares  
por poca plata, y más  
en ropa para señora  
allí se puede encontrar  
á precios muy moderados  
cuanto puedan desear.  
Allí con muy pocos pesos  
un joven puede comprar  
un juego de mesa lindo  
y hacerse de un buen ajuar  
de los que en París se venden  
por una barbaridad.  
Con que ya lo saben jóvenes  
nada de bochinchear  
porque en «La Samaritana»  
doctores ó no, tendrán  
por poco lindos ajuares  
si es que se quieren casar.

## OCASIONES

Camisas batista, color firme; petito de fantasía, adornadas con embutido y puntillas.....	\$ 1.35
de shirting adornadas con festoncitos y vainillitas de colores.....	1.25
Enaguas de shirting con ancho voladón de puntilla.....	1.95
de batista colores con.....	2.20
Calzones de madapolam puño de alforecitas y volado con festón.....	1.35
Carpetitas blancas, caladas, de fantasía, la docena.....	1.45

Pidan el catálogo ilustrado, el mas importante. Catálogo especial de ajuares. Los enviamos gratis. Ajuares para novias. Ajuares para casamientos. Presupuestos especiales

**“A La Samaritana”** Bolivar, 396, esquina Belgrano  
Unión Telefónica 2743 (Avenida)

Pidan catálogos GRATIS

# PÁGINAS RURALES

## ENVASES PARA FRUTA. — TANQUES AUSTRALIANOS

Para los fruticultores, que empiezan á ser legión en el país, este envase de los señores Casanova y C.<sup>a</sup>, parece revestir los caracteres de un verdadero hallazgo. Es liviano, aireado hasta más no poder, pues la ventilación se hace á través de sus ocho costados, que están formados por persianas de minúsculos bastoncillos apareados; luego, su precio es perfectamente soportable, y de llapa, es bonito, lo cual es cosa de no despreciar, ya que se trata de un artículo que, como es la fruta, debe entrar por los ojos. El envase Casanova es tan elegante, que puede, en sus formatos pequeños—pues se hacen lindas cajitas para una docena ó dos de frutas selectas—ser puesto en una gran mesa de banquete sin fru-

tera, constituyendo la caja de por sí un adorno original y atrayente. Sólo le falta á este envase—justamente premiado en el reciente concurso de la exposición de frutas—el detalle importante de que lo hagan con maderas del país, para resultar completo—pero desde luego es altamente recomendable.

—Otro envase, útil según *La Nature*, para frutas y huevos. Este no es criollo de aquí sino de las tribus kábilas del Africa Septentrional. Según los grabados lo indican bastante, se hace esta canasta formando primero una especie de estera ó pequeña persiana de trocitos de madera porosa, apareados y ligados entre sí por ataduras de fibras vegetales. Cuando se ha obtenido una banda ó persiana del largo necesario se enrolla en cilindro, uniendo las extremidades; provee al cilindro de un fondo igualmente sencillo y de una asa de crin vegetal y tiene así un envase barato, sólido y elástico á la vez, que se presta á ciertos movimientos laterales sin destruirse, lo cual es muy inte-



CAJÓN CASANOVA, DE PERSIANAS, PARA TRANSPORTE DE FRUTA



CANASTO AFRICANO  
1, vista general; 2, vista del fondo; 3, juego lateral, permitido por la elasticidad de las fibras.

## Xerez-Quina Ruiz


Es el más caro porque es el UNICO tónico aperitivo español hecho á base de buen vino de Jerez. - - -

Cada caja de 12 botellas vale \$ 10 más que cualquier otro similar imitante.


LUIS DUFAUR-626-CUYO-630-Bs. Aires



**ELIXIR  
COCA  
BUTON**



**GRAND PRIX, PARIS**



**VENGO A PEDIRLE  
LA MANO DE SU HIJA**

**-SÍ, PERO ANTES DEBE  
TOMAR EL ELIXIR COCA  
BUTON PORQUE ESTÁ  
DELGADO.**

**DELICADO - DELICIOSO  
DESPUES DE COMER**

**RECOMENDADO POR EMINENCIAS  
MEDICAS Y ESPECIALMENTE  
EL CELEBRE PROFESOR MANTEGASSA**

# POSTALES



**MONOGRAMAS**

CON TODOS  
LOS

QUE  
SE DESEEN

**10 cts.**  
CADA UNA,

**\$ 1.-**  
LA DOCENA,

**\$ 5.-**  
EL CIENTO  
Y OTRAS

**NOVEDADES**

**ARMONIUM-SKALA** que todo el mundo toca sin  
conocer música, \$ 90.-  
CÍTARAS con 50 piezas, \$ 15 -  
**MANDOLINES :: GUITARRAS :: NOVEDADES**  
PÍDASE CÁTALOGO. **P. TONINI y Cia.** FLORIDA, 470,  
BUENOS AIRES.

**Semillería inglesa**  
de **WILLIAM H. LOGAN**  
640 - Calle CANGALLO - 640



Petunia sencilla

Se envían listas de las semillas á  
\* \* \* \* \* sembrarse \* \* \* \* \*  
en estos meses, á toda persona,  
\* \* \* \* \*  
**GRATIS**  
\* \* \* \* \* mencionando "CARETAS" \* \* \* \* \*

**Semillas de FLORES, HORTALIZAS,  
LAWN GRASS, PASTOS y  
TRÉBOLES para campo, todas importadas  
de Europa y Norte América, de primera ca-  
lidad, se venden á precios módicos en la**

**SEMILLERIA INGLESA**  
**Cangallo, 640—Buenos Aires**

A todo comprador se da un hermoso catálogo ilus-  
trado, con instrucciones sobre cultivo, etc.



## POLVO DE TABACO MORGAN

PARA CURAR LA SARNA


FABRICADO POR R. H. MORGAN Y CIA, INGLATERRA  
Sucursal: R. H. MORGAN y Cia.—Reconquista, 330, Buenos Aires  
REPRESENTANTES DE LAS SEMILLAS DE WEBB

**ASMA,**

FATIGA, OPRESIÓN, CURACIÓN RADICAL CON EL LICOR  
ARNALDI; NO SÓLO ALIVIA PERO CURA REALMENTE. MILES DE  
CERTIFICADOS DAN FE DE SU EFICACIA, LOS MÉDICOS MÁS  
REPUTADOS LO RECETAN, HAY MUCHAS FALSIFICACIONES; PARA  
EVITARLAS EXÍJASE SIEMPRE ETIQUETA AZUL CON DOS MARCAS;  
EL REPRESENTANTE **E. FIGARI**, CALLE MORENO, 524, ATIENDE  
CUALQUIER PEDIDO Y ENVÍA GRATIS Y LIBRE DE PORTE, FOLLETO

EXPLICATIVO CON INSTRUCCIONES, CERTIFICADOS Y TODOS LOS DATOS QUE SE DESEEN.

Exigir etiqueta azul

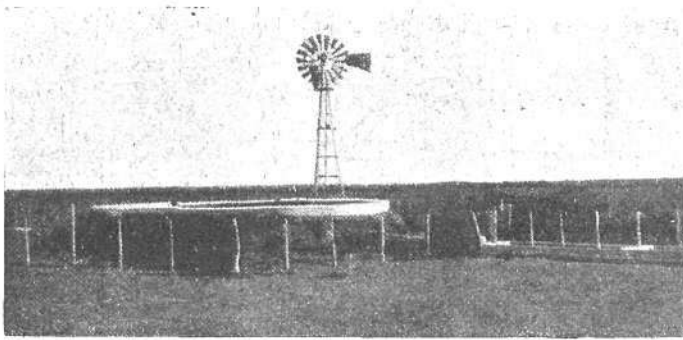


y dos marcas

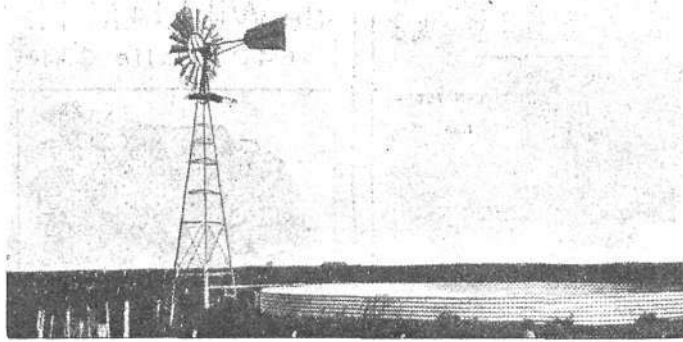


resante para estos envases, por las distintas presiones a que se hallan expuestos. Los fruteros del Delta pueden perfectamente ensayar este sistema africano, usando sus mimbres y sus bejucos isleños.

A nadie chocará que nos ocupemos con tanta detención de este género de envases, sabiendo el papel importante que representan en una de las industrias llamadas a ocupar un puesto de gran importancia en nuestro país. Recuérdese lo que ocurrió, no hace aun mucho tiempo, con las remesas de frutas a Inglaterra por su mal acondicionamiento llegaron en un deplorable estado a Londres y hubo que venderlas a precios bajísimos, con excepción de algunas que se hallaban en buenas condiciones y que fueron bien colocadas. No para la exportación sino para el consumo dentro del país, sirven los envases referidos; pero este mismo es un punto que también tiene



TANQUE DE TIPO AUSTRALIANO, CONSTRUÍDO DE CEMENTO. (BUENO PERO CARO)



TANQUE DE TIPO AUSTRALIANO, CONSTRUÍDO CON CHAPAS DE ZINC. DA EL MISMO RESULTADO Y CUESTA MUY BARATO

gran importancia. —La cuestión del agua para la hacienda es uno de los problemas más interesantes para nuestros ganaderos. El molino de viento resuelve sólo la mitad del problema. Los depósitos del agua forman la otra mitad. Estos tipos de estanque australiano son excelentes, por lo prácticos y cómodos, y por lo baratos que resultan, haciéndolos de chapa de zinc. En el sur de Córdoba y en la Pampa han empezado a adoptarse y se propagan rápidamente. No se emplea mampostería, sino simplemente se construye un terraplén para servir de asiento al depósito, de modo que el agua esté en alto, para darle caída a los bebederos: 80 centímetros bastan. Se hace un piso de dos ladrillos ligados con argamasa echándole encima una capa de tierra romana líquida. Los costados se hacen con chapa, según se ve en el grabado, tomando las punturas con un fieltro alquitranado.

# ACEITE FINISIMO DE OLIVA LA JUSTICIA



Es el  
MEJOR ACEITE  
que se conoce.  
Es el  
MAS PURO y  
mejor elaborado.  
Es el  
PREFERIDO  
por todos los  
entendidos.

Es el  
MEJOR ACEITE  
que se conoce.  
Es el  
MAS PURO y  
mejor elaborado.  
Es el  
PREFERIDO  
por todos  
los entendidos.

UNICOS DEPOSITARIOS  
**LA CLAUSTRA Y SAENZ**  
BUENOS AIRES Y MONTEVIDEO

**ES EL MEJOR APERITIVO**



**ESTIMULA EL APETITO**

**AMARO FELSINA BUTON**



**32 MEDALLAS GRAND PRIX PARIS-1900**

**FACILITA LA DIGESTION**

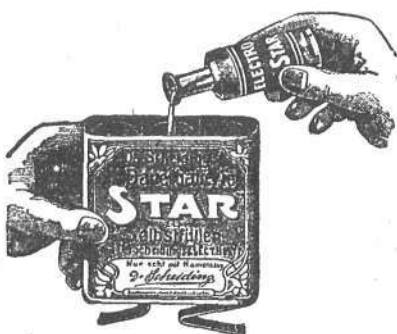


**SOCIETA CONCESSIONARIA A.G. BERISSO & L. PARMEGGIANI**

## ¡UNA MARAVILLA!

**Linternas Eléctricas de bolsillo**

Funcionan con las nuevas pilas de cargar. Precio \$ 5



Precio: La pila con un frasco Electrolyt, \$ 2

Estas pilas sirven para las linternas de otros sistemas y cada uno puede aplicarlas. No hay mejor hasta el día, son unas verdaderas joyas en su brillante funcionamiento. Es la pila ideal; puede almacenarse el tiempo que se quiera. Siempre están frescas y listas para funcionar. Además se puede volver a cargar varias veces, cosa que no sucede con los antiguos sistemas, que tienen una muy corta duración después de su fabricación. Farolitos eléctricos de mano, iluminación a 120 mts. \$ 20

80 > 15

Relojes con luz eléctrica, de mesa, á..... \$ 20 y 22

Candeleros > ..... \$ 10, 15 y 20

Estatuitas > ..... \$ 15, 20 y 25

**Casa especial en artículos de alumbrado,**

**GAS, ELECTRICIDAD, FILTROS, LÁMPARAS**

*Para comerciantes gran descuento*

**740, Cuyo-P. BUGNARD-Bs. Aires**

**Rayos X y Ultra-Violetas**

**Dr. V. P. PEDRET**

ARTES, 671

Cura toda clase

de enfermedades

SIN OPERACIONES

SE HACEN

**Radiografías y Diagnósticos**

**Curación garantida del Asma, Tuberculosis, Úlceras, y todas las afecciones de la piel.**

Consultas de 9 a 11 a. m. (Para pobres gratis, de 8 a 9 y de 2 a 4 p. m. y de 4 a 5 todos los días.)



## Señoras

**No os dejéis operar!**

**"Scheid's Ovarin"**

**Cura todas vuestras dolencias!**

**frasco 3.50**

En las Farmacias: Cuyo, 587; Artes, 656 y 671; Corrientes 719. Prospectos y folletos explicativos envía gratis a toda persona que lo pide, C. Scheid profesor.—Artes, 671.—Consultas é informes gratis.

**"Lochers Antineon"** cura las enfermedades de la vejiga y riñones. Frasco, \$ 3.50 en los puntos arriba indicados.

PROSPECTOS GRATIS

# VIRO

Registrado en la República Argentina.  
Patentado en todos los países cultos.

**Caballeros:**

**VIRO** es el mejor preservativo del mundo; cómodo, infalible, de poco costo.

**VIRO** es recomendado por las primeras autoridades médicas.

De venta en las Farmacias y Droguerías al precio de \$ m/n 2.—

**Sociedad de Higiene y Antisepsia, Berlín**

NOTA.— En caso de no encontrar el artículo en alguna Farmacia, diríjase a los UNICOS CONCESSIONARIOS:

**ROBERTO SPRINGER y Cia.—Victoria, 1116, Buenos Aires**

quienes le entregarán la nómina de las farmacias donde se halla en venta.

**DE VENTA**

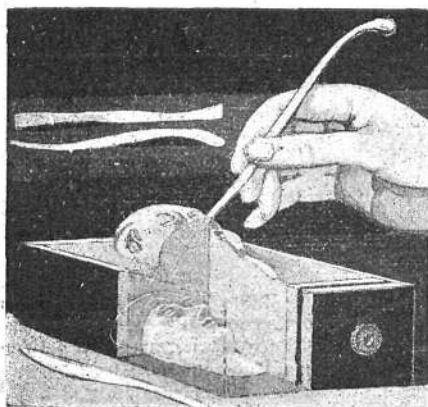
En Córdoba:  
Minuzzi Hnos.,  
San Martín, 80-82.

En Jujuy:  
Francisco Wiaggio,  
Farmacia del Etna.

En Tucumán:  
Germán Hanssen,  
Droguería y  
Farmacia Belgrano.

**EL AUTO-MODELADOR.**

Se compone de un cuadro de madera en cuyo interior se hallan encerradas un gran número de pajas especialmente escogidas y emplazadas paralelamente. Unos tornillos de presión permiten comprimir á voluntad todas las pajas. Cuando se quiere reproducir un objeto, una figura, por ejemplo, se aflojan los tornillos hasta el punto en que la masa de pajas resulta suficientemente maleable ó sensible á las presiones. Se coloca la figura sobre una superficie plana y se la recubre con el aparato, como lo muestra el grabado. Todas las pajas vienen así á apoyarse sobre los contornos de la figura, y se la ve reproducirse



EL AUTO-MODELADOR

en la parte superior. Se broza luego por medio de un pequeño pincel la figura resultante, á fin de darle el relieve exacto del objeto, se vuelven á apretar los tornillos de pre-

efectuar el modelado. Se aprietan en seguida fuertemente los tornillos; se espolvorea talco en la parte ahuecada y se hace una reproducción en yeso. Se deja secar el yeso antes de sacarlo. Después se vuelven á aflojar los tornillos y se aplanan las pajas.

No ATE USTED SU BOTÍN.—Tal es la consigna. Un modesto, aunque honrado é ingenioso zapatero de París, llamado Mr. J. Perrier, ha meditado en la manera de evitar que se pierda tiempo atándose los lazos del cal-

zado; trabajo que hasta ahora no se evitaba nadie, á no ser los que usaban calzado de otro sistema ó los que iban descalzos. La descripción del invento se hace sola mirando el grabado.



NUEVO SISTEMA DE ATAR LOS BOTINES

# Disponga Vd.

De una pequeña suma  
COMPRE UN PAR DE BOTINES

**“HU-MAN-IC”**

¡Y verá duplicado capital é intereses!

**¡Ya llegaron!**

Zapatos y botines, desde \$ **10** <sup>m</sup>/<sub>n</sub> el par

¡SALDOS! N<sup>os</sup> 38 al 40 „ **7.50** „

**A. VEIGA & C<sup>IA</sup>**

626, Avenida de Mayo, 630



COPYRIGHT 1900.  
GEO. F. KEITH CO.  
CHICAGO, ILL.



\$  
**10**

M/N  
**PRECIO  
FIJO**



EL MEJOR

**CALZADO**

ES EL MARCA

**FAROL**



Todo nuestro calzado lleva esta marca

**ÚNICA casa de venta:**

**461 - CALLE CANGALLO - 461  
BUENOS AIRES**

## *Concurso Cailler's*

CLAUSURADO EL 1.º DE SEPTIEMBRE

Cuántos granos de trigo  
contiene una lata  
de Cacao CAILLER'S y  
cuántos gramos  
pesa este trigo

**Solución:**

15.437 granos y 429,8 gramos

La contestación más exacta ha sido la del señor  
A. BROM, de Bahía Blanca, á quien se pagó la  
cantidad de \$ **1.000** curso legal.



### SOLUCIONES del N.º 311

A la copa numérica:

**CALENDARIO**  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

A la frase hecha:

**CADA LOCO CON SU TEMA**

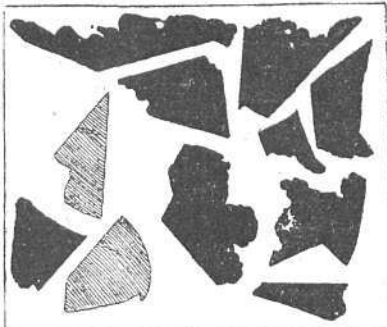
A los jeroglíficos:

ENTRE RÍOS  
ANIEPECHO  
ANIEBRAZOS

Han remitido la solución:

A la *copa numérica*: Kalita, Matilde Esterelles Martínez, Jaime Llobera (hijo), Enrique Jorge Rosende, Remigio Valenzuela, Orestes Trespalhié, La postal, Amelia M. Navas, María Angélica Lapeyrusse, Juan M. Bonanni (hijo), César A. Berra, María O. de Iglesias, Alberto Monjan, Germán Borja, Julián Romero (hijo), Marta Z. Romero,

### ROMPECABEZAS

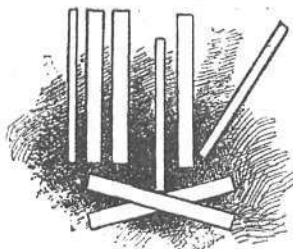


Recórtense los fragmentos que van dentro del anterior cuadro y combínense de modo que ofrezcan la silueta en blanco de una figura piadosa.

Marquesa Vi, La morochita de la calle Santa Fe, Tomás Castro, José M. Rosende Plot.

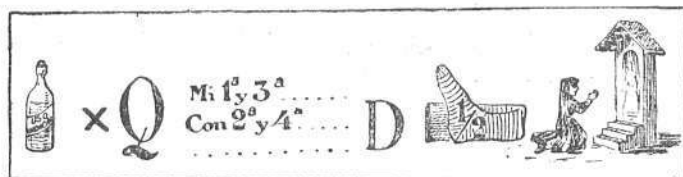
A la *frase hecha*: Amelia M. Navas, Orestes Trespalhié, Tinit, E. Gómez, María Amelia Santojanni, Marta Z. Romero, La morochita de la calle Santa Fe, Julián Romero (hijo), Enrique Jorge Rosende, Jaime Llobera (hijo).

### ILUSIÓN ÓPTICA



Córtense tres tiras de papel de longitud igual, pero una de ellas la mitad más angosta que las otras; pónganse en forma de aspa las dos de igual anchura, así: X y sobre el punto de conjunción la angosta. Esta parecerá más larga. Y lo singular es que lo parecerá siempre, aunque se gire el artificio; tan persistentes son las ilusiones de óptica.

**JEROGLÍFICO, por P. Toranzo**



# USTED DEBE CURARSE

No se puede gozar de buena salud si el estómago y los intestinos no funcionan con perfección.

El alimento una vez llegado al estómago sufre, en contacto con los jugos gástricos transformaciones que lo hacen apto para ser asimilado; es decir, que se convierte en una substancia capaz de ser absorbida por unos tubos que lo conducen al torrente circulatorio, en una palabra, *se convierte en sangre*.

Cuando los jugos gástricos se segregan alterados, ora sea en su cantidad, ora en su calidad, no se verifican estas transformaciones, sino que el alimento se fermenta y descompone, produciendo gases que causan *hinchura y opresión* y toxinas que envenenan la sangre, dando lugar á los dolores de cabeza, las jaquecas y la *hipocondría* y á la *larga* á la *anemia*, la *debilidad* y la *neurastenia*.

En tales circunstancias, nada más lógico que suplir la falta de actividad estomacal y para esto ningún agente ha dado tan sorprendentes y maravillosos resultados como el medicamento titulado

## Estómago Artificial

**6 POLVOS del Dr. KUNTZ**

Si usted sufre del estómago ó los intestinos, en sus manos está la curación. ¿Por qué no se cura usted?

Exíjase la etiqueta blanca con la firma de los concesionarios **J. Larroquette y Cía.**

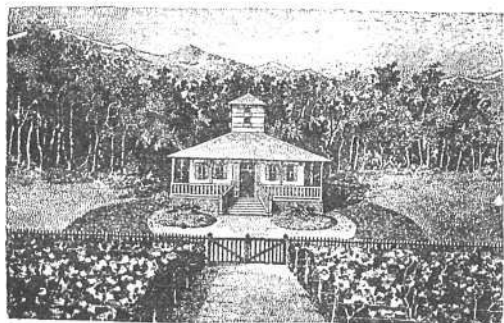
De venta en FARMACIAS y DROGUERIAS.

**AGENTE DEPOSITARIO:**

**RICARDO ILLA - Venezuela, 610**



**VINOS**  
DE  
**Malgor y Herfst**  
MAIPÚ (Mendoza)



"LA PEREGRINA"

SON LOS MEJORES PARA FAMILIAS

**Reserva**

**Reserva Especial**  
**Semillón Blanco**

Depósitos en Buenos Aires:

RIVADAVIA, 2270

NOTA.—Para probar, la casa expende muestras en botellas y medias botellas a precios reducidos.



**Clinica Dental**

ATENDIDA POR

**M. KUTYN**

DENTISTA CIRUJANO

Emplomaduras chicas.....	\$ 3.00
grandes.....	» 5.00
Orificaciones chicas.....	» 10.00
grandes.....	\$ 15.00 ó » 20.00
Limpieza de la dentadura.....	» 5.00
Dientes artificiales, el primero \$ 10,	
los demás.....	» 5.00
Dentaduras completas.....	» 60.00
Puentes, coronas y demás trabajos, precio convencional. Especialidad en dentaduras sin paladar, operaciones sin dolor, con un anestésico especial.	

FLORIDA, 543

de 8 1/2 á 11 1/2 a. m. y de 1 á 5 1/2 p. m.

CONDICIONES INMEJORABLES



CONDICIONES INMEJORABLES

**Economía en el**  
**Amasijo hecho en casa**

¿Por qué pagar, lectores, al panadero ó pastero precios recargados con ganancias, cuando podéis economizar confeccionando vosotros mismos en vuestra propia casa las tortas, panecillos, molletes, etc., para vuestro alimento con el *Royal Baking Powder*? (Polvos especiales para leudar "Royal"). Es tan sencillo además y la economía que resultará al cabo de un año subirá á una suma considerable y por otra parte conseguiréis un producto mucho más delicado, saludable y delicioso.

Un libro receta en que se explica la manera de preparar todas las variedades de pan, tortas, molletes, pudines, etc., será enviado gratis á toda persona que lo solicite de la

**ROYAL BAKING POWDER CO.**

NUEVA YORK, E. U. de A.

Agencia: Chacabuco, 418 - Buenos Aires

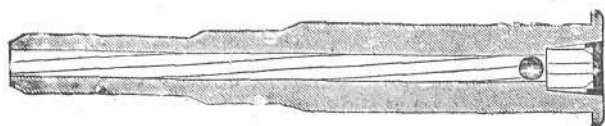
**Royal**

**Baking Powder**

(POLVOS PREPARADOS PARA LEUDAR "ROYAL")



**Cartucho de ejercicio** R. M. Y M. S.



aplicable á cualquier arma á fuego central. SIN RUIDO desde 15 hasta 50 metros con precisión. Tirar con gran economía. Cartucho completo con 500 tiros \$ 10.

Pida prospecto que da los detalles

G. A. Teichmann — Alsina, 747, Bs. As.



# CURIOSIDADES

**BODA Y BAUTIZO EN UNA JAULA DE LEONES.**—Una serie de grabados de circo, muestran en la intimidad más afectiva y cordial a la menagerie feroz con sus domadores.

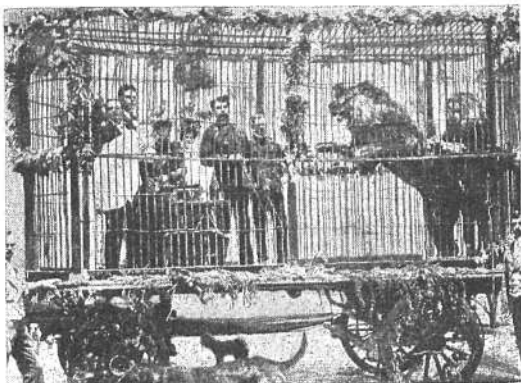
Se casan, pasean, conviven en las jaulas; es el «home» entendido de una manera especial. La publicación que trae estas curiosidades y estos entreveros, los titula: «Nuevos Danieles», atribuyendo a los señores Seeth y Taylor, que son los domadores en cuestión, una especie de valentía sobrehumana, bíblica, como la del desesperado profeta que se metió, quizás por equivocación, en la

caverna de los leones. Pero nos parece esto excesivo. Hay demasiada confianza, una intimidad muy evidente y cordial, para que eso tenga aquellos trágicos perfiles. No creemos que la cosa sea como para lisonjear al profeta!

Ello es que en esas escenas, se ve un casamiento dentro de la jaula de los leones, y, como consecuencia natural hasta entre las fieras, un bautizo, pocos meses después, todo en la amable compañía de la pareja melnuda, que mira con deleite la escena, acaso saboreándose dulcemente ante la carnecita rosada y tierna del recién cristianado.



UNA BODA DENTRO DE UNA JAULA DE LEONES



BAUTIZO DE UN NIÑO EN UNA JAULA DE LEONES



**Loción \***

## Higiénica de Eucaliptus

**DE RUIZ Y ROCA**

PROVEEDORES DE LA CASA REAL DE ESPAÑA  
CON PRIVILEGIO DE S. M. EL REY DE ITALIA

**MEDALLA DE ORO**

Exposición Internacional de Higiene 1904

\*\*\*

**CONSERVA EL CABELLO**

**Y QUITA TOTALMENTE LA CASPA**

Aprobada por el Departamento Nacional de Higiene y por la Real Academia de Medicina y Cirugía de Barcelona.

Recomendada por los principales médicos del país. Marca registrada en esta República, en la Oriental del Uruguay, Francia y España.

Se vende por mayor en todas las casas introductoras de perfumerías y registros, y por menor en todas las peluquerías, farmacias y bazares de la República.

**PIDAN SIEMPRE EUCALIPTUS DE RUIZ Y ROCA**

Desconfiar de las imitaciones que nunca producen los mismos resultados que la especialidad legítima : : :

**Ruiz y Roca Florida, 28**

# VALE

## LA PENA

acordarse de que la muy acreditada Casa VACCARO, vendedora de los billetes de la Lotería Nacional, continúa siendo la más afortunada de la República, la que atiende esmeradamente los pedidos por correo, como también, la que tiene billetes disponibles para los Señores Agentes en condiciones ventajosas.

La seria reputación de esta casa, descuella por la suma enorme de GRANDES vendidas á sus numerosos favorecedores, y por la rigurosa puntualidad de sus servicios.

### SEVERO VACCARO

Calle Florida, N° 156 | **BUENOS AIRES**

PRÓXIMOS SORTEOS: — Septiembre 24 y 30.  
Octubre 7, 13, 19, 25 y 31. Todas con un premio mayor de \$ **150.000**. Su costo es de \$ 30.

\$ 1.000.000

Para NAVIDAD. El billete vale \$ 150. El décimo \$ 15. *u u u*

### Agricultores!

no dejen pasar la época oportuna y defiendan á tiempo sus



### Vides

### Frutales

### Hortalizas

### y Flores

de las enfermedades y bichos que las destruyen

Con el uso del ya célebre específico **LA VITALE**, no sólo librarán sus plantas de todo bicho y enfermedades que las afectan, sino que conseguirán un enorme desarrollo y más del doble de la fructificación.

Hay un tipo especial de **VITALE** que titulamos **VITALINA HORMIGUICIDA** para la **DESTRUCCION DE LAS HORMIGAS**

No necesita máquina, ni combustible, ni pérdida de tiempo, y es la que cuesta menos.

### SE MANDA GRATIS

librito instructivo á quien lo pida á:

**J. F. PASINO-1875, VENEZUELA, 1875-Bs. As.**

# Vino Popular **MITRE**

EL MÁS NOTABLE Y EXQUISITO PARA POSTRE Y COCKTAILS



Este exquisito

VINO DE POSTRE

Y COCKTAILS

es el que más conviene para banquetes y tertulias de cuantos se ofrecen en venta.



General BARTOLOMÉ MITRE



Aprobado por las Oficinas Municipal y Nacional y declarado apto para la alimentación

★ ★

Ninguna familia debe de carecer de este exquisito vino.



ÚNICOS DEPOSITARIOS  
**SANTIAGO MEZZERA Y HNO.**  
MORENO, 2100-BUENOS AIRES



**PIDAN** en todos los almacenes por mayor y menor y en las buenas confiterías.

«EL HOMBRE NATURAL» ABANDONADO POR LOS MÉDICOS Y RECONSTRUIDO POR LA NATURALEZA.—Hace algunos años se enfermó, bajando su peso á cuarenta y un kilos, y más tarde tuvo neumonía y tisis. Los médicos dijeron que estaba perdido, pero él no perdió la esperanza. Se retiró á los bosques cerca de Portland, Ore-



E. W. DARLING, EL "HOMBRE NATURAL". DESAHUCIADO POR LOS MÉDICOS, ABANDONA LA CIVILIZACIÓN Y SE ALIMENTA DE NUECES Y FRUTAS, CON LO QUE HA CONSEGUIDO MUCHA ROBUSTEZ.



ARCO NATURAL DE ROCA EN EL JAPÓN

gón, E. U. A., y empezó una vida natural, casi desnudo, se alimentaba como las ardillas con nueces y frutas y ya pesa cerca noventa kilos. Todo esto viene á dar la razón á los vegetarianos, quienes, sin embargo no aconsejan que nadie se retire á una selva, existiendo como existe el restaurant naturalista, que no será barato pero es muy higiénico, al decir de su propietario. UNA EXTRAORDINA-

gran belleza natural.

—En las costas de la Numea se ha hecho, según muestra uno de nuestros grabados una gran pesca: se ha sacado en anzuelo un morrudo tiburón de seis metros de largo. La revista no dice la cara que puso el moreno pescador, abstraído en la expectativa de algún sabroso congrio, cuando se le apareció el tiburón al extremo del sedal! En fin, parece que para los habitantes de Numea, también el tiburón es una pesca sabrosa.

RIA FORMACIÓN DE ROCA EN EL JAPÓN.—Ahora que el Japón está de moda, es curioso refistolearle cuanto cosa interesante puede tener. Se le averiguan hasta los bañeros, para ir á darse baños de civilización amarilla! No está demás, esa vista de una roca en forma de arco triunfal, que hay en una de las islas de Masuhima y que es una



UN TIBURÓN PESCADO CON ANZUELO EN EL PUERTO DE NUMEA



## Mandolines

- N.º 0, para principiantes..... \$ 7
- » 1, mejor- construidos..... » 9
- 1 bis bien construidos modelo especial para niños de 6 á 10 años. **Novedad** \$ 9
- N.º 2, con adornos de nácar..... » 12
- » 3, muy elegantes, con adornos de carey y nácar..... \$ 16
- N.º 4 bis, con adornos, modelo especial para señoritas..... \$ 22
- N.º 5, 6 y 7, instrumentos finísimos á \$ 28, 35 y..... \$ 55
- Violines para principiantes, con estuche y arco..... \$ 20
- Violines "Stayner" para principiantes, con estuche y arco..... \$ 25
- Bolsas para guardar el mandolín, de paño impermeable..... \$ 4
- Atriles de salón, de fierro dorado... » 4

## Instrumentos PARA BANDA Y ORQUESTA

**NOVEDAD!** "El Porteño", nuevo método (por cifra) para aprender á tocar el mandolín sin necesidad de maestro, con una colección de piezas. Precio... \$ 1

CATÁLOGOS ILUSTRADOS SE REMITEN **Gratis**

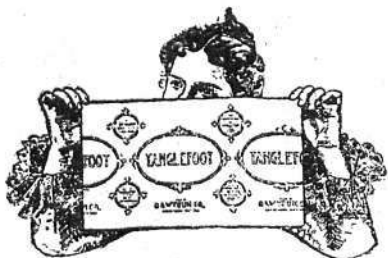
ESTABLECIMIENTO MUSICAL DE **COSTA AMARO.** 287, BOLIVAR, 287





# TANGLEFOOT

## PAPEL MATA-MOSCAS



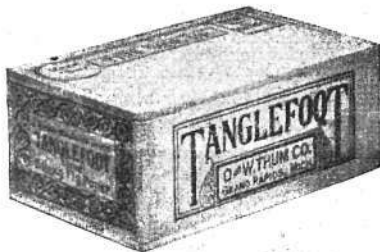
LA HOJA

Remedio barato, eficaz,  
sencillo, limpio y no  
venenoso.

SE VENDE en todos los Al-  
macenes, Ferreterías, Far-  
macias y Bazaes, por ma-  
yor y menor.



LA CAJA



EL CAJÓN

Para las Quintas, el  
Campo y la Ciudad.



Agentes: J. F. Macadam y Co., 513 Venezuela, Bs. As.

Oficina: **“Buenos Aires”**

y **“Mensajeros de Valparaíso”** (Chile)

Próxima la Temporada de Verano, ofrezco mis servicios á las familias que deseen veranear en VIÑA DEL MAR y demás Balnearios de la República de Chile.

Remitiré, á quien lo solicite, todas las indicaciones necesarias, como ser: precios, planos, fotografías, etc., de las

CASAS AMUEBLADAS, en Arriendo ó detalles de HOTELES, etc.

✱

A los Comerciantes é Industriales agradeceré me remitan sus Catálogos, Muestras y condiciones de venta á

REFERENCIAS:

**Casa Vaccaro**

BUENOS AIRES

**L. E. López Sánchez**

Agente general y Corresponsal de “Caras y Caretas” en Chile, Perú y Bolivia



# APUNTES Y RECORTES

La fabricación de cucharas de madera constituye una de las ocupaciones casi peculiares de la industria doméstica en la Rusia europea. Desgraciadamente, el resultado dista muy mucho de compensar el trabajo de fabricarlas. Un operario hábil, trabajando diez y seis horas, puede hacer ciento veinte cucharas al día, co-

cia en una botella y agréguese una onza de amoniaco líquido. Sacúdase bien antes de emplearla. Mótese una franela con esta mezcla y frótese el metal, secándolo después con un paño hasta que quede lustroso.

Aun importante fábrica de Sheffield (Inglaterra) le han hecho un encargo muy estrambótico por cuenta de un potentado oriental. Trátase de fabricar, todo el mobiliario de una alcoba de plata maciza, con adornos al estilo de Oriente. El mobiliario se compone de la cama, el tocador, la mesilla de noche, tres bañeras y tres vasos.

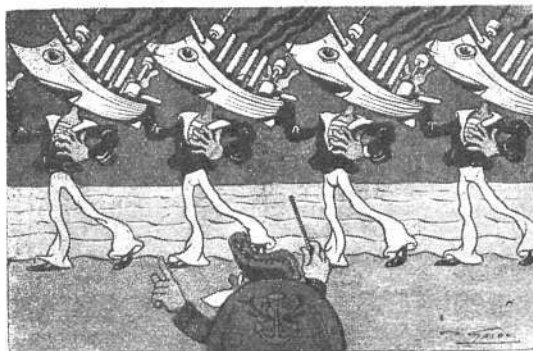
## UN CONSUELO



(El boxeador cae con un ojo destrozado por una trompada.)

EL JURADO—No se inquiete amigo ¡voy a declarar nulo el golpe!

(De *Fliegende Blätter*.)



Coro: Partiam! Su andiam... Partiam! Ah, si! Partiam... Partiam! Partiam! (y nunca se mueve).

(Del *Pasquino*.)

brando unos treinta centavos por las mismas. El barnizado y decorado, cuando lo tienen, lo hacen chiquillas que trabajan desde las cuatro de la mañana hasta las once de la noche por el misero jornal de diez centavos diarios. Nada tiene, pues, de lucrativa una industria tan útil como penosa.

Las locomotoras modernas gastan una tonelada de carbón cada setenta minutos y nueve mil litros de agua por hora.

A los soldados italianos se les da todos los días cigarrillos como una parte del rancho.

El sultán de Turquía tiene horror a la oscuridad. Todas las habitaciones de palacio, así como los jardines que le rodean, están de noche espléndidamente iluminados. Antes de dormirse, su hermano o algún personaje de la servidumbre le lee unas cuantas páginas de sus libros favoritos, que son las novelas sensacionales. Si sueña, al día siguiente pregunta el significado de los sueños a un individuo que dice entenderlo.

## TRAJE PELIGROSO



—¡Tenga cuidado!... hay una batida de cazadores de osos por estos alrededores.

(De *La Vie au grand air*.)

receta muy sencilla y muy útil. Media taza de tiza molida y llénese la taza con agua fría. Echese esta mez-

Comunmente se deja de limpiar los servicios de bronce o plateados porque se debe frotar tanto para mantenerlos brillantes. Aquí damos una

Cerca de Arkangel (Rusia) hay una isla ocupada exclusivamente por frailes, cuyo prior ejerce las funciones de un monarca despótico.

Los monjes del monasterio de Solovetski tienen que hacerse ellos todo, sin recibir ayuda de nadie, y sin embargo, el pueblo que forma el monasterio está cruzado por calles magníficas, bordeadas de iglesias, casas y otros edificios construidos por la comunidad. Disponen de un astillero en el cual construyen buques de vapor y de vela para su uso particular, y poseen grandes extensiones de tierra, que cultivan, y cuyos productos venden en el mercado de Arkangel. El dinero obtenido se reparte entre las necesidades del monasterio y los pobres.

Todos los años acuden muchos peregrinos a la isla de los frailes. El viaje desde el continente a la isla se hace gratuitamente en buques construidos y gobernados por los monjes.

Su hospitalidad llega hasta el extremo de ofrecer a cada peregrino habitación cómoda y alimento gratuito, cuyo plato principal es de pescado apresado en sus redes por los mismos religiosos.

## OPINIÓN DE SPORTMAN



—Para ser un niño de 21 meses ¿dice usted que no lo encuentra con bastante desarrollo?

—Señora, usted no lo puede comparar con el que se consigue de un caballo de dos años.

(De *La Vie au grand air*.)

## Incubadoras,

apicultura, conservación de frutas. Pida el Catálogo, REINHOLD, calle Belgrano, 451.

Aves de Pedigré, huevos para incubar, Colmenas, Abejas, Reinas italianas, Miel, Evaporizadoras de frutas, Desnatadoras de leche, útiles para quesería, libros instructivos de avicultura, lechería,

## 6.ª CARRERA Premio Coronel BRANDZEN Á LAS 4.15 P. M.

Para potrancas de 3 años ganadoras de una ó dos carreras. Peso: 54 kilos  
Recargo de 3 kilos á las ganadoras de dos carreras

Premio \$ 2.500 á la 1.ª, 200 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.600 metros.

Entrada \$ 25

		edad kil.			
Sans Gène	1 Leyenda	zaina	3 57	Stiletto	Diadema
Lagrange	2 Filigrana	alaz' na	3 54	Neápolis	Posette
C. Hatteras	3 Aurófla	id	3 54	Stiletto	Fortuna
Escocés	4 Alisa	id	3 54	Sargento	Frambrone
El Jockey	5 Minuit	id	3 54	Amianto	Mimi
Indécis	6 Hungria	zaina	3 51	Saint Mirin	Condenada
Jubilée	7 Dichosa	id	3 54	Neápolis	Degringolad

## 7.ª CARRERA Premio Coronel DORREGO Á LAS 4.45 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de \$ 5.000

Premio : \$ 2.500 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.700 metros.

Entrada \$ 25

		edad kil.			
Petite Ecurie	1 Polas	alazán	7 02	Esperanza	Corista
Biarritz	2 Volcán	id	5 62	Neápolis	Vendetta
Express	3 Danzante	id	5 55	Amianto	Dansense
C. Hatteras	4 Picara	zaina	5 53	Neápolis	Picardía
Lincoln A.	5 Farrista	zaino	5 53	General Lee	Contenta
7 de Noviembre	6 F. Morada	alazán	4 51	Orbit	Ofelia
Belgrano	7 Orador	zaino c	4 51	Orbit	Columbia
Haras Viejo	8 Edith	alaz' na	4 50	El Amigo	Estrella
Escocés	9 Escocia	zaina	3 49	Stiletto	Columbia
Indécis	10 Prince	alazán	4 46	Saint Gall	Reine des P.
Longchamps	11 Cataclismo	zaino	4 46	Exmoor	Catastrofe
Solitario	12 Pactolo	id	4 46	Acherón	Medea

# CARAS Y CARETAS

## HIPODROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL, DOMINGO 25 DE SEPTIEMBRE DE 1904

COMISARIOS DE CARRERAS PARA EL MES DE SEPTIEMBRE

SEÑORES: PEDRO CHAPAR.—JORGE ATUCHA.—ALBERTO CAPRILE.—  
JOSÉ ECHEVERRY.—LUIS OCAMPO

## 1.ª CARRERA Premio Coronel ZELAYA Á LA 1.30 P. M.

Handicap para todo caballo que no haya ganado más de \$ 15.000

Premio \$ 2.000 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 2.000 metros.

edad kil

Entrada \$ 20

Chantilly	1 Karthoum	alazán	6 62	El Amigo	Violette
Aramis	2 Misterio	zaino	4 54	Laddie	M. Blossom
Tneumán	3 Truhan	zaino c	5 50	Saint Mirin	Folle
Humilde	4 Puntero	alazán	5 50	G Hermit	L. the Way
Longchamps	5 Cataclismo	zaino	4 49	Exmoor	Catastrofe
Moná	6 Brea	alazán	4 47	Orbit	Breda
Indécis	7 Gallia	zaina c	4 47	Saint Mirin	Grace
Petite Ecurie	8 E. del Sur	alaz' na	4 45	Orbit	Porteña
Zubiaurre	9 Plais'erie	colorda	4 44	Buenos A.	Bibi
Biarritz	10 Tenorio	alazán	4 43	Stiletto	Bibi

# LA GIRALDA-

ARTES, 409 - PUNTILLERÍA y LENCERÍA.— Le interesa visitar esta casa si quiere comprar bueno, elegante y barato. Recórtese este cupón y al presentarlo se le hará un descuento del 5 % sobre el gasto que se haya hecho.



2.<sup>a</sup> CARRERA

## Premio CORONEL DIAZ

A LAS 2. P. M.

Para potrancas de 3 años que no hayan ganado. Peso: 55 kilos

Premio \$ 2.800 á la 1.<sup>a</sup>, 200 á la 2.<sup>a</sup>, y 100 á la 3.<sup>a</sup>

Distancia: 1.400 metros

Entrada \$ 25

		edad kil.			
ersailles.....	1 La Veine.....	3 55	Orbit.....	Calandria.....	ch. verde gorra negra.
tral. Lavallo.....	2 Valvula.....	3 55	Orbit.....	Angelica.....	ch. azul bda. bl. g. amarilla
agrange.....	3 Adriatica.....	3 55	Orbit.....	Adriana.....	ch. naranja gorra violeta
etite Ecurie.....	4 Codorniz.....	3 55	Amazon.....	Alondra.....	ch. bl. alam. oro g. blanca y oro
autilus.....	5 Glaciere.....	3 55	Alerta.....	Daine.....	ch. violeta gorra naranja
orrego.....	6 Zamacueca.....	3 55	Orville.....	Habaneira.....	ch. y gorra azul
Hatteras.....	7 Castañeta.....	3 55	Neapolis.....	Crinolette.....	ch. azul mar. mg. y gorra pzó.
ribuna.....	8 Gacetiella.....	3 55	Cartouche II.....	Pandora.....	ch. oro, mg. á listas g. violeta
ntre Ríos.....	9 Aureola.....	3 55	Athos II.....	Satanella.....	ch. blanca. b. punzó, gorra azul
acifico.....	10 Preferida.....	3 55	Tonle.....	Felicitia.....	ch. punzó bl. y pun. h. g. punzó
anetto.....	11 Orianda.....	3 55	Orville.....	Lighthouse.....	ch. bl. manga y g. azul marino
ubilee.....	12 Normandia.....	3 55	El Amigo.....	N. Salvia.....	ch. bl. y n. á r. h. g. oro
riollito.....	13 La Cebolla.....	3 55	Exmoor.....	Marianita.....	ch. turq. manga y g. punzó
ublaurre.....	14 Condesita.....	3 55	Itzaingó.....	Primera.....	ch. blanca á lun., g. azul marino

3.<sup>a</sup> CARRERA

## Premio Coronel SUAREZ

A LAS 2.30 P. M.

Para potrillos de 3 años que no hayan ganado. Peso: 55 kilos

Premio \$ 2.800 al 1.<sup>o</sup>, 200 al 2.<sup>o</sup> y 100 al 3.<sup>o</sup>.

Distancia: 1.600 metros.

Entrada \$ 25

		edad kil.			
naró.....	1 Valois.....	3 55	Dardo.....	Hosanna.....	ch. verde, mg. rosa, g. amarilla
agrange.....	2 Chacal.....	3 55	Neapolis.....	Chara II.....	ch. naranja, gorra violeta
royo.....	3 Anton.....	3 55	Acherón.....	Soberbia.....	ch. verde, manga y gorra oro
terling.....	4 Sterling.....	3 55	Stone Cross.....	Iguana.....	ch. a, m, y gris á r. h. m y g. a, m.
p. Hatteras.....	5 Cadete.....	3 55	Cartouche II.....	Ruuseuse.....	ch. az, mar, mangas y g. punzó
ettina.....	6 Rippo.....	3 55	Acherón.....	Breda.....	ch. az, m al b. m, bl. g. az, m y b.
rancia.....	7 Sitencio.....	3 55	Precioso.....	Soberbia.....	ch. azul blanca y colorada y g. a
os Cardos.....	8 Lacar.....	3 55	Orange.....	L. Fleurón.....	ch. turquesa gorra granate

4.<sup>a</sup> CARRERA

## Premio Coronel PRINGLES

A LAS 3.15 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de \$ 10.000.

Premio \$ 2.800 al 1.<sup>o</sup>, 300 al 2.<sup>o</sup> y 100 al 3.<sup>o</sup>.

Distancia: 2.200 metros

Entrada: \$ 30

		edad kil.			
Buenos Aires.....	1 C. de Cañón.....	3 59	Sargento.....	Thalla.....	ch. punzó gorra granate
Tta. y Tres.....	2 S. Carlos.....	3 57	Sargento.....	St. Lucia.....	ch. y gorra punzó bda. blanca
14 Enero.....	3 Tala.....	4 52	G. Hermit.....	Poplin.....	ch. violeta m. y gorra naranja
Teveré.....	4 Nerón.....	5 52	Stone Cross.....	L. of Hesse.....	ch. blanca, banda y gorra verde
Maragato.....	5 T. de Oro.....	4 51	Chilliard.....	Genovesa.....	ch. ng. y punzó á ry. hr. g. bl.
Ravachol.....	6 Trocadero.....	4 51	Ravachol.....	Kosaka.....	ch. negra, manga y gorra blanca

5.<sup>a</sup> CARRERA

## Premio Coronel Miguel F. MARTINEZ

A LAS 3.45 P. M.

Para productos nacidos desde el 1.<sup>o</sup> de Agosto de 1901. Pesos: 57 y 55 kilos.  
 Recargo de 5 kilos al ganador del premio Jockey Club y de 2 kilos á los ganadores de \$ 15.000 ó más como primeros en premios clásicos

Premio 10.000 al 1.<sup>o</sup>, 1.000 al 2.<sup>o</sup>, 400 al 3.<sup>o</sup> y 500 al criador

Distancia: 2.000 metros

Entrada \$ 80

		edad kil.			
América.....	1 Coraje.....	3 57	Guerrillero.....	Dinamita.....	ch. blanc. man. y gorra verdes
Atucha J.....	2 Extra Dry.....	3 57	Stiletto.....	Párvula.....	ch. cereza ng. y gorra gris
Cap. Dreyfus.....	3 Catamarca.....	3 55	Vesubio.....	C. del Monte.....	ch. cel y oro á rayas y g. celeste
Cañtón.....	4 Almendro.....	3 57	Mariscal.....	Araucaria.....	ch. bl. manga viol y g. b. y v.
Casabel.....	5 Padilla.....	3 57	Neapolis.....	Pitanga.....	ch. pzó, y vde. á ry. hr. g. pzó.
Ensayo.....	6 Bend'Gr.....	3 57	Bolivar.....	Bettina.....	ch. bl. m. á list. cuel. bot. y g. p.
Córes.....	7 Brumario.....	3 57	Stiletto.....	L. Rachel.....	ch. verde, gorra oro
Don Gonzalo.....	8 Pregonero.....	3 57	Neapolis.....	Dalriada.....	ch. granate gorra verde
Idem.....	9 Somo S'ra.....	3 55	G. Hermit.....	Iena.....	idem
Icaache.....	10 Rosette.....	3 55	Neapolis.....	R. Royale.....	ch. blanca, cuello bot. y g. verde
Idem.....	11 Wedge.....	3 55	Neapolis.....	Welcome.....	idem
Idem.....	12 Moisés.....	3 57	Neapolis.....	Minerva.....	idem
Lagrange.....	13 Rataplan.....	3 57	Progreso.....	Tercena.....	ch. naranja gorra violeta
Idem.....	14 Acero.....	3 57	Rústicus.....	Venditta.....	idem
La Mascota.....	15 Tesorero.....	3 57	Exmoor.....	Coqueta.....	ch. y g. am, y neg. á ray, vert.
Lincoln A.....	16 Diable.....	3 57	San Martin.....	Driade.....	ch. y gorra verdes
Montiel.....	17 Meteoro.....	3 57	Saint Gall.....	Reine des F.....	ch. blanca gorra azul marino
Nautilus.....	18 Fiscal.....	3 57	El Amigo.....	Félicité.....	ch. violeta, gorra naranja
Nevada.....	19 Nautico.....	3 57	Alerta.....	Emblema.....	ch. gris, gorra punzó
Pobre.....	20 Tigrecito.....	3 57	Exmoor.....	Warrego.....	ch. punzó á lunares y g. amar.
Polvorin.....	21 Cartago.....	3 57	Camors.....	Letitia.....	ch. tur. cuel. bot. puñ. y g. negra
Idem.....	22 Metrailla.....	3 55	Cartouche II.....	Zoé.....	idem
Reyna.....	23 Crispi.....	3 57	Camors.....	Fédale.....	ch. g. y t. á ry. hr. m, y g. t.
Idem.....	24 Heraldo.....	3 57	Mariscal.....	Hippolyte.....	idem
Titán.....	25 Automovil.....	3 57	Doctor.....	Alta Gracia.....	ch. verde y gorra punzó
Idem.....	26 Corzuela.....	3 55	Ortega.....	Serpolette.....	idem
Cuaró.....	27 Valois.....	3 57	Dardo.....	Hosanna.....	ch. verde mang. rosa gorra am
Piringo.....	28 Celso.....	3 57	G. Hermit.....	Nesta.....	ch. y g. viol. m. rj. al. y bot. oro
Idem.....	29 Devil.....	3 57	Sargento.....	Débora.....	idem
Zubiaurre.....	30 Fusilero.....	3 57	Ocaso.....	M. Ormerod.....	ch. blanca, á lun gorra azul mar.
Idem.....	31 Patricio.....	3 57	Porteño.....	Flower Queen.....	idem
Flammarion.....	32 Fil d'Acier.....	3 57	Lafayette.....	Jenny.....	ch. y r. bl. y celeste á cuadros
Indep'dencia.....	33 Princesse.....	3 55	Saint Gall.....	Régine des P.....	ch. azul, m. blanca, gorra punzó
Los Pinos.....	34 Primicia.....	3 55	G. Hermit.....	Regalina.....	ch. turq. banda punzó g. oro
Santa Lucia.....	35 Covadonga.....	3 55	G. Hermit.....	Cábul.....	ch. gran y oro á ray vert. g. gra



Comentarios, Crónicas, Literario, Artístico y de Actualidades  
**APARECE LOS SABADOS**  
 Dirección, Redacción y Administración: || TELÉFONOS: DIRECCIÓN, UNIÓN TELEFÓNICA 598, AVENIDA  
 BOLIVAR, 578 al 586, BUENOS AIRES || ADMINISTRACIÓN 2316, ||  
 || COOPERATIVA 144. ||

### PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL		Edición corriente		Edición de lujo	
Trimestre.....	\$	2.50	\$	5.00	
Semestre.....		5.00		10.00	
Año.....		9.00		18.00	
Número suelto.....		20 cts.		40 cts.	
Número atrasado.....		40		80	

EN EL EXTERIOR		Edición corriente		Edición de lujo	
Trimestre.....	\$ oro	2.00	\$ oro	3.50	
Semestre.....		4.00		7.00	
Año.....		8.00		14.00	

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender a quien no la presente.

EN EL INTERIOR		Edición corriente		Edición de lujo	
Trimestre.....	\$	3.00	\$	6.00	
Semestre.....		6.00		12.00	
Año.....		11.00		22.00	
Número suelto.....		25 cts.		50 cts.	
Número atrasado.....		50		1.00	

### PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2º, 3º y 4º, cada tomo \$ 3 m/n	
" " " " " " 1º, 5º al 20 incl. " " 2 "	
Tapas sueltas.....	" 1 "

El Administrador.

Las nuevas máquinas de coser

## WHEELER & WILSON

son las únicas que tienen movimiento rotatorio y cojinetes de bolillas, siendo, por consiguiente, las máquinas las más

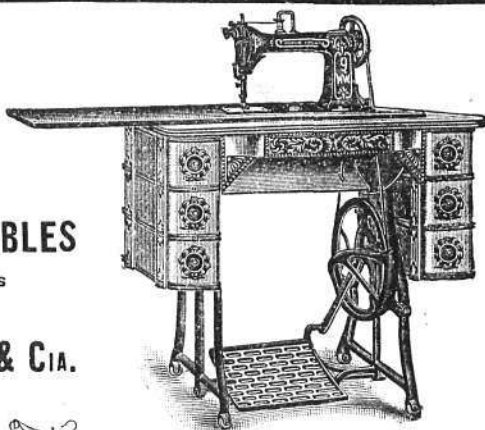
**RAPIDAS \* SILENCIOSAS \* DURABLES**

También tenemos todas clases de máquinas de coser, STELLA, STAR, SINGER, etc.

REPRESENTANTES: **ANDERSON, CLERGET & CIA.**

135, Calle Maipú, 147 - BUENOS AIRES

Pedir Catálogo mencionando CARAS Y CARETAS.



# ¡BIGOTES!

Patillas y cejas os saldrán en poco tiempo, aun á los 15 años, usando el específico "IMANTINE" del doctor GRANDIER. ¡Resultados asombrosos!

Precio del frasco: \$ 3 m/n.

DE VENTA: **ALFRED DECHESNE, SUCESOR**

Esmeralda, 574.—Único depositario

Agregando 60 centavos, se envía franco de porte á toda la República. Rúégase certificar las cartas que traigan valores.

## Las VARICES

El **Elixir de Virginie** cura las várices cuando son recientes; las mejora y las vuelve inofensivas cuando son inveteradas. Suprime la debilidad de las piernas, la pesadez, el entumecimiento, los dolores, las hinchazones. Previene las úlceras varicosas ó las cura é impide sus frecuentes reproducciones. Tratamiento fácil y poco costoso. Envío gratuito del folleto explicativo escribiendo á: **Elixir de Virginie**, Calle Chacabuco, 129, Buenos Aires. — Venta en todas las Droguerías y Farmacias.



¡No más canas!

**NEREOLINA** La mejor de las TINTURAS INSTANTÁNEAS para teñir el cabello y la barba. En venta en la Droguería Moine y Soullignac, Rivadavia, 737, en las Farmacias Magnasco, Cangallo 801, Murray, Florida 484 y en la peluquería Ruiz y Roca, Florida, 28. Salón de Aplicación y Depósito: Bartolomé Mitre, 2101.

Precio \$ 6 la caja.

## ASMA

Curación completa por un nuevo tratamiento de Londres; resultados sorprendentes; dirigirse á la clínica atendida por el **Dr. MACKSEY** de vuelta de su viaje de Londres. Esmeralda, 247, de 11 á 12 y de 3 á 5 p. m.

## INSTITUTO POLICLÍNICO del Dr. Ruiz Gutiérrez

1678 - CANGALLO - 1680

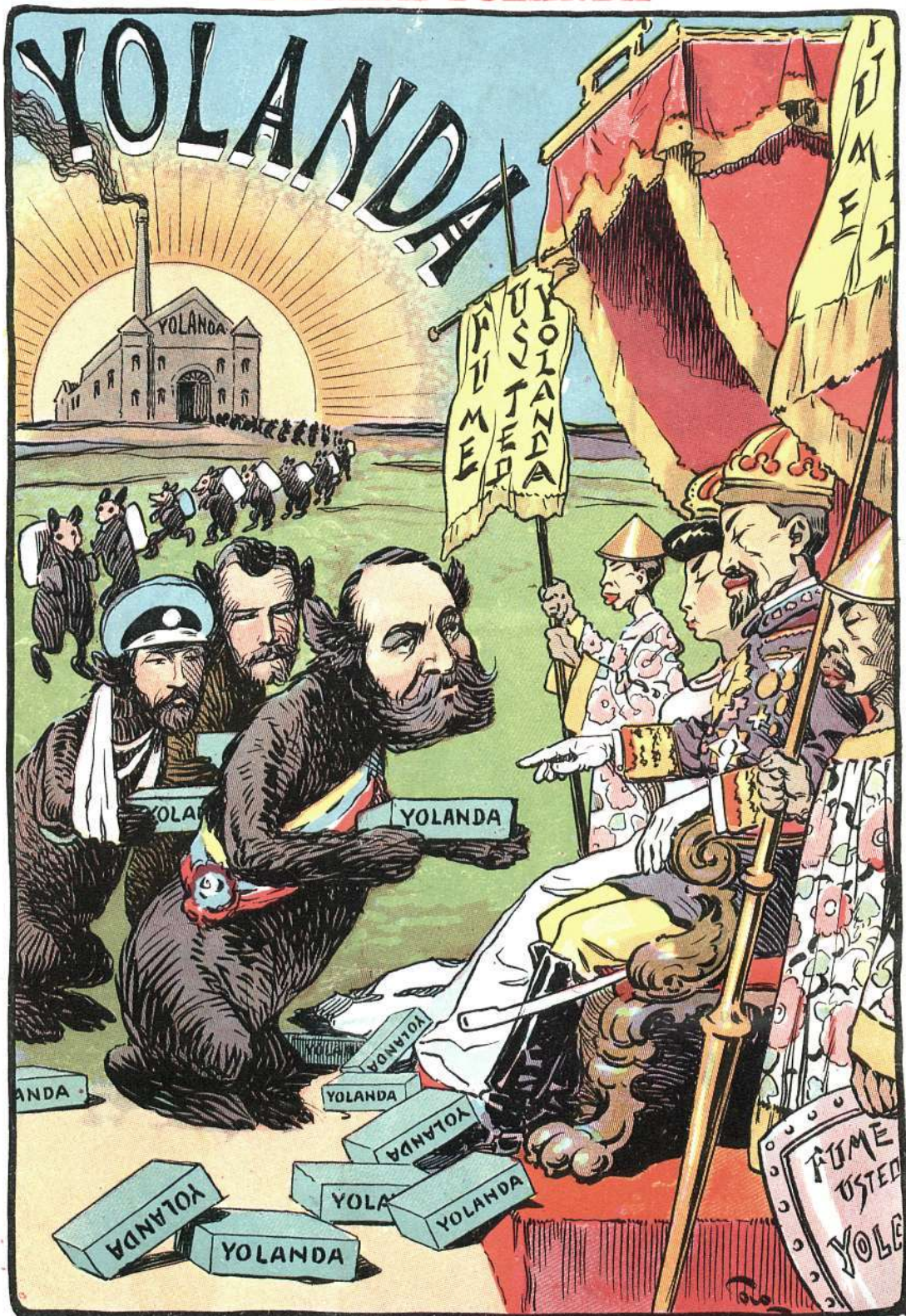
Con las más modernas máquinas y útiles, aparatos para aplicación de electricidad médica, Rayos X, Baños de luz, hidro-eléctricos, en la curación del histerismo, vértigos, debilidad, convulsiones, jaquecas, insomnio, falta de apetito, parálisis, reumatismo, neurastenia, calambres, asma, bronquitis crónica, tartamudez, obesidad, extracción radical del vello, manchas, pecas y arrugas de la cara sin dolor y sin dejar cicatrices.

Consultas de 9 á 11 y de 1 á 7 p. m.

## MUÑECAS

F. Mercier, Tucumán, 1035. Casa única en su género. Inmenso surtido en muñecas de todas clases, tamaños y precios. Cabezas y pelucas. Zapatos y medias. Sombreritos adornados. Brazos, cuerpos, piernas, manos, etc., de repuesto. Taller especial para composturas. Precios fijos y ventas al contado.





El buen sentido manda  
que lleven al Mikado, presurosos,  
*Cigarrillos YOLANDA*,  
¡y así la paz conseguirán los osos!

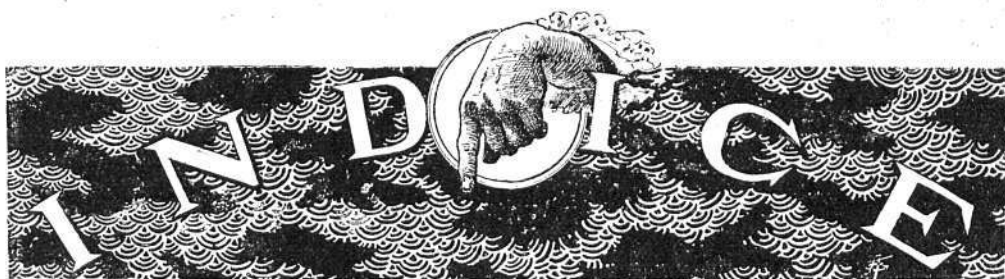
NÚMERO SUELTO { En la capital . . . . 20 centavos  
Fuera de la capital. 25 }

EDICIÓN { Número suelto: En la capital 40 centavos  
DE LUJO { Fuera de la capital 50 }









## DE LAS MATERIAS QUE CONTIENE ESTE TOMO

TERCER TRIMESTRE DE 1904

AÑO VII

### TEXTO

#### PROSA

- AGNOSTOS.—La epidemia del día—304.  
BARREDA (Rafael).—La jura de la independencia en Buenos Aires—301. Historia de tres novelas—300.  
BELÍN SARMIENTO (A.).—Sarmiento en Tucumán—306. Sarmiento carapachayo—310.  
BROCHA GORDA.—Sinfonía—303 y 308.  
BUNGE (Carlos Octavio).—La enredadera de Rosas—304.  
CANÉ (Miguel).—Una carta á Fray Mocho—308.  
CASTELLANOS (Julio).—Como se pide—302. Oradores de remate—306. Quiromancia política—310. ¡Qué hable! ¡Qué hable!—311.  
CONTRERAS (Santos).—L'ánima e Morales—310.  
CORDEIRO MÁRMOL (Carlos).—Hilario Ascasubi—305.  
CORREA LUNA (Carlos).—El espíritu de rebelión—300. Pot-Pourri—302. Que los cumpla muy felices y otras cosas más—303. «Levántate Lázaro»—309. Cosas de estos días—310. Sinfonía—304, 306 y 311.  
FIGARILLO.—El paladín de la higiene—301.  
FRAY TETERA.—El hilo se corta por lo más delgado—306.  
GARCÍA DEL CASTAÑAR.—El simpático Novelli—309.  
GIMÉNEZ PASTOR (Arturo).—Frente á frente—301. Cosas del pícaro mundo—307. Sinfonía—301 y 309.  
GOYO CUELLO.—Política menuda—303. El frío. Causas y efectos—304. La caricatura en la época de Rosas—305. La defensa de Buenos Aires—306. La revolución del Paraguay—307. Escuela graduada para caninos—309.  
GRANDMONTAGNE (Francisco).—La revolución del 90—307.  
HAMILTON (Diego).—Señoritas de compañía—311.  
HOLMBERG (Eduardo Ladislao).—El paraguas misterioso—312.  
HUDSON (Alfredo).—Agüeria criolla—303.  
INGENIEROS (José).—Un «solo» de Fray Mocho—308.  
JAUN SARÁS (Miguel).—La conquista de Pepe—312.  
LAFERRÈRE (Gregorio de).—Locos de verano—302.  
LEGUIZAMÓN (Martiniano).—El primer periódico—308.  
LORENTE (Severiano).—Con derecho á gloria póstuma—308.  
MESA (Félix).—El arte de ser cómico.—Modelos que hablan—305.  
MIGUEZ (Juan Cruz).—Con descuento—312.  
MURGA (Martín).—Para pasar el rato—312.  
NEIRA (José M.).—De un comprovinciano—308.  
NIRENSTEIN (M.).—Cuentos ejemplares—309.  
OBLIGADO (Pastor S.).—Casamiento á puñaladas—303.  
PAYRÓ (Roberto J.).—Variaciones dramáticas—311.  
PETIT POIS.—Interpelación liliputiense—309.  
PORTILLO (P. J.).—Five o'clock «murmuration»—300. Bernardino—305.  
PRIETO (Casimiro).—Sinfonía—300.  
RIBAS (Oscar G.).—Cuenta gotas—302.  
ROMERO (Rodolfo).—Un hombre feliz—301. Personita—306. El zurdo—307. Afilador de invierno—309. Ni son todos los que están, ni están todos los que son—311.  
RUCKAUF (Carlos).—Pininos—306.  
SOUSSENS (Carlos de).—Opiniones artísticas—308.  
UGARTE (Manuel).—Entre los fantasmas—304.  
VARAS (José).—En el periodismo porteño—308.  
VIANA (Javier de).—Soledad—307.  
VILLALOBOS (Benjamin).—El comunismo en Buenos Aires—304.  
ZAPIOLA (J. M.).—Treinta escudos—310.

#### REDACCIÓN

##### A

- Abuelo con 43 nietos—300.  
Agencia Havas—307.  
Aniversario de la independencia de Méjico—312.  
Alhajas valiosas—311.  
Aniversario de la muerte de Sarmiento—311.  
Aniversario de la reconquista—307.  
Aniversario de la independencia de Bolivia—306.  
Aniversario de la coronación de Pío X—306.  
Aniversario de la independencia del Perú—305.  
Aniversario de la Confederación Helvética—305.

##### B

- Aniversario del 14 de Julio—303.  
Aniversario del fallecimiento del canónigo de la Torre y Zúñiga—302.  
Aniversario del fallecimiento del doctor Alem—301.  
Aniversario de la independencia norteamericana—301.  
Asamblea legislativa—303.  
Asilo nocturno del Ejército de Salvación—310.  
Asociación de Mayo—308.  
Baile á beneficio del Hospital Británico—307.  
Baile de la sociedad «Caras y Caretas»—302.



Banquete del Colegio de Escribanos—312.  
 Banquete en el Club del Progreso—311.  
 Banquete al ingeniero Huergo—305.  
 Banquete al señor José Luis Cantilo—304.  
 Banquete al doctor Escalier—303.  
 Banquete al teniente coronel Aranzadi—302.  
 Banquete al doctor Escalier—302.  
 Banquete en la casa de gobierno—302.  
 Banquete al ministro del Perú—301.  
 Banquete al general Ricchieri—301.  
 Banquete al senador francés Calvet—300.  
 Banquete al escultor Macagnani—300.  
 Bolsa de Comercio. Sus bodas de oro—302.  
 Bustos (Fr. Zenón). Candidato al obispado de Córdoba—310.

## C

Cafferata (el escultor).—Sus obras—310.  
 Cámara Mercantil de Cereales—310.  
 Campeonato escolar de tiro—300.  
 Capilla de la Inmaculada Concepción—307.  
 Casa de la Independencia—301.  
 Censo Municipal—312.  
 Centenario del general Pirán—307.  
 Colegio Siro-Argentino—300.  
 Colegio Militar.—34.º aniversario de su fundación—303.  
 Comisión investigadora—300.  
 Comunión en el colegio de la Santa Unión—311.  
 Concierto en el Club del Progreso—311.  
 Concierto en «La Prensa»—300.  
 Concierto Bauer Casals—300.  
 Concurso atlético universitario—307.  
 Condena del prefecto García—301.  
 Congreso de la Federación Obrera—306.  
 Consejo Nacional de Mujeres—308.  
 Cumpleaños del general Roca—300.  
 Cumpleaños de Francisco José I—308.  
 Curiosidades postales—307.  
 Crimen de la calle Rodríguez Peña—300.

## D

Della Valle (Angel).—Conducción de coronas á su tumba—303.  
 Demostración al doctor Antonio C. Frers—308.  
 «Diario Nuevo».—Sus redactores—300.

## E

Elección de un diputado en Balvanera Norte—304.  
 Enlace Besana-Arambarri—312.  
 Enlace Lamas-Gigena—311.  
 Enlace Roldán-D'Andrea—311.  
 Enlace Sanguinetti-Vignale—308.  
 Enlace Terreros-Turra—308.  
 Enlaces Alberg-Cobo, Ortega-Belgrano—307.  
 Enlace García Quirno-Carranza—300.  
 Enlace Belisle-Blanco—306.  
 Enlace Witcomb-Herrans—303.  
 Enlace Urquiza-Sáenz Valiente—301.  
 Enlace Torres-Castane Molina—300.  
 Enlace Oyuela-Villamayor—300.  
 Enlace Noel-González Bonorino—300.  
 Enlace Gayán-Peró—300.  
 Escuela General Belgrano—310.  
 Escuela profesional de mujeres.—Su inauguración—300.  
 Escuela Normal núm. 1.—Demostración en memoria de la señora de Caprile—305.  
 Estrada (José Manuel)—301.  
 Exposición Rural—312.  
 Exposición artística culinaria—304.  
 Exposición de productos españoles—304.  
 Exposición de la Woman's Building Association—301.  
 Exposición de San Luis.—Comisión argentina—308.

## F

Facultad de Derecho.—Los desórdenes—312.  
 Fallecimiento del señor Desiderio Álvarez—303.

Fallecimiento de la señora Mercedes Chas de Arias—305.  
 Fallecimiento del general José M. Arredondo—312.  
 Fallecimiento de la señorita Auristila Mercedes Bravo—303.  
 Fallecimiento del señor José G. del Busto—305.  
 Fallecimiento del señor Luis G. Balcarce—308.  
 Fallecimiento del señor Luis A. Basso—308.  
 Fallecimiento del señor Evaristo J. Badia—310.  
 Fallecimiento de la señora Dorotea Jiménez de Colman—300.  
 Fallecimiento del doctor José J. Ceballos—302.  
 Fallecimiento del coronel Juan F. Czetzy—311.  
 Fallecimiento del señor Santiago Díaz—302.  
 Fallecimiento del señor Juan José Díaz—310.  
 Fallecimiento del comandante Manuel Espinosa—305.  
 Fallecimiento del señor Jorge Echeverría—308.  
 Fallecimiento del señor Francisco Faraminán—310.  
 Fallecimiento del teniente general Gally y Obes—312.  
 Fallecimiento del doctor Joaquín Granel—300.  
 Fallecimiento del señor Bartolomé Gardella—303.  
 Fallecimiento del señor Benjamín V. Hubert—302.  
 Fallecimiento del doctor Tomás Isla—305.  
 Fallecimiento del señor Rafael D. Kiernan—300.  
 Fallecimiento del señor N. Martínez de Hoz—312.  
 Fallecimiento del señor Arnoldo Mignaguy—312.  
 Fallecimiento de la señora Giudita de Marchi—310.  
 Fallecimiento de la señora Dolores Molina de Rom—307.  
 Fallecimiento del doctor Luis F. Navarro—303.  
 Fallecimiento del señor Julio Núñez—304.  
 Fallecimiento del señor Emilio R. Olivé—302.  
 Fallecimiento del general Eduardo G. Pico—312.  
 Fallecimiento del coronel José A. Rojas—304.  
 Fallecimiento de la señorita Pilar Sanuy—300.  
 Fallecimiento de la señora Sara Leguizamón de Soage—302.  
 Fallecimiento del señor Modesto Sánchez—302.  
 Fallecimiento de la señora Delfina G. de Sustaita—305.  
 Fallecimiento del señor Ramón Santamarina—308.  
 Fallecimiento del coronel Enrique Sinclair—312.  
 Fallecimiento del obispo Toro—308.  
 Fallecimiento del señor Narciso Terrón—311.  
 Fallecimiento del señor Juan A. Thiers—310.  
 Fallecimiento del señor Emilio Villarino—308.  
 Fallecimiento del señor Dalmacio Vélez Sarsfield—310.  
 Fallecimiento de la señora Amelia Alzaga de Zuberbühler—300.  
 Fallecimiento de la señora Victoria Zapiola—305.  
 Fallecimiento de la señora Felisa Juárez de Zeballos—307.

Farol de la Facultad—312.  
 Festejos del 9 de Julio—304.  
 Fiesta en casa de la señora Susana Torres de Castex—312.  
 Fiestas mindonienses—311.  
 Fiestas españolas—311.  
 Fiesta infantil en casa de la señora Cambaceres—305.  
 Fiesta infantil en casa del señor Ventura G. Coll—311.  
 Fiesta infantil en casa del doctor Ledesma—310.  
 Fiesta en la legación boliviana—311.  
 Fiesta del árbol—311.  
 Fiesta de San Expedito—310.  
 Fiesta en el Príncipe Jorge—300.  
 Fiesta del Woman's Institute—309.  
 Fiesta en honor del señor Laferrère—303.  
 Fiestas del Carmen—303.  
 Fiesta celebrando el éxito de «Jettatore»—300.  
 Fildes (El concertista)—311.  
 Foot-ball (Los matchs de)—302.  
 Foot-ball.—El match internacional—301.  
 Foot-ball.—El match internacional—300.  
 Fósil encontrado por el señor Ameghino—303.  
 Frank Brown.—Su viaje—305.  
 Fray Mocho.—Primer aniversario de su muerte—308.  
 Funerales del obispo Toro—309.

## H

Homenaje á Guttemberg—312.

## I

Interpelación al ministro Civit—300.  
 Intervención á San Luis.—Partida del personal—300.

## J

Jardín Zoológico.—Paseos escolares—308.  
 Jardín Zoológico.—Las nuevas adquisiciones—300.  
 Jockey Club.—Recepción en honor de Kirschhoffer—308.  
 Junta de auxilios de heridos uruguayos—302.  
 Junta de historia y numismática americana—310.

## K

Kirschhoffer.—Su llegada—307.

## L

Ley de residencia—303.  
 Liga de defensa comercial—311.  
 Loesser (el pianista)—300.  
 Luchas en la Sociedad Hípica—303.

## M

Marcha de resistencia—305.  
 Match de ajedrez entre argentinos e ingleses—300.  
 Meeting de trabajadores—309.  
 Minoría honrosa—301.  
 Monumento a Juan B. Alberdi—307.  
 Museo Nacional.—Su estado deplorable—300.

## N

Nafragio del «Antonio Ferro»—307.  
 Niños, pájaros y plantas—312.  
 Nuevos médicos—305.

## O

Obras del puerto de la capital—307.  
 Oficina meteorológica argentina—308.

## P

Palacio de Justicia.—Colocación de la piedra fundamental—300.  
 Palermo (las mañanas en)—311.  
 Peregrinación al santuario de Lourdes—311.  
 Puente levadizo de Barracas—308.  
 Puerto de San Nicolás—303.  
 Preliminares de un libro científico—307.  
 Premio de honor—312.

## R

Recepción diplomática—301.  
 Reparto de viveres y ropas en la parroquia de San Cristóbal—305.  
 Revista naval en Río Santiago—309.  
 Roca prehistórico.—Un hallazgo curioso—305.  
 Rojas (Absolón)—303.

## A

Ayacucho.—Enlace Mazuechi-Rivera—303.  
 Ayacucho.—Velada en el teatro Landó—303.

## B

Bragado.—La visita de monseñor Terrero—310.

## C

Campana.—Pianista de cinco años—300.  
 Carlos Casares.—Inauguración del edificio de la sociedad israelita—302.

## S

Sabio de dos años—300.  
 Saint-Saëns.—Su llegada a Buenos Aires—304.  
 Saravia (Aparicio).—Su muerte—311.  
 Sociedad Protectora de los Animales.—Demostración al doctor Albarracín—305.  
 Sociedad Estímulo de Bellas Artes—307.  
 Sociedad Protectora de Animales.—Recompensa honorífica a un perro—307.  
 Sociedad Tipográfica Bonacrense.—Inauguración de su edificio—306.  
 Sociedad Científica Argentina—305.  
 Sorondo (Alejandro).—Su partida—300.  
 Sociedades.—Fiestas en el «Orfeón Español», «St. Saviour's Church», «Círculo Social Americano», «Arrigo Boito» y «Estrella del Alba»—308.  
 Sociedades.—Fiestas de las sociedades «José Verdi», «Centro Catalá», «Les Enfants de Beranger», «Porvenir del Plata» y «Los hijos de la Pampa»—309.  
 Sociedades.—Fiestas en el «Orfeón Gallego Primitivo», «Caras y Caretas», «Centro Republicano Español», «Art Nouveau» y «Orfeón Argentino del Sud»—311.  
 Sociedades.—Fiestas de «Le Drapeau», «Centro Catalá», «Unión y Amistad», «Orfeón Gallego» e «El Trovador»—312.  
 Suicidio romántico—310.

## T

Teatro Argentino.—Estreno de «Country Girls»—304.  
 Teatro de la Comedia.—Estreno de «Las de Chauchini»—308.  
 Teatro de Mayo.—Escena de la zarzuela «Frutas y verduras» de Trejo—308.  
 Teatro Odeón.—Estreno de «El amor que pasa»—311.  
 Teatro Odeón.—Compañía de variedades—303.  
 Teatro Politeama.—Estreno de «Il topolino bianco»—303.  
 Teatro por dentro—302.  
 Toma de hábito en el convento de San Juan—306.  
 Torneo de esgrima—309.

## V

20 de Septiembre.—Su conmemoración—312.  
 Viaje ministerial a La Rioja—304.  
 Viaje ministerial a Catamarca y La Rioja—305.  
 Viaje de la «Sarmiento».—Festejando el 25 de Mayo—302.  
 Viaje de la «Sarmiento».—En los Estados Unidos—305.  
 Viaje de la «Sarmiento».—En Inglaterra—310.  
 Viaje del «Cap Roca»—310.  
 Viaje de recreo al Paraguay—310.

## Z

Zapiola (30º aniversario de la muerte del general)—300.  
 Correo sin Estampilla.—300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 309, 311 y 312.  
 Menudencias.—300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311 y 312.

## PROVINCIAS

## A

Chaco.—Misión San Francisco Solano—301.  
 Chascomús.—Inauguración de un panteón, Pic-nic—307.  
 Chubut.—Excursión del gobernador—300.  
 Concordia.—Festejos del 9 de Julio—303.

## B

Córdoba.—Visita al dique de San Roque—300.  
 Córdoba.—Grupo de niños expósitos en la casa-cuna—301.  
 Coronel Suárez.—Monumento al coronel Isidoro Suárez—306.  
 Corrientes.—Llegada de monseñor Sabatucci—309.  
 Corrientes.—Ecos del 14 de Julio—304.

## G

Goya.—Fallecimiento de la señorita King—300.  
 Gualeguaychú.—La fiesta del árbol—310.

## H

Halsey.—Eugenio Rodríguez, que posee una barba de un metro de largo—309.

## J

Jujuy.—El conflicto con la Sociedad de Beneficencia—304.

## L

La Plata.—Fallecimiento de la señorita Rosa de Cucco—305.

La Plata.—Fiesta infantil en casa del doctor Saldías—305.

La Plata.—Incendio en la Ensenada—305.

La Plata.—La infanticida Juana Muñoz—305.

La Plata.—Premios á la virtud—305.

## M

Margarita.—Festejos del 9 de Julio—303.

Mendoza.—Fallecimiento de la señorita Dolores Gomensoro y señor Nicolás Villanueva—304.

Mendoza.—Fiesta en homenaje al fundador de la orden dominicana—311.

Mira-Mar.—Naufragio del «Corunna»—310.

## N

Neuquén.—La nueva capital—312.

Nogoyá.—Descarilamiento. La fiesta del árbol—309.

## P

Paraná.—Premios á la virtud—305.

Paraná.—Juegos florales—305.

Pehuajó.—Banquete de dos mil personas—305.

## R

Río Segundo.—Festejos del 9 de Julio—303.

Rosario.—Congreso socialista. Secuestro de armas. Demonstraciones—300.

Rosario.—Fiesta en la quinta Larrechea—301.

Rosario.—Concierto en el Circulo Italiano—302.

Rosario.—Congreso gremial. Conmemoración del 14 de Julio—305.

Rosario.—Fiesta infantil en casa del señor Murguiondo—305.

Rosario.—Exposición artística—309.

Rosario.—Exposición rural. Congreso obrero—310.

Rufino.—Festejos del 9 de Julio—303.

## S

Saavedra.—Concurso de belleza—309.

Salta.—El nuevo gobernador—310.

San Juan.—Prisión de periodistas—304.

San Luis.—Presos en libertad—302.

San Luis.—Reunión política—302.

San Luis.—Festejos del 9 de Julio—303.

San Luis.—Las nuevas autoridades—309.

Santa Fe.—Festejos del 9 de Julio—303.

Santa Fe.—La exploradora señora Belmón de Correa—300.

Santiago del Estero.—Fallecimiento del señor Zavaglia—302.

Santiago del Estero.—Periodista agredido—309.

Santiago del Estero.—Un pájaro de cuenta—310.

## T

Tucumán.—Festejos del 9 de Julio—303.

Tucumán.—Osadía inaudita—307.

## V

Vedia.—Procesión del cristo «protector de Vedia»—301.

Viedma.—Demostración al R. P. Garrone—304.

Villa Urquiza.—La Escuela de Agricultura—301.

## VERSO

CASTELLANOS (Julio).—La velada de San Pedro—300. El poder de las tinieblas—304. La aristocracia del pescante—307.

ENCINA (Carlos A.).—Al pasar—303.

GARCÍA (Luis).—Bulto conmemorativo—301. Programa—304. De perlas—310. Sinfonía—302, 307 y 312.

GHIRALDO (Alberto).—La voz del desierto—304.

LÓPEZ (Diego).—Calma sublime—302.

LORENTE (Severiano).—Comunidad de la lengua—300.

MONTEVERDE (Angel).—¿Para lo que sirvo!—317.

MONTEVERDE (Anibal).—Invernal—303.

OSÉS (Juan).—Entre gallos y media noche—300.

PRIETO (Casimiro).—Manchas de color—302. Consejos á las solteras—308. Sinfonía—305 y 310.

QUIROGA (Adán).—Atari—305.

WILLIAMS (Alberto).—El ataja caminos—307.

## ILUSTRACIONES

## DIBUJOS EN NEGRO

ALONSO (Juan).—*Ilustraciones de:* El paladín de la higiene—301. Calma sublime—302. Pot-pourri—302. Que los cumpla muy felices y otras cosas. Al pasar. Invernal—303. Programa. Entre los fantasmas—304. Bernardo—305. Pininos. Personita. Oradores de... remate—306. Soledad. Cosas del pícaro mundo—307. Afilador de invierno. Para caninos—309. Cosas de estos días. L'anima é Morales. Sarmiento Carapachayo—310. Señoritas de compañía—311. Para pasar el rato—312. *Sinfonía:* 304, 306 y 308. *Menudencias:* 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311 y 312. *Sueltos:* Táctica moderna—300. Carrera política—302. La futura cosecha—304. La máquina infernal—305. *Caricaturas deportivas:* Williams Paats—300. Adolfo G. Luro—301. Arturo H. Forresier—302. Domingo Torterolo—303. Marcelino Coll—304. Hernán Estévez—305. Vicente Fernández—306. Gilberto Lerena—307. Juan E. Coronado—308. Juan Repetto—309. William Samson—310. Juan Lavarello—311. Carlos Tomkinson—312.

ARNÓ (Alberto).—*Ilustraciones de:* El espíritu de rebelión.

Five o'clock «murmuration»—300. Locos de verano—302. La epidemia del día—304. Atari—305. *Sinfonía:* 306, 307, 309, 310, 311 y 312. *Sueltos:* Pablo Casals. Harold Bauer. *Emisión menor:* 300, 301, 302, 304, 305, 306, 308, 310, 311 y 312. Calor y genio—307.

CAO (José M.).—*Sueltos:* Pellegrini en Londres—300. Chafalonía—300. El salto atrás—301. L'addition—302. El futuro presidente—304. Chafalonía—305. Guerra á Daguerre—306. Chafalonía—307. Chafalonía—308. Chafalonía—309. Chafalonía—311. Sobre las ruinas—312. *Ilustraciones de:* Un hombre feliz—301.

CASTRO RIVERA (Ramón de).—*Ilustraciones de:* Entre gallos y media noche—300. Bulto conmemorativo—301. El changador—302. Sinfonía—305. El hilo se corta por lo más delgado—306. El ataja caminos—307. *Sueltos:* Emisión menor—303.

DICKSON. *Ilustraciones de:* El zurdo—307. Variaciones dramáticas—311.

FORTUNY (Francisco).—*Ilustraciones de:* Frente á frente. La jura de la independencia en Buenos Aires—301.



Manchas de color—302. Agüeria criolla—303. Casamiento á puñaladas—303. La enredadera de Rosas—304. Sarmiento en Tucumán—306. Opiniones artísticas—308.  
GALES (E). *Ilustraciones de:* Cuentos ejemplares—300.  
GIMÉNEZ (Aurelio). *Ilustraciones de:* Historia de tres novolas—309. Treinta escudos—310. Para lo que sirvo. Que hable! Que hable!—311. *Sueltos:* Emisión menor—309. Chafalonía—310. La manía de las grandezas—312.  
HANS.—*Ilustraciones de:* Comunidad de la lengua.—300.  
HOHNAM (Juan).—*Ilustraciones de:* Coro de voces.—304.

PUESK (J. S.) *Sueltos:* El oso ebrio.—300.  
SANUY (Juan).—*Ilustraciones de:* Sinfonía.—309, 301, 302, 303.  
URTUBEY *Ilustraciones de:* ¡Qué hable! ¡Qué hable! Ni son todos los que están, ni están todos los que son.—311. *Sueltos.*—Momento oportuno.—300. Los pobres servidores del estado. Más vale llegar á tiempo.—308.  
VILLALOBOS (Cándido) *Ilustraciones de:* La velada de San Pedro.—300. Como se pide.—302. Sarmiento en Tucumán.—306. *Sueltos:* Chafalonía.—303. Chafalonía.—304. La caída del ministro.—303. Caudillismo moderno.—310. El informe ambiguo.—317.

## DIBUJOS EN COLOR

ALONSO (Juan).—*Ilustraciones de:* La conquista de Pepe—312.  
ARNÓ (Alberto).—*Ilustraciones de:* Con descuento—312.  
CAO (José M.).—*Caricaturas contemporáneas:* Andrónico Castro—300. Doctor Manuel F. Mantilla—302. Doctores Fernando Guachalla, Felipe Osma y José M. Escalier—303. Saint Saëns—305. Francisco P. Lavalle—306. Novelli—307. Doctor Lucas Ayarragaray—308. Doctor Manuel Gorostiaga—309. Doctor B. Rodríguez Jurado—310. Doctor Juan Agustín García—311.  
*Sueltos:* La ley del Talión—301. Marte s'amusse—304. Trans-formismo. Metamorfosis. Fregoliana y doblemos la hoja—312.  
GIMÉNEZ (Aurelio).—*Ilustraciones de:* De perlas—310.  
MAYOL (Manuel).—*Sueltos carátulas:* Rodolfo el temerario—

300. «La nación en marcha»—302. «La Quintanense»—303. Música prohibida—304. La inmigración del «músculo»—305. El lugar indicado—306. La tienda enfrente—307. ... Y punto final—308. Vecino impertinente—309. Tarde y con daño—310. Toque de alarma—311. La manía del suicidio—312.  
*Sueltos:* ... y el que venga atrás que arree.  
URTUBEY.—*Ilustraciones de:* La aristocracia del pescante—307.  
VILLALOBOS (Cándido).—*Ilustraciones de:* El poder de las tinieblas—304. Consejos á las solteras—308. «Levantáte Lázaro»—309.  
*Sueltos:* Meteorología puntana—300. Lecciones de cosas—302. Matinal—303. Acechando la presa—305. Haciendo patria—306. Un clavo saca otro clavo—311.

## FOTOGRAFÍAS

### RETRATOS

#### A

Alem (Leandro N.)—304  
Alumni (Eduardo)—305  
Alvarado (Cirilo)—304  
Alvarez (Desiderio)—303  
Alvarez (José S.)—308  
Alvear (Torcuato de)—304  
Alzaga (Amelia Zuberbühler de)—300  
Arambarri (José) (hijo)—312  
Arias (Arcelia Delgado de)—300  
Arias (Mercedes Chas de)—305  
Arredondo (General José Miguel)—312  
Ascasubi (Américo)—305  
Ascasubi (Cristina)—305  
Ascasubi (Hilario)—305  
Ascasubi (Laura)—305  
Ascasubi (Laureana V. de)—305  
Avenidaño (Juan C.)—304  
Arigós (Angela)—305

#### B

Badia (Evaristo J.)—310  
Balcárcer (Luis G.)—308  
Balestra (Juan)—301  
Balbis (Rosa)—303  
Barilari (Contra Almirante Atilio)—304  
Barz (Federico P.)—307  
Barroetaveña (Francisco)—304  
Basso (Luis A.)—308  
Bates (Héctor)—310  
Batlle Pacheco (Amalia)—306  
Batlle y Ordóñez (José)—306  
Batlle Pacheco (Lorenzo)—306  
Batlle y Ordóñez (Matilde Pacheco de)—306  
Bayá (Agustín E.)—301  
Bazán (Tomasa Q. de)—303  
Beccar (Miguel E.)—301  
Bejarano (N.)—301

Belisle (Ernestina)—306  
Benavente (Silvio)—305  
Benegas (Comandante)—307  
Benítez (Luis)—310  
Berresford (Carr. Guillermo)—306  
Besana (Elvira)—312  
Bidaillet (María)—303  
Bischoff (Clara G. de)—300  
Blanco (Tte. Carlos J.)—306  
Bravo (Mercedes Auristela)—303  
Busso (José)—300  
Bustos (Fray Zenón)—310

#### C

Caballero (General Bernardino)—307  
Cabo (Alfredo A.)—305  
Cáceres (Coronel. Antonio)—307  
Cáceres (Luis)—301  
Cafferata (Francisco)—310  
Calastremé (Carlos)—303  
Calderone (Pedro)—307  
Campos (Julio)—304  
Campos (General Manuel J.)—304  
Cánaves (Damián C.)—305  
Cané (Dr. Miguel)—305  
Capdevila (General. Alberto)—303 y 304  
Carlés (Manuel)—301  
Castaña Molina (Pablo)—300  
Ceballos (José J.)—302  
Celanó (Eleuterio)—303  
Cervetti (Oswaldo)—307  
Colman (Dorotea Jiménez Paz de)—300  
Czetz (Coronel Juan F.)—303  
Czetz (Juan F.)—311  
Chanourdie (Enrique)—305  
Chaves (Dr. Francisco C.)—307  
Chevalier Boutell (F. H.)—301  
Cibils (José)—305  
Correa (Isabel Belmón de)—309

Costa (A. O. C. de)—300  
Crouffort (Enrique M.)—305  
Cuco (Rosa de)—305

#### D

D'Andrea (Genaro)—311  
De la Sota (Isidoro)—309  
Del Busto (José G.)—305  
De León (Jacinto)—306  
Delino (Juan)—307  
Del Valle (Aristóbulo)—304  
De Marchi (Giudita)—310  
Desimoni (Raquel)—303  
Devoto (Juan C.)—307  
Díaz (Juan José)—310  
Díaz (Santiago)—302  
Díazregui (Juan)—312  
Díez de Medina (Federico)—306  
Di Ruggia—307  
Duarte (Manuel)—307  
Durand (Doctor Carlos)—308

#### E

Echeverría (Jorge)—308  
Escabini (Esteban)—301  
Escalier (José M.)—302  
Escobar (Patricio)—307  
Escrura (Juan A.)—307  
Espínosa (Manuel)—305  
Estrada (José M.) (en varias épocas de su vida)—301  
Estrada (Rosario Perichón Liniers de)—301

#### F

Falcón (Ramón)—303  
Faramiñán (Francisco)—310  
Fernández (Juan Antonio)—301

Fernández Villanueva (Julio)—304  
 Ferreira (Benigno)—307  
 Fleitas (Eduardo)—307  
 Figueiroa (Juan A.)—304  
 Földesy—311  
 Franchini (Luís)—300

## G

Gaínza (Martín de)—303  
 Gallo (Delfino)—304  
 García (Benigno)—307  
 García (Eliás C.)—307  
 García (Ricardo)—307  
 Gardella (Bartolomé)—303  
 Garino (Victor J.)—307  
 Garmendia (Francisca)—300  
 Garmendia (José L.)—333  
 Gasser (H.)—302  
 Gay (Luís)—300  
 Gayán (Clotilde)—300  
 Gelly y Obes (Juan Andrés)—312  
 Gigena (Carlos D.)—311  
 Giuliani (José)—307  
 Godoy (David)—307  
 Gomensoro (Dolores)—304  
 Gómez (Isabel)—303  
 Gómez (Sargento)—300  
 González Bonorino (Carlos)—300  
 Goyena (Pedro)—304  
 Granel (Joaquín)—300  
 Grierson (Cecilia)—300  
 Guasch Leguizamón (Felipe)—308  
 Gutiérrez (Juan M.)—303

## H

Haemmerling (Otto)—301  
 Hernández (Sabás Z.)—301  
 Herran (Benjamin)—303  
 Hubert (Benjamin N.)—302

## I

Irala (Antolin)—307  
 Irigoyen (Bernardo de)—304  
 Isla (Doctor Tomás)—303

## K

Kiersan (Rafael D.)—300

## L

Lamas (Adela)—311  
 Landinelli (E.)—307  
 Lavalle (Dolores L. de)—300  
 Laya (Máximo)—304  
 Leguizamón (Ramón O.)—303  
 Levalle (Nicolás)—304  
 Liniars (Santiago de) en varias épocas de su vida—300  
 López (Teresa J.)—300  
 López (Vicente Fidel)—304

## M

Mármol (José)—303  
 Martinelli (Angel)—300

Martínez de Hoz (Narciso)—312  
 Mazzucchi (Aurelia)—303  
 Mignaguy (Arnoldo)—312  
 Mitre (Bartolomé)—304  
 Miyao (Shunji)—303  
 Molina (Fabio C.)—301  
 Montero (Belisario)—308  
 Montes (Ismael)—306  
 Moreno (Mariano)—303  
 Muñoz (Basilio) (hijo)—311  
 Muñoz (Juana)—303  
 Muñoz Caravia (Oscar Teniente)—312

## N

Navarro (Luís F.)—303  
 Nenna (Cosme)—307  
 Noel (Elena)—300  
 Novelli—300  
 Núñez (Julio)—304

## O

O'Connor (Eduardo)—304  
 O'Donnell (Carlos E.)—303  
 O'Farrell (Santiago)—304  
 Olano (Máximo)—307  
 Olivé (Emilio R.)—302  
 Oliver (Francisco J.)—301  
 Ortega (Luís A.)—304  
 Ovejero (David)—310  
 Oyuela (María Antonia)—300

## P

Padilla (Ernesto)—301  
 Padilla (Doctor Manuel)—304  
 Palacios (Alfredo)—301  
 Palacios (Nicolás H.)—307  
 Pando (General)—300  
 Parera (José M.)—303  
 Pauleta (María V. de)—307  
 Pecchio (Gaspar)—300  
 Pecchio (Pedro)—300  
 Peers (E. Costa de)—300  
 Però (Arturo)—300  
 Pico (Eduardo G.)—312  
 Pirán Rodríguez (Tula de)—307  
 Pirán (José M.)—307  
 Plat (Alfredo)—300  
 Pons (Rafael)—301  
 Popham (Home)—300  
 Porsella (Asunción A. de)—300  
 Prado y Ugarteche (Javier)—308

## R

Reynolds (Francisco)—303  
 Rivera (Rodolfo)—303  
 Rodríguez (Andrés)—303  
 Rodríguez (Eusebio)—300  
 Rodríguez (Francisco)—310  
 Rodríguez (Paulino)—307  
 Roldán (Carmen Elvira)—311  
 Roldán (Capitán, Natalio)—304  
 Rom (Dolores Molina de)—307  
 Rondón (Comandante)—307  
 Rojas (Absalón) en varias épocas de su vida—303

Rojas (José A.)—301  
 Rojas (Lorenzo)—303

## S

Sáenz Valiente (J. P.)—301  
 Saint Saëns (Camilo)—304  
 Sala (Alvina P. de)—300  
 Salas (Valentin)—310  
 Sarmiento (Domingo F.)—303  
 Sánchez (Antonio)—310  
 Sánchez (Modesto)—302  
 Sánchez Bando (Luís)—307  
 Sanguinetti (Angela)—308  
 Santa Cruz (Coronel)—303  
 Santamarina (Ramón)—308  
 Santos Rosa (Ismael)—303  
 Sanuy (Pilar)—300  
 Saravia (Aparicio) en varias épocas de su vida—311  
 Schneider (Henri)—303  
 Segesser (Hans)—303  
 Sinclair (Enrique)—312  
 Smith (Enrique)—310  
 Soage (Sara Leguizamón de)—302  
 Seler (Adolfo R.)—307  
 Sosa (Antonio)—307  
 Sustaita (Delfina García de)—304

## T

Tassi (Antonio)—303  
 Terrarossa (Amelia)—308  
 Terrón (Narciso)—311  
 Thiers (Juan A.)—310  
 Thompson (Enrique C.)—309  
 Toledo (Enrique)—303  
 Toro (Monseñor Reginaldo)—308  
 Torres (Elvira E.)—300  
 Trápini (A. de)—307  
 Turra (César Julio)—308

## U

Urquiza (Teresa)—301

## V

Vázquez (General)—311  
 Vedia (Julio de)—303  
 Vélez Sarsfield (Dalmacio)—310  
 Vera Catalina—300  
 Vignale (Luís)—308  
 Vila (Leopoldo)—300  
 Villamayor (Jorge)—300  
 Villanueva (Nicolás A.)—304  
 Villarino (Emilio)—308

## W

Whitlocke (General Jhon)—300  
 Williman (Enrique)—303  
 Witcomb (Emilia)—303

## Z

Zapiola (Victoria)—303  
 Zeballos (Felisa Juárez de)—307  
 Zuberbühler (Luís)—301

## ACTUALIDADES EXTRANJERAS

### APUNTES Y RECORTES

Filosofía práctica. El estratégico casero. Las terribles hormigas. La excusa del dependiente—300. El amor a los caninos. Rudo trabajo. Procedimiento fotográfico. Belicosas—301. En la Manchuria. Escéptico. Mal de muchos. Las dos escuelas en Francia—302. Advertencia atinada. En el café. Los ocios del sirviente. La que reprochaba—303. El guardián de la casa. Consideración de actualidad. Muchacho servicial. Situación nada invidiable—304. El coloso con los pies de barro. Impresiones de Alexief durante el curso de los sucesos. Grave delito—305. El terror de los botines. Geografía política. La carestía de la leche. Funcionario previsor—306. Periodismo yanqui. El menú del higienista—307. Aguda observación. Transformismo. El amor a las flores. Solicitud—308. Las Geishas. El mal sobrino. Matrimonio a la moda. Vanidad—309. La voz del apóstol. La estación de las lluvias en Oriente. El oso ruso. El calor en Europa. La cuestión religiosa en Francia—310. Niño discreto. Ingenioso. Las previsiones de Kuropatkin—311. La escuadra del Báltico. Un consuelo. Traje peligroso. Opinión de Sportman—312.

### CURIOSIDADES

Un órgano de piedra. Adición extraña a un armonio. Trozos de hierro que se tragó un avestruz—300. Maderas y troncos cortados por castores. Depósito de 150 toneladas, transportado a una milla de distancia. Árboles que crecen con sus raíces sobre un tronco—301. Indígenas de la Nigeria con brazaletes y ajorcas de Marfil. Roca, cerca de Zermatt donde se ejercitan los aspirantes a guías alpinos. Sitio donde afilaban sus flechas unos antiguos arqueros—302. Una piedra prehistórica de 150 toneladas. Esculturas de animales en una iglesia. Efecto de un tordado—303. Funeral de un budista en Tokio. Flores sensitivas al sol. Flores sensitivas a la sombra. Indio Guayaquí. Indios guayaquíes, últimos sobrevivientes. Armas que usaban los indios—304. Fotografía enigmática. No es una fotografía de nubes. El árbol del encaje. Pedazo de tronco cerrado. Pedazo de tronco abierto. Los primeros acorazados—305. Un caballo que sabe aritmética. Resultado de la colisión de un tren expreso norteamericano con tres vagones. Enorme tormenta en tierra. Bandera inglesa que puede ser vista desde veinticinco millas. Coche construido por un muchacho jorobado de 15 años—306. Una mula que ha tenido un hijo. Línea férrea que da vuelta siete veces sobre sí misma. La calle más corta de París. Una mujer boxeadora. El único metro mural subsistente de los colocados en París en 1790. El record del salto perruno—307. Cabeza de una serpiente cobra. Diez mil conejos muertos en un solo día en California. Un niño que se ha retratado con diez y nueve lagartijas—308. La señora Elitib y sus dos cachorros de león. Dando el biberón a un osexmo. El reflector eléctrico más poderoso. Limón gigantesco formado con 3.000 limones en una exposición de California. La mayor draga del mundo—309. Una prueba arriesgada. Diploma japonés otorgado por el marqués de Hachisuka. Yuniú, presidente de la sociedad de propaganda de la lengua castellana. Chalet construido con un tronco de árbol. El concordato. Facsímil de la ratificación firmada por Pío VII. Autógrafo en 21 idiomas, escrito por el lingüista Trombetti en el álbum de una señora—310. Huevo de gallina que tenía otro dentro. "Suicidio" de una locomotora. Gallo japonés que tiene tres metros de cola—311. Una boda dentro una jaula de leones. Bautismo de un niño en una jaula de leones. Arco natural de Roca en el Japón. E. W. Darling, "el hombre natural" desahuciado por los médicos, abandona la civilización y

se alimenta de nueces y frutas con lo que ha conseguido mucha robustez. Un tiburón pescado con anzuelo en el puerto de Numea—312.

### ALEMANIA

Carrera de «midinettes» en Berlín—307. Congreso internacional de mujeres en Berlín—302. Mecklemburgo Strelitz, el nuevo gran duque—301. Visita del rey Eduardo a Kiel—305. Visita de una escuadra alemana a Plymouth—306.

### BRASIL

Convención sanitaria—300. Fiesta de los árboles—300. Fortaleza de San Juan—300.

### BOLIVIA

Fallecimiento del señor Federico Díez de Medina—306. Fiesta del corso—307. Gira política—306. Investigación arqueológica—301. Transmisión del mando presidencial—306.

### ESPAÑA

Alfonso XIII en Santiago—308. Alfonso XIII en Santiago de Compostela—309. Buena prensa—307. Casas para obreros—312. Catástrofe ferroviaria—304. Ciego adúltero—307. Colonias escolares—310. Concurso internacional de palomas mensajeras—306. Cuestión de los alcoholes—301. Cultura de la mujer—306. Exposición de Bellas Artes. Los primeros premios—301. Exposición de Tarrasa—306. Fallecimiento de un obispo—312. Feria de Játiva—312. Feria de Valencia—308. Fiestas en la Coruña y Pontevedra—312. Fiestas de María Pita en la Coruña—311. Granizadas de Madrid—303. Instituto de reformas sociales—312. Lerroux en Orense—308. Lucha de un toro y un tigre—308. Material de guerra devuelto por los E.E. U.U.—310. Mausoleo a Sagasta—312. Niños animosos—307. Nuevos académicos—300. Nuevos académicos—302. Nuevo teatro y nuevo muelle—309. Panteón de los repatriados—307. Panteón del doctor Robert—310. Peregrinación al Aloya—306. Proceso contra el anarquista Artal—305. Reunión de liberales—300. Sociedad de modistas—305.

### FRANCIA

Aerostación. Nuevos procedimientos—310. Automovilismo en el mar—310. Carrera de Maraton—307. Centenario de Jorge Sand—307. Cartujos (los millones de los)—306. Cartujos (la cuestión de los)—304. Catástrofe de Mamers—302.



Catástrofe de Mamers—303.  
 Cuestión de los obispos—307.  
 Donativo de los barones de Rotschild—305.  
 Exposición canina en París—302.  
 Fiesta de la enseñanza—305.  
 Globo «Printania»—308.  
 Inauguración del monumento á Pasteur—307.  
 Incendio en el bosque de Fontainebleau—312.  
 Incendio en el arsenal de Tolón—310.  
 Lorenzelli (Monseñor)—309.  
 Marcha del ejército—300.  
 Monumento á Pasteur—306.  
 Premios del Conservatorio—309.  
 Sports—312.  
 Trajedía de Cluses—308.  
 Visita del bey de Túnez—306.  
 Visita del bey de Túnez á París—307.  
 Waldeck-Rousseau. Su muerte—307.  
 Waldeck-Rousseau. Su entierro—311.

## GUERRA RUSOJAPONESA

Ejecución de dos oficiales japoneses en Jarbin. Prisioneros rusos escoltados por soldados japoneses. Partida de Jarbin para el transmanchuriano de tropas destinadas á guardar el ferrocarril. Carro-cocina de los rusos para cocinar durante las marchas. Ataque á la vía férrea entre Jarbin y Mukden. Preparando la escuadra rusa del Báltico. Embarque de un gran cañón en un acorazado surto en el Neva. Herido ruso cuidado por los japoneses, fotografía tomada en el hospital de Matsuyama. Pitsevo, punto de desembarco de los japoneses en la península de Liaotung. Pontones usados en el paso de Yalú. El boquete abierto en el «Pallada» por un torpedo—300. Grupo de enfermeras en San Petersburgo, dispuestas para partir al Extremo Oriente. Equipo completo de un servicio de ambulancia rusa. Desembarco de materiales en el puerto de Vladivostok. Grupo de tripulantes del buque «Hokoku Maru» que intentaron embotellar la escuadra rusa en Port Arthur. Japonesas cargando carbón en un buque de guerra. Momento de cargar un cañón de tiro rápido á bordo de un acorazado japonés. El paso del Yalú por el ejército japonés. Asalto y toma de las posiciones rusas sobre el Yalú—301. El barón Kuroki, comandante del primer ejército japonés. El general Sazaki de la guardia imperial que mandó el ataque del Yalú, y sus edecanes capitán Hesegawa y teniente Hijikata. Tropas rusas haciendo fuego á los japoneses que desembarcaron en la isla de Somalinda, Yalú. El 11.º regimiento abriéndose paso á través de los japoneses en la batalla de Kiu-Lien-Cheng. El general Kuropatkin, pasando revista á los refuerzos de tiradores siberianos. Escuchas cosacos en la costa de la península de Liaotung. Dificultades en el trasporte de la artillería rusa por la Manchuria. Retirada de los rusos á Feng-Huang-Cheng, después de la batalla de Kiu-Lien-Cheng. Soldados japoneses presentando preso á un espía. La tripulación de un buque de guerra japonés saludando á sus compañeros que van á intentar cerrar el canal de entrada de Port Arthur. Los reflectores de la defensa de Port Arthur—302. El almirante Skwdlov, comandante de la escuadra de Port Arthur. Sargento mayor Danchirasky á quien condecoró especialmente por su valor el general Kuropatkin. Sacerdote ruso que dirigió una carga y cayó herido. Combate de Tukasan en el Liaotung. Lucha cuerpo á cuerpo en el agua entre el ala derecha japonesa y el ala izquierda rusa. El abastecimiento en Port Arthur. Los cañones rusos tomados en Antug. El general japonés y el príncipe Kuminomiya en su inspección de los cañones apresados. Kulis sorprendidos al intentar volar un puente en el ferrocarril de la Manchuria. Descubrimiento del cadáver de un soldado de avanzada que murió helado en su puesto. Carpas de corresponsales de diarios en las inmediaciones

del río Yalú. La carpa de Mr. Hare, fotógrafo norteamericano corresponsal de periódicos. Ataque á las posiciones rusas de Antug por la 2.ª división del ejército japonés—303. Naturales de Antug tratando de salvar una casa incendiada por los rusos en su retirada. Corresponsales de diarios, coreanos y auxiliares del ejército japonés presenciando desde las alturas de Wiju, la batalla del Yalú. Rusos tomados prisioneros en Kiu-Lien-Cheng y Ha-Ma-Tan. Reforzando las defensas de Port Arthur con fosos y alambres de púa. El general Kuropatkin en la estación de Mukden, saludado por el virrey de la Manchuria y el general de las tropas chinas. Las fortificaciones rusas de Antug tomadas por el ejército japonés. Los japoneses celebrando los funerales de dos oficiales rusos caídos en la batalla de Turenchen. Conduciendo heridos al hospital de campaña en la batalla del Yalú. Heridos japoneses en una ambulancia, del combate del Yalú. Lucha de avanzadas durante la marcha de los japoneses hacia el oeste de Corea—304. El avance de los japoneses á Feng-Huang-Cheng. El cuartel general rodante de Kuropatkin, tren en Liao-Yang. La evacuación de Ninchuang. Batería rusa saliendo de la ciudad. Soldados japoneses visitando tumbas de rusos en Feng-Huang-Cheng. Mukden, emigrantes rusos huyendo ante el avance de los japoneses. Patio de un hospital japonés en campaña. Cañones Howitzes de los japoneses ocultos en la isla de Kintato durante el paso de Yalú. Costumbre actual japonesa. Dando puntadas en la faja de seguridad—305. Entrada del general Kuroki en Feng-Huang-Cheng. Bandidos chinos despojando cadáveres de los rusos. Fuerzas japonesas desalojando de sus posiciones á un cuerpo ruso. Irrupción de una «Sotnia» de cosacos en una aldea manchú. El comandante Fukado, del Estado Mayor del general Kuroki, explicando á los agregados militares extranjeros las batallas del Yalú. Batallones escolares japoneses adiestrándose en los ejercicios militares. Papel-moneda japonés que se usa para las necesidades de la guerra—306. El czar revisando una línea de reservistas en Kharkoff. El «Maracca» y el «Allantón», buques ingleses capturados por los rusos. El barco alemán «Prinz Heinrich» capturado por los rusos en el Mar Rojo. Una carga japonesa en Kin-Chau. El sitio de Port Arthur. Un momento crítico en una batería rusa. Brigada naval japonesa desembarcando bajo el fuego ruso en Pitsani. Agregados militares franceses entrando en el cuartel general ruso de Mukden—307. La emperatriz de Rusia cosiendo ropas y vendas para los heridos de la guerra. Una de las salas de trabajo del palacio de invierno. Kulis conduciendo provisiones para el ejército japonés. Soldados japoneses comiendo y sesteando bajo el fuego ruso en la batalla de Nan-Shan (según dibujo de un pintor japonés). Combate entre cosacos y caballería japonesa en la batalla de Wa-fan-Kan. En la batalla de Telissu. Combate en un desfiladero—308. Medio de que se suelen valer los rusos para atravesar un arroyo. Japoneses construyendo un puente para atravesar el río Yalú antes de la batalla Kiu-Lien-Cheng. El czar y su tío, el gran duque Vladimir, pasando revista al escuadrón de coraceros. El porta-estandarte del escuadrón en la fiesta del 200º aniversario de la fundación. El general Rennenkampf en medio de sus ecien lobos. Un ardid de guerra: como los japoneses disimulan sus movimientos frente al enemigo. Señoras japonesas aprendiendo en un maniquí á vendar heridos—309. El czar dando su bendición á un regimiento que parte para la guerra. Liao-Yang. El general Kuropatkin inspeccionando los puestos avanzados en una ronda nocturna. Soldados rusos transportando tubos de mina en Yon-Chon-Lin. Un oficial japonés que vendió cara su vida. Soldados japoneses en una representación de baile improvisada. Desesperado encuentro en el mar, en la batalla de Nanshan—310. Concentración de una división japonesa en la llanura de Feng-Hung Chen. Soldado japonés leyendo uno

de los postes que se usan en el ejército para indicar donde han de acampar las tropas. El castillo de Kin-chow destruido por los cañones japoneses. Minas colocadas por los rusos y sacadas del mar por los japoneses. El cañón de sitio construido para los japoneses en el Creusot. La pieza preparada para el tiro. El mismo cañón oculto bajo la plataforma acorazada—311. Los japoneses cerca de Port Arthur, construyendo obras de ataque bajo el fuego del enemigo. Destrucción de una batería rusa por el fuego concentrado de los japoneses. Infantería japonesa avanzando hacia Liao-Yang por un desfiladero de las montañas de Liao-Tung. Soldados japoneses de la 1.<sup>a</sup> compañía, resistiendo en una trinchera la primera acometida rusa en Kwantu. El avance hacia el paso de Motien. Columna japonesa atravesando el lecho de un torrente en Manchuria. Un explorador japonés en Corea—312.

## INGLATERRA

Cambon (el embajador francés en Folkestone)—300.  
Captura del *Giantse*—312.  
Catedral de Saint James Mount—307.  
Conferencia entre el general Mac-Donald y el general Mah—306.  
Eduardo VII en el asilo de Newmarket—308.  
Ejército de Salvación. El general—312.  
Estación Victoria (la nueva)—307.  
Fotografía última de los hijos del príncipe de Gales—306.  
Fuerte de *Gyantse* asaltado y tomado por las fuerzas británicas—306.  
Holbein (el nadador)—312.  
Mac-Donald y sus dos ayudantes—300.  
Mausoleo del príncipe Alberto y la reina Victoria—308.  
Monasterio de Tse-chen—309.  
Regata de Cowes—309.  
Sanatorio de Tuberculosos. Su inauguración—305.  
Vannutelli (el cardenal) en Irlanda—308.

## ITALIA

Academia de los Linceos. El gran premio—303.  
Acini (el vice-almirante)—300.  
Banquete de los periodistas romanos—308.  
Bonghi Ruggero, (*Lápida dedicada á*)—302.  
Campaña contra la mendicidad—310.  
Carabínero loco—306.  
Carrera internacional en Alejandría—305.  
Capellán real—312.  
Cavallotti (Felice). Su conmemoración—302.  
Concurso gimnástico en Florencia—302.  
Concurso hípico—300.  
Contra la malaria—311.  
D'Annunzio en Pescara—300.  
Ercolossi (los)—307.  
Exposición de horticultura de Turín—300.  
Fiesta aeronáutica en Milán—303.  
Fiesta de beneficencia en Milán—300.  
Fiesta del 6.<sup>o</sup> regimiento de infantería—308.  
Geroni (el padre). Su vuelta—307.  
Inauguración de un hospital de niños en Cremona—301.  
Industria azucarera en Ferrara—310.  
Italia en la exposición de San Luis—309.  
Italianos en Manchuria—310.  
La hija de Jorio—311.  
León XIII. Aniversario de su muerte—309.  
Monumento á Desiderio de Settignano—305.  
Monumento á Goethe en Roma—306.  
Museo de los bersaglieri en Roma—304.  
Osario en Malegnano. Su inauguración—304.  
Palacio de Justicia—311.  
Peregrinación á la tumba de Petrarca—302.  
Petrarca. Su centenario—309.  
Pío X. Su último retrato—307.

Protesta pontificia por la visita de Mr. Loubet—306.  
Radiotelegrafía—310.  
Regatas en Nápoles—303.  
«Regina Elena». Su lanzamiento—303.  
«Regina Elena». Su construcción—305.  
Restos de Humberto I—306.  
Templo israelita en Roma—310.  
Tratados de comercio con Austria—312.  
Turletti (el pintor). Su muerte—307.  
Vaticano. Sesión de gimnasia—307.  
Victor Manuel III en Bolonia y Brescia—301.

## NORTE AMÉRICA

Catástrofe del «General Slocum»—304.  
Exposición de San Luis. El congreso de la prensa—304.  
Exposición de San Luis—308.  
Exposición de San Luis—311.  
Medios de transporte en Nueva York—301.

## PARAGUAY

El vapor «Iniciativa» (ex Sajonia) que condujo fuerzas revolucionarias desde el puerto de La Plata. El «Villa Rica» buque batido y apresado por las fuerzas que conducía e «Iniciativa». Playa de Humaitá. El puerto de la Asunción—307. El ministro italiano, conde Bottaro Costa, retirándose de la casa de gobierno después de la recepción. Comprando boletines que anunciaban el movimiento revolucionario. Secuestro de armas en la «Armería Alemana». Instruyendo reclutas en la plaza de armas. El batallón de línea mandado por el comandante Toribio Borda—308. Conduciendo cañones por la calle Colón. Cañón Krup emplazado en la casa de gobierno. Ametralladora colocada para defensa del puerto. Cañón emplazado en el bajo de la Asunción. El batallón de infantería en las calles de la Asunción. Reclutas acampados detrás del cuartel del 1.<sup>o</sup> de infantería—309. En la cubierta del «Eolo», grupo de viajeros en que figura el representante del Japón enviado para estudiar las condiciones económicas del país. Jóvenes excursionistas en el «Eolo». Los viajeros en las minas de San Ignacio. El práctico del «Sajonia» que salió con dicho buque de Buenos Aires. La «Maipú» en viaje á la Asunción—310. Las damas entrando en la casa de gobierno. Las damas de la comisión conferenciando con el capitán Manuel Duarte á bordo del «Carioca»—311.

## RUSIA

Asesinato del ministro Plehwe—309.  
Funerales de Plehwe—310.

## URUGUAY

El general Muniz, nombrado recientemente jefe del ejército del norte, y sus ayudantes. Conducción de heridos de la batalla de Tupambá al hospital militar. Llegada de heridos al hospital militar. Sala de asistencia en el hospital—301. Entierro del coronel Salvador Lanobla. Partida de foot-ball Southampton-uruguayos combinados—303. Instrucción de la guardia nacional. Paysandú. El puente del Chingolo destruido. El matrimonio masón celebrado en el gran Oriente—305. Sargento Azambuya y soldado que escoltaban el coche. Las excavaciones hechas por los bomberos buscando la mina. Ventana de la casa, número 366, de la calle Goes por donde espío el criminal la llegada del carruaje. Fondos de la casa y puerta por donde fugó el criminal. Explosión de la mina al aproximarse el carruaje que conducía al presidente. Trayecto de la mina. Pieza que ocupaba el criminal y desde donde produjo la explosión. Casa-quinta de la calle Larrañaga que ocupaba el sujeto Trapani señalado como uno de los autores—306. Acto de la entrega á

Paulino Rodríguez de los 4.000 pesos oro, por haber denunciado á Calderone. El juez doctor Pastor y defensores de los presos, saliendo de la jefatura de Policía. Azada, reflector, hilo, etc., con que se fabricó la mina, Cañones que se construyeron para colocarlos en una charrete y desde la cual pensábase asesinar al presidente. Bomba de dinamita, que se pensó arrojar al presidente, Casa de la calle Paisandú, donde vivió Calderone y donde se encontraron los cañones. Llegada de la vanguardia del ejército de Galarza á la estación Peñarol. El presidente Batlle con el coronel Galarza, jefe del ejército del sur en la estación Peñarol—308. El vaporcito "República Triunfante" que conducía viveres y armamento, Pedro Garibaldi, práctico y patrón del pailebot "Eugenia Altieri" hecho prisionero. Grupos de oficiales y soldados prisioneros, al llegar al puerto de Montevideo; Sargento mayor Federico Baralde Victorica, jefe de artillería; José Sierra y Sierra, jefe del detall; Angel Mori, jefe de la sección técnica y encargado de la voladura de puentes, tomados prisioneros en los campos de San Salvador. Municiones y útiles secuestrados á los revolucionarios. Ametralladora, ponchos, etc., tomados á Pampillón. Prisioneros tomados en Carmelo. Prisioneros en Nueva Palmira. Prisioneros tomados en la Colonia Concordia. Heridos asistiendo en el hospital de Sangre—310. Coronel C. Viera, jefe del estado mayor del ejército del norte. Comandante Reynoso, que llevó el parte de la batalla de Masoller al presidente Batlle. Coronel Buist jefe de la extrema vanguardia y comandante Suárez jefe del 5.º. Coronel Rupprecht, jefe del 3.º de caballería. Mayor Viana, jefe de canilleros—311. La capilla ardiente del teniente Muñoz. Algunos heridos de la batalla de Masoller—312.

#### DIVERSAS

Aldabas artísticas antiguas—302.  
Automovilismo exótico—311.  
Cañones que se esconden—311.  
Cementerio de animales en París—304.  
Cocheras de los automóviles—302.  
Concurso de tiro de Saint Gallien—309.  
Fotografía vertiginosa—309.  
Funicular del Vesubio—307.  
Gato ingeniero hidráulico—308.  
Japonerías exquisitas—304.  
Jardines y parques de París y de Londres—310.  
Krüger, Su fallecimiento—303.  
Kumatología—306.  
Ladrón de alto copete—307.  
Lucha con los ingleses en el Tibet—300.  
Muñecos graciosos del Japón—305.  
Naufragio del «Norge»—305.  
Pianos de forma artística—303.  
Proyectiles «humanitarios»—311.  
Pruebas notables de destreza y fuerza—304.  
Raza que se extingue—304.  
Reliquias de la armada invencible—307.  
Violín viejo. Como se hace—308.

#### DE TODO EL MUNDO

Lord Amphilil virrey interino de la India en ausencia de Lord Curzon. El Alake de Abeokuta en Londres con el traje que llevaba cuando le recibió el rey Eduardo. El naturalista Mr. Mery. Un gigante de 16 años. Caballo gigantesco que se exhibe actualmente en Berlin. Ingleses en Somaliland regalándose en una comida de carne de camello. Mr. J. C. Watson, nuevo primer ministro de la confederación australiana. El primer carruaje moderno usado por Menelik—300. Princesa Juan Jorge de Sajonia. General Gebhard de Krosig. El jefe de Asú en la bahía de la matanza delante del monumento de los compañeros de la Prouse. El escultor francés, Sicard, junto

al modelo de su estatua de Jorge Sand. En Che-Fú. La costumbre china de pasear los pájaros. Teniente británico, J. Ailmer Garstin, caído en el Tibet. El conde Alberto Mensdorff. Pouilly, nuevo embajador austro-húngaro en Londres. Mr. Trouillot, ministro de comercio y de industria, de Francia, visitando un submarino en el puerto de la Pallice—301. Embalando con destino á Francia seis y medio millones de dólares para hacer el primer pago de la compra del canal de Panamá. Pretti Polly, que ganó la carrera de los Oaks. St. Armant, ganador del Derby. El representante del emperador de Austria, Archiduque Federico, en la revista de Aldershot. Uno de los altares de la iglesia saqueada en Tolón. Epilogo de un drama en el Senegal. Grandes mosquitos de los tibetanos—302. Regata de Dover á Helgoland, de la serie de regatas por la copa del emperador de Alemania. El general Bobricof gobernador de Finlandia, que fué asesinado. Phya Smiya, embajador de Siam en París. Finado general británico, Sir John Ewart. El tribunal de Boma en el Estado libre del Congo. La concurrencia servio-búlgara. Los promotores de una alianza de los balcanes. Estampillas emitidas en los Estados Unidos, válidas durante la exposición de San Luis—303. Tres presidentes en la exposición de San Luis. Busto del almirante príncipe Adalberto de Prusia, fundador de la flota prusiana. Busto del almirante Brommy, primer comandante de la flota alemana, 1849. Mr. Eduardo Detaille efectuando la entrega oficial del monumento. El águila del escultor Gérome inaugurada el 28 de junio en Waterloo. El «general» Boot inaugurando el congreso internacional del ejército de salvación. Artimaña usada por los tibetanos para arrojar piedras sobre el enemigo—307. Eugenio Schaumann que dió muerte al gobernador de Finlandia y condenó la conducta del ministro Plehve. Tren del que se soltaron 17.000 palomas en un concurso celebrado en Inglaterra. Estatua en Mármol de la emperatriz Augusta Victoria que se levanta en el jardín particular del emperador junto al nuevo palacio de Potsdam. Recuerdos de los trastornos de Trinidad. Doctor Alfredo de Claparède, ministro de Suiza en Alemania. H. Copeland, agente de Nueva Gales del Sud en Londres. La primera torre de Bismarck, construida en Austria—305. Ivan Michailowicz, nuevo gobernador de Finlandia. Teodoro Herzl, director de la liga sionista recientemente fallecido. Conducción del retrato de la emperatriz de la China, que ha de ser expuesto en la exposición de San Luis. El camello que saca el agua en la casa del bey de Túnez. El rey Carlos colocando la primera piedra del monumento á Saldanha en Lisboa. Inmigración de chinos en el Transvaal. Llegada de los primeros inmigrantes. El pintor Pablo Mussini, supuesto suicida y que últimamente ingresó como fraile en un convento de capuchinos. Nuevo tranvía eléctrico de Berlin que ha alcanzado 210 kilómetros de velocidad por hora—306. El novelista Tchecow † el 15 de julio. Monstruo marino de forma humana pescado en la costa de Africa. La mujer osa que se exhibe en Berlin. La casa del almirante Togo en Tokio. Caza de un leopardo sorprendido por la fotografía. Puerta del nuevo museo de historia natural en Berlin. El antiguo funicular y su coche. Coche de la nueva línea. Vista del funicular actual de la estación inferior. Los objetos encontrados últimamente—307. La convención democrática celebrada en San Luis (E. U.) del 6 al 10 de julio, donde fué proclamado candidato á la presidencia de la república el juez Parker. El ministro ruso Plehve asesinado recientemente. El doctor Rodolfo Philippi naturalista alemán fallecido en Chile. Conjunto de las nuevas casas higiénicas construidas en París. La pintora norteamericana, Miss Kate Augusta Carl, retratando á la emperatriz de China. Las imágenes sagradas que Kuropatkin lleva consigo—308. El último retrato de Menelik en su trono. Retrato «sin pose» del presidente Roosevelt. La reina Taitú. Fúnebres de Krüger en la Haya. Omnibus de la «Sociedad



Alta Italiana» que fué expuesto como modelo en la exposición de Turin. Restaurant subterráneo en la cima de Padirac—309. Curioso monte de lava en Wyoming (Estados Unidos). La «escala santa» en Santa Ana de Ausay que los peregrinos suben de rodillas rezando en cada peldaño. Los grandes corrales de Chicago. Inauguración de la estatua de Cecil Rhodes en Buluwayo. Plano de París con sus parques y jardines. Plano de Londres con sus parques y jardines. Diagrama de las mutilaciones que sufrió el cuerpo de la víctima. El czar y la emperatriz madre esperando la partida del cortejo en la puerta del ministerio del interior. El cortejo fúnebre en las calles de San Petersburgo—310. El general Cronjé y su esposa retratados en la exposición de San Luis donde aquél representa los episodios de la guerra en Sud África. Casa en que murió Beethoven en Viena. El ministro de negocios extranjeros de Francia, M. Delcassé, conversando, en una calle de París, sobre la guerra de Oriente, con los diplomáticos chinos—311. El comité internacional del partido socialista, elegido por el congreso de Amsterdam. Monumento de la Unión Postal Universal. Proyecto premiado por el jurado del concurso internacional de Berna. El mercado de las sirvientas en una ciudad de N. E. de Francia. La tumba donde será enterrado Krüger en Pretoria. Congreso internacional de bomberos en Budapest—312.

### ÚLTIMOS INVENTOS

Estufa para mantener calientes los manjares. Una cama apropiada para enfermos—300. Aparato de carga Whightson. Tuerca indestructible. Instrumento para romper las concreciones de las calderas de vapor—301. Mecanismo para disminuir las probabilidades de descarrilamiento de los trenes.—302. Regla-secador de Wacker. Aparato para redondear ó afilar las plumas de escribir. Máquina para revocar, encalar ó pintar paredes—303. Discos salva-maderas. Jaulas con fondo de papel—304. Jarro de porcelana con embudo. Nuevo modelo de llave inglesa. Valija salvavidas para casos de incendio. Pirómetro Wanner—305. Máximo Tomellini, inventor de la soldadura de aluminio y algunos objetos contruidos con la soldadura. Máquina de vapor sin fuego—306. El neumático, Iivictus. A rueda montada; B sección de la cámara abierta; C corte transversal de la cámara; D envoltura; E huevo. Esquema del reloj rodante. Reloj rodante—307. Nueva llave para aparatos telegráficos. La escala plegada. Cubeta «Peha» para revelar placas á la luz blanca. Escala manual de salvamento para casos de incendio—308. Robinetes emulsores de contacto eléctrico. 1, modelo de la palanca; 2, modelo cuarto de vuelta. Dos tipos de electro esterilizadores Otto—310. Proyecto de buque sin balanceo. Tarró para conservar y nuevo sistema de cierre para el mismo—311. El automodelador. Nuevo sistema de atar los botines—312.

### PARA LA FAMILIA

Dos vestidos—300. Paseo matinal en el Bois de Boulogne—301. Sport norteamericano. El lanzamiento del disco—302. Las joyas en el «Salón» de París—303. Un traje de baile y dos copas artísticas—304. Dos trajes. Mes enfants. Gavota para niños—305. Traje de paseo. Peinetas Art Nouveau. Traje de mañana—306. Higiene del cabello—308. Modas—309.

### PÁGINAS RURALES

El duque y la duquesa de Connaught en la exposición de la

sociedad real de Dublin. Nuevo edificio de de Agricultura en la universidad de Visconsin. Estudiantes examinando caballos en la universidad de Visconsin. Raíz de lecherón de figura de niño—300. Máquina de ordeñar, eléctrica. Traje de inspector de ganado norteamericano para evitar el contagio de la fiebre aftosa—301. Modelo de puertas para coches. Blanco rústico. Las cocheras de los automóviles—302. El laberinto de Creta. Laberinto de la catedral de Suecia. Laberinto de la catedral de Chartres. El laberinto de Versalles. Jardín y laberinto del Este en Hatfield. Laberinto por London y Wise. Laberinto dibujado por Stephen Switzer—303. Las perreras de Sándringham. Perrera bien ventilada. Para perros chicos. Perrera con corral abierto. Perrera que se apoya contra un muro—304. Padrillo de 4 años Birdsallmenestral. Padrillo Girtton Charmer. Potranca Richard Ferewell. Yegua Desford Countess. Sierra portátil para cortar árboles—305. Estudiantes creando un nuevo trigo por la cruz de semillas. Apartando granos de una espiga para eliminar lo que no pueda ser utilizado para el procreo. La espiga de la derecha fué tomada para padre de un nuevo trigo. Todas las florecillas de la madre fueron quitadas excepto 14 de las más fuertes. Abriendo la florecilla para obtener la antera con la que se fertiliza otra planta y crea un nuevo trigo. Plantación de nuevos trigos por medio de marcos móviles. Lavaje de las raíces del nuevo trigo para descubrir la fuerza. El profesor Hayes-director de la oficina experimental de Minnesota. Ensayando nuevos trigos para calcular su valor alimenticio—306. Torre desde donde un vigía anuncia los incendios de bosques. Columna que se usa para anotar las fechas en que fueron plantados los árboles. Balsa de troncos dispuesta para emprender el viaje. Una «beliana», barco construido con troncos, que se puede deshacer cuando se encuentra colocación á la madera que lo forma. La cubierta de una «beliana». Inmensa extensión cubierta de barriles de alquitrán, uno de los principales productos de los bosques imperiales—307. Turck, motor para cabria. Carro de ancla. Mástil con contactos pendientes—308. Gansos de Siam y patos de Pekin. Brahma, primer premio. Raza de combate, primer premio. Señor Alfredo F. Plat, organizador de la exposición de avicultura en la plata. Orkington, primer premio. Plymouth Rock, primer premio de Boero ó hijos. Pigners, primer premio de Aguilar Hernández—309. Puerto de Pasajes. Desembarco de la segunda expedición de novillos criollos. Cuidadores del ganado. Señor Agustín de Uribe, iniciador de la exportación de reproductores criollos á España. Vacas «Hereford», de la cabaña Villafañe que formaron parte de la segunda expedición. Matadero de Bilbao, novillo argentino conducido entre dos bueyes para ser pesado—310. Larvas de List Echus Orcas. Ninfa del List Echus Orcas. «List Echus Orcas» visto por debajo—311. Cajón Casanova, de persianas, para transporte de fruta. Canasto africano. Tanque de tipo australiano, construido de cemento (bueno pero caro). Tanque de tipo australiano, construido con chapas de zinc, da el mismo resultado y cuesta muy barato—312.

### PÁGINAS INFANTILES

Las elecciones en clase. El derecho y el deber de votar—301. Historia para conocer las notas musicales.—300.

### PASATIEMPOS

300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310 311 y 312

# ACTUALIDADES EXTRANJERAS

## RETRATOS

### A

Aberdeen (Lady Isabel)—302  
Acciuni (Almirante)—300  
Aguado (Concepción)—305  
Alberol (José)—301  
Artal (Miguel)—305  
Asensio (José M.)—300  
Azcarate (Gumersindo)—312

### B

Bañón (Eduardo)—302  
Beccaria (José)—312  
Benedito (Miguel)—302  
Bernal (José)—301  
Bessón (Mr.)—304

### C

Caminero (Luis)—301  
Casas (Ramón)—302  
Cendre—306  
Chicharro (Eduardo)—302  
Combes (Edgar)—304  
Crettiez (Enrique)—308  
Crettiez (Juan)—308  
Crettiez (Marcelo)—308  
Crettiez (Miguel)—308  
Cuniberti (V.)—305

### E

Ercolessi (Capitán)—307  
Ercolessi (Sra. de)—307  
Esteve (Manuel)—301  
Etsel (Lewis L.)—310

### F

Federico Adolfo (Duque)—301  
Federico Adolfo (hijo)—301  
Flandin (M.)—304  
Fornos (Manuel)—300  
Foster (Elena de)—302

### G

Garbin (Bernardo)—306  
García Berlanga (Fidel)—301

Geroni (Fray Joaquín)—307  
Goldschmidt (Enriqueta)—302  
Gómez (Enrique)—305  
Gray (Monseñor)—307  
Gregorevitch (Cap. de navío)—307  
Guionnie (Sta.)—309  
Gundel (Vladimir)—305

### H

Heyl (Hedvig)—302  
Huertas (Doctor)—300

### I

Isabel (Duquesa)—301

### J

Juxof (Maria)—300

### K

Kirschner (Sra.)—302  
Krüger (Pablo)—en varias épocas de su vida—303  
Kumi (Príncipe)—304

### L

Lange (Elena)—302  
Le Nórdex (Monseñor)—307  
López Sallaberry (José)—303  
Lorenzelli (Monseñor)—300

### M

Maida—306  
Makuen (Mr.)—308  
Martínez (Roque)—301  
Martínez Cubells (Enrique)—302  
Martínez Vigil (Ramón)—312  
Massia (Francisco)—301  
Martorell (Joaquín)—301  
Marv y Mayer (José)—303  
Maxudien (Sr.)—309  
Menes (Carmen)—305  
Miguel (General)—304

### N

Nisard (Mr.)—300

### O

Okú (General)—302  
Oyama (Mariscal)—306

### P

Pichat (Mr.)—306

### R

Rothschild (Alonso de)—305  
Rothschild (Edmundo de)—305  
Rothschild (Gustavo de)—305  
Ruiz (Rosario)—305

### S

Sergin (Sta.)—309  
Shimose (Dr.)—307  
Solera (Otilia)—305  
Stoessel (General)—312  
Stritt (Maria)—302

### T

Togo (Almirante)—302  
Trilles (Angel Miguel)—302  
Trombetti (Alfredo)—303  
Turletti (Celestino)—307

### V

Valsecchi (V.)—305  
Vallandri (Sra.)—309  
Valle Sánchez (Pura)—307  
Van Scheick (Guillermo)—304  
Vázquez (Gloria)—305  
Vix (Sta.)—309

### W

Waldeck-Rousseau (Pedro)—307  
Wentzel (Heckmann)—302  
Withoft (Almirante)—307  
Wright Sewall (May)—302

## AUTÓGRAFOS

Conferencia dada por J. M. Estrada—301. Carta de Rojas al diputado Martín Posse—303.

## CARICATURAS FOTOGRÁFICAS

Chez Roca—301.

## OBRAS DE ARTE

Estatua de la emperatriz Augusta Victoria—305. Monumento á Pasteur—306. Cuadro del Sr. Máximo Olanó. Cuadro del Sr. Antonio Alice. Paisaje del Sr. R. García. Escultura de D. Godoy. Escultura de V. J. Garino (Pre-

mios de la Sociedad Estimulo de Bellas Artes)—307. Monumento á Alberdi en Tucumán—307. Estatua de Cecil Rhodes—310. Obras de Caferatta—310. Copa "Gran premio de honor"—312. Mausoleo de Sagasta—312.

«Encina», ganadora del premio «Lawry». Señores Beazley, Luro y Caprile en la terraza. «Pito», ganador del premio «Montevideo». El público durante las cotizaciones—300. «Old Man», ganador del premio «Iniciación». «Misterio», ganador del premio «Commencement». En la terraza. Salida de los caballos del paddock—371. Oficina de pagos. Salida de los campeones. «Alpino», «Volcán» y «Orador» que hicieron puesta en el premio «9 de Julio». «Berigues», ganador del premio «Plewna»—302. «Calepino», ganador del clásico «Chacabuco». En la escalinata de las tribunas. En la pista. Grupo de cronistas deportivos—303. Los jueces de raya, señores García y Lerena. «Lagrange», ganador del premio «Offembach». «Rataplán», ganador del premio «Maipú». Frente a las pizarras—304. «Meteoros», ganador del clásico «Necochea». «Alpino», ganador del premio «Calepino». Durante una carrera. 1.º y 2.º en el premio «Aceró»—305. Desfile de potrillos en la pista. «Orán», ganador del premio «Invierno». «Dévil», ganador del premio «Independencia»—306. «Granúa», ganadora de la «Gran polla de potrancas». «Old Man», ganador de la

«Gran polla de potrillos». «Aceró» y «Bend'ora» 2.º y 3.º respectivamente, en la «Gran polla de potrillos», entrando al pesaje. Sportmen conocidos—307. «Macduff» y «Almendros», ganador, y 2.º ganador del premio «Dictador». «Damasco» y «Piquillín», 1.º y 2.º del premio «Offembach». «Rataplán», ganador del premio «Congreso». La concurrencia frente a la boletería—308. «Pretendiente», ganador del premio «Olvido». «Cuba», ganadora del premio «Olavarría». «Volcán», ganador del premio «Ohe». Presenciando el desfile de los caballos—309. «Brumario», ganador del premio «Río de la Plata». «Macbeth», ganador del clásico «Brasil». La concurrencia durante el desfile de caballos. En el paddock—310. «Celso», ganador del premio «Cordón Rouge». «Old Man», ganador del gran premio «Jockey Club». «Fiscal», ganador del premio «Valero». «Cuba», ganadora del clásico «Etoile». «Magnética», ganadora del clásico «Etoile», (puesta con «Cuba»)—311. «Calepino», ganador del «Gran premio de honor». Copa «Gran premio de honor». «Fósforo», ganador del premio «Yerba Amarga». Llegada del clásico «Gran premio de honor»—312.

## FOTÓGRAFOS

Abad (Río Janeiro), Abrines, Adami (Montevideo), Alexander (Rufino), Amelong (Rosario), Ballmer (Salta), Chusseau Flaviens (París), Frias (Tucumán), Feveil (San Juan), Garreaud (Lima), Ginche (Asunción), Ingimbert (Corrientes), Lavre y Herrera (Salto, R. O.), Lopez Sán-

chez (Chile), Mas y Py (Bagó), Mestres, Nelson (Saint Louis, N. A.), Otero (La Plata), Simboli (Roma), Talo chi (Gral. Rodríguez), Vargas Videla Quiroga (Mendoza), y Witcomb.